CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VI — BUENOS AIRES, 26 DE SEPTIEMBRE DE 1903 — N.º 260

CONFESIÓN DE PARTE

—General, ¿qué le ha parecido *Próspera?*
—Muy falsa. Usted sabe que, á excepción de unos pocos, aquí no prospera nadie.

"EDISON'S ELECTRIC PLASTER"

Parche Eléctrico de Edison

Los progresos de la medicina moderna han incorporado la electricidad á la ya larga lista de los medios curativos y las observaciones de médicos y electricistas distinguidos concuerdan en reconocer la eficacia de los baños y del masaje eléctrico, como asimismo la benéfica acción local de una corriente eléctrica lenta y suave.

Reconocido el principio curativo y fortificante, no quedaba más dificultad para resolver, sino su aplicación económica al alcance de todos los bolsillos.

Este problema acaba de tener su solución con el reciente descubrimiento del

PARCHE ELÉCTRICO DE EDISON

cuya acción suave, estimulante y progresiva, cura: las enfermedades del pecho, los dolores en las espaldas y del espinazo, la ciática y el reumatismo, la inflamación de los riñones, los resfrios, el dolor de cadera y todo dolor local, activando la circulación de la sangre, que purifica, ya haciendo desaparecer la causa del dolor ó de la enfermedad, para que el enfermo vuelva á su vigor primitivo.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito: DROGUERIA DEL INDIO – 1515, RIVADAVIA, 1515

ANALGINA

(REGISTRADA)

✻ DEL DOCTOR ✻ JOSEPH SIDLER

ANALGINA, palabra de etimología griega, significa **contra el dolor**, y efectivamente el nombre es muy apropiado, porque designa el remedio más seguro y eficaz que se conozca, contra todos los **dolores de cabeza y las neuralgias.**

ANALGINA antes de venir presentada al público en forma de especialidad, ha sido experimentada largamente por su inventor, eminente Médico Norteamericano, en su vasta clientela privada, siempre con espléndidos resultados.

ANALGINA debe su triunfo á su acertada combinación; pues mientras sus efectos curativos son infalibles, el remedio es completamente innocuo, y no deja tras sí ninguna incomodidad, porque no contiene Opio, ni otro Narcótico, ni Bromuros ni Sales tóxicas.

ANALGINA es el verdadero **pronto alivio**, y el mejor especifico que se pueda aconsejar á toda persona que, ó por causa nerviosa, ó por demasiada ocupación intelectual, ó por mala digestión, esté **sujeta á dolores de cabeza, jaqueca, neuralgias, etc.**

ANALGINA ha despertado un verdadero entusiasmo entre los enfermos que la usaron, y por consiguiente hemos resuelto prepararla en grande, para ponerla al alcance de todo el mundo á fin de que toda la humanidad pueda aprovechar sus beneficios.

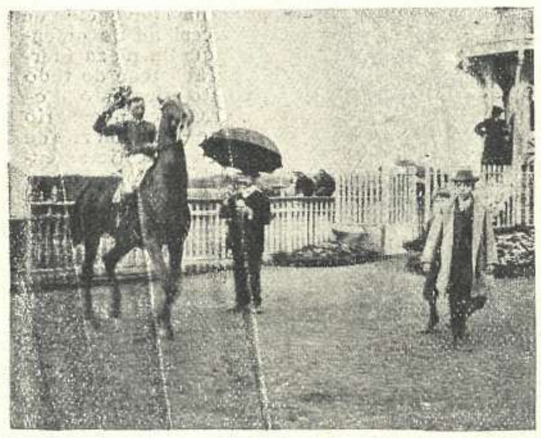
SIDLER'S PRODUCE COMPANY.— Jacksonville, Fla., U. S. A.

Depósito: DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Defensa, 215

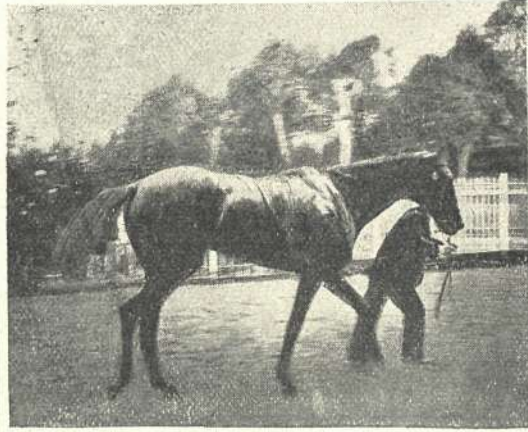
BUENOS AIRES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

SPORTS



«DAY», GANADOR DEL PREMIO DE HONOR, ENTRANDO EN EL PESAJE



«DAY» DESPUÉS DE LA CARRERA

Gran Premio de Honor

Con Day ha pasado lo que con su hermano Díaz: ha necesitado una gran distancia para concluir de revelarse y en el Premio de Honor lo ha hecho en una forma tal, que el positivo nos ha dejado admirar á un buen *stayer*.

La lluvia impidió que se realizara la fiesta social, quitando ese adorno del interesante premio clásico.

Vendome corrió en punta seguido por Day, pero al llegar á las tribunas adelantó Partícula consiguiendo el segundo puesto; luego Day, Ají, Orán y Pimiento (éste fuera de carrera).

En la otra recta Day se lanzó enérgicamente sobre los delanteros, para posesionarse de la vanguardia que consiguió sin lucha, pues Vendome resolvió acompañar á Pimiento.

Entre los dos codos Partícula pasó al frente sin que Day tratara de impedírselo, al mismo tiempo que adelantaban Orán y Ají. Pero en la recta Day entró nuevamente con empuje avasallador, pasó á Partícula que también era batida por Orán y Ají. Orán terminó corriendo mucho, pero no pudo vencer al hijo de Sargento y Diane de Lys, que se volvió á cortar para ganar por dos cuerpos.

Tiempo 3' 51" 1/5 (pista pesada).

Day es propiedad de don Eliseo Ramírez, su criador. Tomás Conde, su jockey, ha conseguido un *record:* ganar tres años seguidos el Gran Premio de Honor (Day, Díaz y Ovación).

PREMIO DE HONOR DONADO POR EL JOCKEY CLUB, QUE GANÓ EL SR. ELISEO RAMÍREZ, PROPIETARIO DE «DAY».

ESPERANDO LOS DIVIDENDOS DEL PREMIO DE HONOR

Premio Coronel Martínez

APRECIACIONES

El Premio Coronel Martínez es interesante por la prima asignada al vencedor y servir para comparar á las dos mejores potrancas del año: Breva y Edith, en lucha con Olegario y Mahoma.

El pronóstico se hace muy difícil. Olegario fué batido por Breva en el Premio Rivadavia, luego hizo una linda carrera en el Jockey Club evidenciando progresos en su preparación; Breva también batió á Edith en la Gran Polla, pero ésta produjo muy buenas carreras en los clásicos Olavarría, Etoile (en lucha con el elemento viejo: Cuba, Espuma, Lotería etc.), mostrando grandes condiciones. Mahoma, aunque falto de estado, es también muy candidato.

Nuestro favorito es Olegario.

Montas de los principales campeones del Premio Coronel Martínez:

Breva . . . . . . Coll
Edith . . . . Peñaloza
Olegario. . . . . Conde
Mahoma . . . . . Garrido
Cabo de Cañón Díaz
Moscardón . . . Pérez
Mont Salvat. . . Sarthou

(Véase el programa en la penúltima hoja).

Víctimas de la electricidad.—La defensa de Ceuta.—El arsenal de la Carraca

En Madrid, en la conjunción de las calles de San Bernardo, Carranza y Paseo de Areneros, frente á la estatua de Lope de Vega, un hilo telefónico fué á tocar el cable de la Compañía General de Tranvías y alcanzó á una desgraciada mujer que llevaba un niño en brazos y á otro de la mano. El primero tenía un año de edad y el otro tres.

Concepción Santalla, nombre de la infeliz mujer, cayó fulminada. La descarga produjo lesiones á uno de los niños, resultando también heridas dos mujeres á quienes el hilo rozó al caer. Por igual causa el caballo que arrastraba el coche del señor Barragán, médico del hospital de la Princesa, cayó muerto, sufriendo una fuerte conmoción el cochero.

Concepción Santalla, víctima de la electricidad, contaba treinta y cinco años; era ama de cría y estaba casada con Luis Urias, cochero de profesión. En la capital de España ha producido el accidente honda impresión.

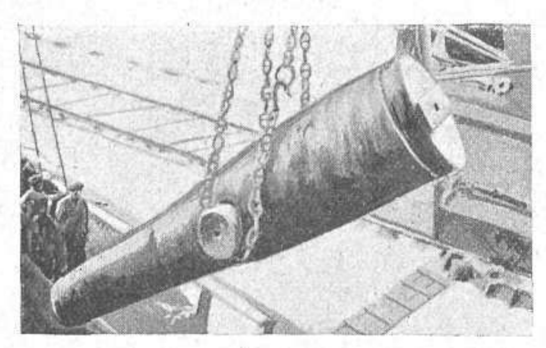
EL CABALLO DEL MÉDICO SEÑOR BARRAGÁN MUERTO EN LA SACUDIDA

GRUPO DE TRANSEUNTES COMENTANDO EL SUCESO

LOS HIJOS DE CONCEPCIÓN SANTALLA

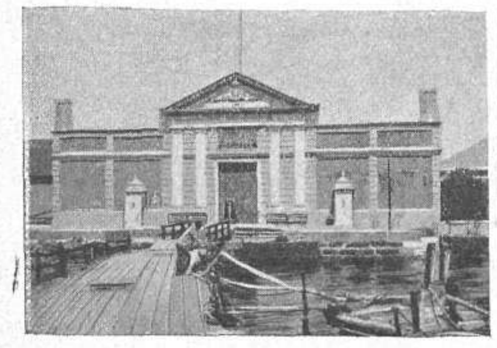
—Sabida es la importancia estratégica de Ceuta frente á Gibraltar, y el papel que le está reservado como una de las llaves del Mediterráneo.

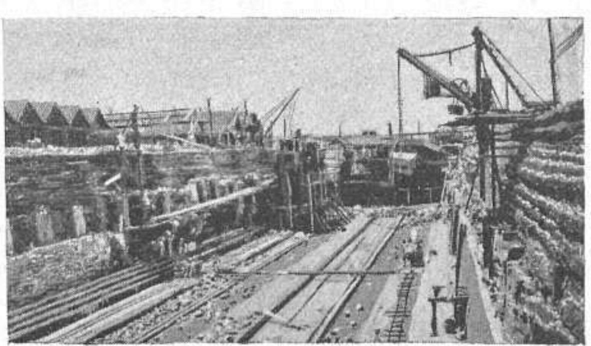
El gobierno español, que desde tiempo atrás se halla convencido de la necesidad de defender aquella plaza fuerte, la abastece de todo cuanto elemento de guerra hace necesario el concepto moderno de la guerra. Ultimamente se ha transportado allí artillería de grueso calibre. Nuestro grabado, que á eso se refiere, representa el momento de ser desembarcado un obús, conducido por el vapor «Olimpia» y procedente de la fábrica de Trubia.

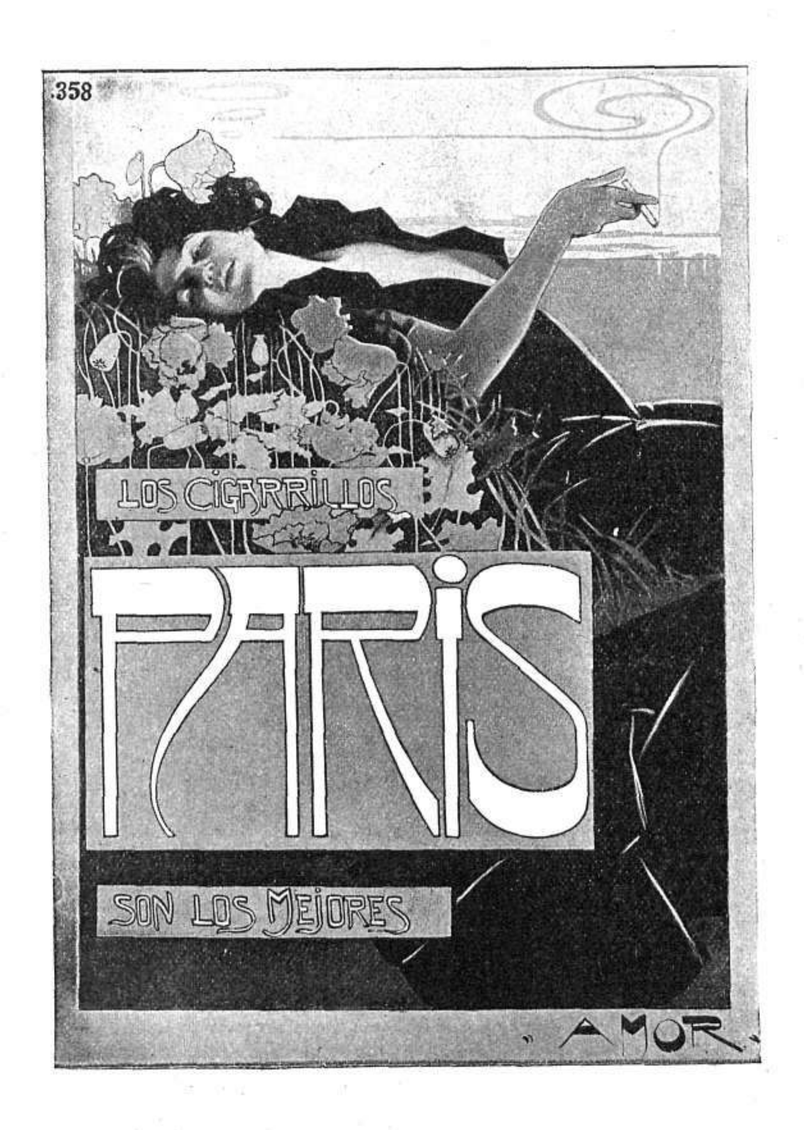

DESEMBARCO DE UN OBÚS DE GRAN CALIBRE PARA LA DEFENSA DE CEUTA

—El arsenal de la Carraca, uno de los más importantes de la península, experimenta los efectos nacidos de las iniciativas ministeriales.

Conviene advertir que el término «ministerial», á pesar de lo desacreditado que se halla, no quiere decir rutina, obstáculo ó impedimento, en esta oca-


ENTRADA DEL ARSENAL DE LA CARRACA


DIQUE EN CONSTRUCCIÓN DE LA CARRACA



Los cigarrillos

PARIS

son los mejores.

"Tres Papas españoles"—Toreros heridos—La jubilación del "Buñolero"—Demolición de una torre.

sión. Al contrario, gracias á las aludidas iniciativas, han proseguido los trabajos en dicho arsenal.

—Copiamos de la publicación madrileña A B C, «En Azuara, pequeño pueblo de Aragón, nació José Sarto.... El lector interrumpirá diciendo que estamos frescos de noticias, porque todo el mundo sabe donde vió la luz el nuevo Papa Pío X, antes cardenal José Sarto. Sin embargo, insistimos en que José Sarto nació en Azuara, y si el lector á su vez insiste, le diremos empleando una frase muy aragonesa: no, que nació Sarto y tres más! pero sí que nacieron José Sarto y dos más.... Uno de los José Sarto es poeta improvisador de coplas; otro es juez municipal... durante el mando de los conservadores; y y el tercero no tiene profesión honoraria, pero en el casino del pueblo tiene fama merecida de no haber quien le gane al tute ó á la brisca. Los tres son tejedores de oficio, los tres baturros de pura sangre. Para que no se diga que Roma tiene lo que no tiene Aragón. ¿Tiene Roma un José Sarto? Pues Aragón, tres!»

TRES PAPAS ESPAÑOLES

— Después de herido «Saleri», «Currinche» resultó herido también durante la novillada que se efectuó en Madrid el día 15 de agosto último. El espada «Camisero», enganchado por un toro, fué conducido á la emfermería, y poco más tarde el citado «Currinche» se vió alcanzado por la res, que suspendiéndole con el pitón derecho le llevó desde el centro de la plaza á la barrera.

EL BANDERILLERO «CURRINCHE» EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

EL DOCTOR MASCARELL PRACTICANDO UNA CURA AL DIESTRO «SALERI»

CARLOS ALBARRÁN, «EL BUÑOLERO»

—Carlos Albarrán, «El buñolero», clásico encargado de abrir el toril en la plaza de toros de la muy heroica villa, ha sido jubilado con el goce íntegro de su sueldo.

—Uno de los mejores modelos de torre de estilo bizantino—la de San Esteban, en Segovia—amenaza ruina, y como su restauración ha sido considerada imposible, va á desaparecer á los golpes de la piqueta demoledora, la cual no hará en este caso sino proseguir la tarea debida á la pereza é indiferencia oficiales, que tanto deploran los amantes de las joyas arquitectónicas de la madre patria.

LA TORRE DE SAN ESTEBAN, DE SEGOVIA

El único enlozado que no contiene

ingredientes venenosos es el

"Fierro-Agate"

Con la pureza de la porcelana y la tenacidad del acero, el Fierro-Agate ha mantenido su acreditada posición contra todos los demás productos fabricados en el pais ó en el extranjero. Pídase el Catálogo de 40 páginas N.° 3, con descripción y precios de una infinidad de estos artículos.

Nómina de los catálogos y prospectos publicados por la

ÚNICA CASA ESPECIAL Cassels & Co. CALLE FLORIDA 43

1. Cocinas perfeccionadas á carbón, leña, etc.
2. Caloriferos y Estufas.
3. Utensilios de cocina, etc., de FIERRO-AGATE.
4. Útiles domésticos en general.
5. Gabinete Termal del Dr. Urquart, para baños de sudor.
6. Relojes americanos de pared.
7. Relojes de bolsillo "KEYSTONE-ELGIN".
8. Incubadoras "Cyphers".
9. Máquinas de lavar, planchar, etc.
10. Faroles inapagables.
11. Chimeneas y Estufas de pared.
12. Hornallas á gas de kerosene.
13. Heladeras Higiénicas.
14. Biblioteca Fonética Discos para Gram-o-fon.
15. "La Perfección", tratándose del GRAM-O-FON.

Cualquier prospecto gratis. Pídase por número á los

REPRESENTANTES DE FABRICANTES

FLORIDA

LAS PRINCESAS YOLANDA Y MAFALDA

S. A R. LA PRINCESA YOLANDA

S. A. R. LA PRINCESA MAFALDA

Por fin tenemos dos retratos últimos de Sus Altezas Reales las princesas Yolanda y Mafalda. Su Majestad Víctor Manuel III, que se negó hasta hace poco á dar retratos de la princesita más pequeña, no ha podido dejar de atender en esto los ruegos de los italianos que revelaban tanto afecto.

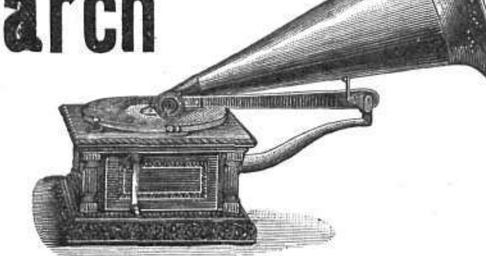
Nada más hay que agregar como nota explicativa de estas fotografías; sólo recordaremos que la princesa Yolanda nació el 1°. de Junio de 1901 y que la princesa Mafalda cumplirá en noviembre un año.

—El 29 de julio se celebró en Valdieri la conmemoración del rey Humberto en la esplanada que se extiende

EL TEATRO EN CASA

La voz de los más célebres artistas
maravillosamente reproducida por el

Gramófono **Monarch**



con los discos de **Tamagno, Caruso, De Lucia,** Sammarco Battistini, María Galvany, Elena Theodorini.

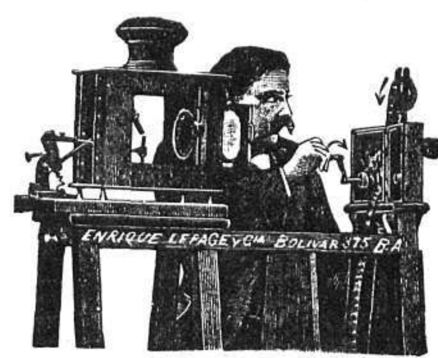
Ventas al por Mayor y Menor á precios reducidos

Surtido de 10.000 discos

GRATIS Gran Catálogo Ilustrado. Se remite á quien lo pida.

ENRIQUE LEPAGE & Cía.

375 Bolívar 375. * Sucursal: 638 Avenida de Mayo 638



Cinematógrafos

Novedades: acabamos de poner en venta las últimas recién llegadas: **León XIII** en el Vaticano y otras. Vistas cómicas; últimas creaciones.

Pídase el Catálogo que se remite Gratis.

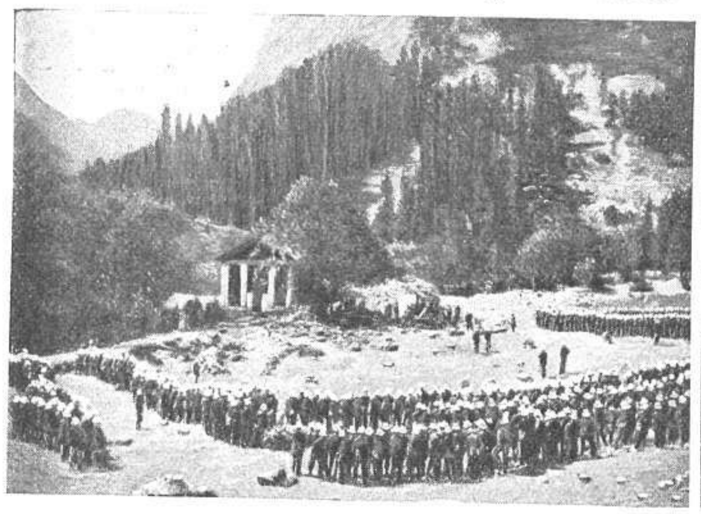
Enrique Lepage & Cía

Bolívar 375. - Sucursal: Avenida de Mayo 638

BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica: LEPAGE.— Bs. AIRES.

El aniversario de Humberto I en Valdieri.—Conmemoración de los hermanos Bandiera. Las regatas de Venecia



EL MONUMENTO Á HUMBERTO I EN LAS TERMAS DE VALDIERI

MONUMENTO Á LOS HERMANOS BANDIERA EN LA IGLESIA DE S. JUAN Y S. PABLO, EN VENECIA

á unos 100 metros de las Termas. Se levantaba allí un elegante catafalco adornado con una bandera nacional y una gran corona de flores; al lado estaba el altar y alrededor se alineaban dos batallones de alpinos comandados por el mayor Grillo.

—En Venecia tuvo lugar el 26 de julio la solemne conmemoración de los hermanos Bandiera, los mártires de Cosenza del 25 de julio de 1844, cuyos restos, juntos con los de su compañero Moro, se conservan en la iglesia de San Juan y San Pablo. Presentamos aquí el monumento fúnebre que recuerda á estos héroes de la Joven Italia.

—Las regatas internacionales efectuadas en el canal de la Giudecca en Venecia y que duraron tres días, atrajeron á una multitud de espectadores. El primer día disputóse por la espléndida copa que donó el señor Gordon Bennett á la sociedad «Bucintoro» de Venecia y la victoria fué de los remeros belgas. El segundo día llamó especialmente la atención la lucha por la copa de la ciudad de Venecia que fué ganada por la «Bucintoro» y el tercero hubo una viva competencia por las copas de Francia, Bélgica, Suiza é Italia.

LA TRIBUNA EN LA GIUDECCA JUNTO Á LA IGLESIA DE LAS ZITELLE

EL ESQUIFE «NOIT-GEDUCHT», DEL SPORT NÁUTICO DE GANTE, QUE LLEGÓ Á LA META EN 7 MINUTOS 22"

Los desórdenes de los huelguistas en Lorient.—Viaje de estudiantes árabes y annamitas

Los obreros de la compañía de betunes franceses establecida en Hennebont, se declararon en huelga por cuestión de salarios y una parte de ellos pasó á Lorient, y consiguió que los obreros del arsenal se pusieran de su parte.

En este estado de cosas, el lunes 3 de agosto cuando el tribunal estaba juzgando á uno de los huelguistas procesados, una multitud excitada se reunió frente al palacio de justicia y al conocer la condena del compañero, prorrumpió en amenazas de muerte contra los jueces y los gendarmes, los cuales quedaron sitiados en el palacio hasta que llegaron las tropas á las 10 de la noche.

EL TRIBUNAL GUARDADO POR LOS GENDARMES

Los sitiadores no pudieron tomar el edificio, pero le rompieron todos los vidrios y el reloj, con una lluvia de piedras. La noche del 5 hubo choques violentos con las tropas. Hasta en las mismas paredes de la cárcel pusieron los huelguistas incripciones significativas. El nombre de Latapie, aclamado, es el del secretario de la federación de los metalurgistas que llegó de París para estimular la agitación. Después de 40 días de huelga y de haber caído heridos muchos manifestantes y 60 soldados, los huelguistas obtuvieron un aumento de salario.

EL EDIFICIO DEL TRIBUNAL, DESPUÉS DEL ASALTO DE LOS HUELGUISTAS

LA CÁRCEL ADONDE FUERON CONDUCIDOS LOS PRINCIPALES AGITADORES

—Para recompensar á los mejores alumnos pertenecientes á los cursos superiores de las escuelas de indígenas argelinos, el rector de la academia de Argel tuvo la idea de enviarlos á hacer una visita á Francia. Todos los años se forma una caravana de estos indígenas que recorren Marsella, Lyón, otras ciudades importantes y por último Paris. La caravana de este año se compone de seis árabes ó kabilas y de dos annamitas, alumnos igualmente de las escuelas de Argel, enviados por la colonia cochinchina. Trátase de alumnos destinados á ser maestros. Uno de ellos, llamado Bukei Acuene Mohamed ben Ahmed, se va á casar en Francia, pues tiene una novia en Courbevoie.

El viaje contribuye grandemente á que se desarrolle en estos indígenas el afecto á Francia y á que lo propaguen entre los jóvenes.

En ausencia del ministro de instrucción pública, la caravana fué recibida oficialmente por el jefe de gabinete de dicho ministro, M. de Monzie. Los excursionistas se alojaron en el Liceo Montaigne, donde se tomó su fotografía.

LOS MEJORES ALUMNOS KABILAS Y ANNAMITAS EN SU VISITA Á FRANCIA

Vd. debe leer esto en seguida!
Usted no se dejaría engañar si le dijéramos que estamos establecidos para buscar únicamente su provecho, sacrificándonos y arruinándonos para ese fin.
Seguramente, no.
Nosotros no podemos adjudicarnos el título de protectores del público. Estamos en el comercio para buscarnos una justa compensación á nuestro trabajo, al mismo tiempo buscamos el interés de Vd., lo que nos es fácil con la práctica de muchos años en el negocio que manejamos.— Hemos formado nuestro plan, basado en los más modernos conocimientos del ramo, para conseguir mayores economías.—No gastamos nada que sea superfluo ó innecesario, evitamos todo gasto inútil, sin que padezcan la seriedad y la corrección que cada caso requiere.
Ahora comprenderá Vd. por qué, sin pretender hacer milagros, podemos ser beneficiados por nuestro sistema, beneficiando Vd. al mismo tiempo.
Tendremos más que decirle al efecto.
ARTAYETA y PERET
Bmè. Mitre 1140
Unión Telefónica 810, Avenida.
Cooperativa Telefónica 1017.

Honores á notables irlandeses.—El nuevo arzobispo de Westminster.—Prueba aerostática militar

MR. A. SUTTON
Caballero

SIR B. DIXON
Baronet

SIR H. COCHRANE
Baronet

MR. L H. HORMSBY
Caballero

SIR J. MURPHY
Baronet

Con ocasión de su visita á Irlanda, el rey Eduardo ha concedido honores á varios hombres bien conocidos en ambos lados del Canal. Entre ellos se encuentran Mr. L. H. Ormsby, presidente del Real Colegio de Médicos y Sir Henry Cochrane, quien presidió la comisión que dirigió un saludo á la reina Victoria en su jubileo.

Mr. Ormsby, nombrado caballero, es de Nueva Zelandia y persona muy estimada así en su colonia como en Inglaterra. Los demás, que son irlandeses, han sido unos hechos caballeros y otros baronets.

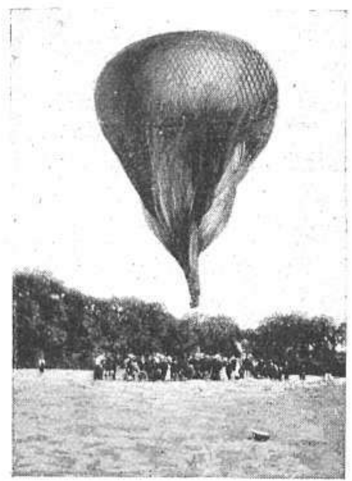
—El Muy Rdo. Francis Bourne ha sido nombrado arzobispo católico de Westminster. El sucesor del cardenal Vaughan, que tiene 43 años, nació en Clapham y era desde hacía pocos años obispo de Southwark.

Es hombre de gran energía y tacto, dos cualidades que le valdrán mucho en su nuevo puesto. No era él, sin embargo, uno de los candidatos que se presentaban con más probabilidades de triunfo, pues figuraban otros notables y sobre todo Monseñor Merry del Val, que ocupa ahora en Roma tan alta posición.

EL MUY RDO. FRANCIS BOURNE, NUEVO ARZOBISPO DE WESTMINSTER

—Ultimamente el Rdo. J. M. Bacon hizo una ascensión aerostática para ver cómo puede utilizarse un globo en la guerra. Partiendo del Palacio de Cristal quería dejar caer despachos en un terreno que se suponía del enemigo. Con el Rdo. Bacon iban Miss Bacon, Miss Valentine, el mayor Liles y el aeronauta Mr. Percival Spencer. En el globo llevaban un muñeco designado con el nombre de «general Jacqueminot», que se soltó con los despachos en un paracaídas. 25 ciclistas militares que seguían la dirección del globo se apoderaron de los despachos. Mr. Bacon intentó recuperarlos, descendiendo con el globo, pero como no pudo ascender de nuevo, los aeronautas perdieron la pattida.

EL AERONAUTA RDO. BACON, CON EL «GENERAL JACQUEMINOT» EN LA BARQUILLA



EL GLOBO DEL RDO. J. M. BACON ELEVÁNDOSE EN EL PALACIO DE CRISTAL

EL AERONAUTA Y EL GENERAL

A la Ciudad de México

FLORIDA ESQ. CUYO — BUENOS AIRES

ÚLTIMAS NOVEDADES

EN GÉNEROS PARA VESTIDOS, SEDERÍAS, CONFECCIONES, MODAS, GUARNICIONES, CORSÉS, ROPA BLANCA, LENCERÍA, CALZADOS, GUANTES, BONETERÍA, MERCERÍA, PASAMANERÍA PERFUMERÍA

OCASIONES

- **Broché** nacré mezcla, todos colores, ancho 48, el metro $ 0.90 y....... **0.75**
- **Pongées** de la India, surtido de dibujos, ancho 54. Excepcional, metro $.................. **0.95**
- **Linon** Rayé pompadour, ancho 48, el metro $ **1.00**
- **Rayé** pompadour, todos colores, ancho 48, el metro $.................. **1.25**
- **Aiglon** seda, novedad, variedad de colores, ancho 50 c/., metro $..... **1.60**
- **Taffetas** ajouré, última creación, surtido de colores, ancho 50 c/., $ **1.90**
- **Pongées** de la India, pura seda, fondo azul marino, ancho 60, metro $ **1.25**
- **Cuellos** guipure, forma pelerina, $ 7.50, 5.75 y **4.75**
- **Cuellos** encaje inglés crema, $ 2.50 y...... **0.95**
- **Cinta** de color para moños y lazos, ancho 12 c/., el metro $................ **0.75**
- **Blusas** percal á pliegos, con puños, cuello y corbata. Ocasión. $.... **1.45**
- **Blusas** de zefir, dibujos nuevos, todas alforzadas, con un moño del mismo género, $...... **3.75**
- **Blusas** nansú blanco, con alforzas y pliegos, rosa y celeste, $.......... **4.90**

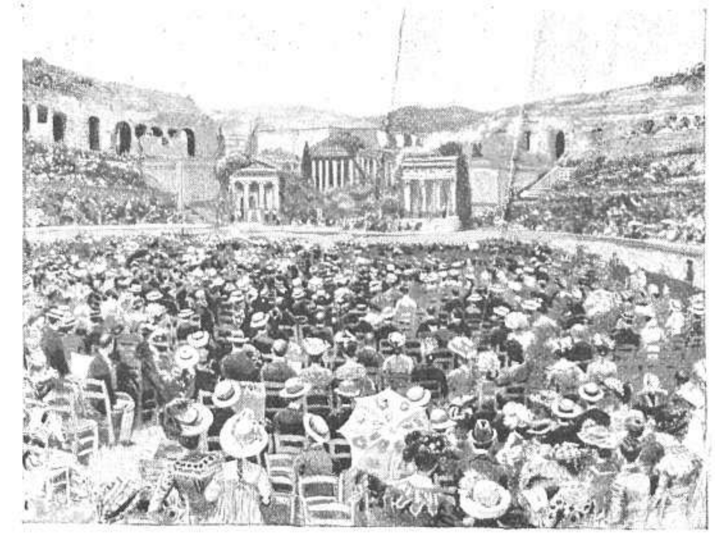
Matinée muselina blanca á cuadros, gran cuello con estola, adornado con entredós, puntillas y cinta color..................... $ **15.50**

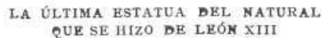
OCASIONES

- **Serge** Niza de un color, pura lana, 25 colores, ancho 100 c/., metro $ **1.10**
- **Voile** chiné en 25 colores, muy buena clase, ancho 100 c/., el metro $.... **1.25**
- **Etamine** moucheté, alta novedad; en todos colores, ancho 95 c/., met. **1.25**
- **Broché** lana y seda en todos colores, ancho 110 c/. Ocasión, $........ **2.95**
- **Blusas** en cortes, de linon, cambray, etc. blanco, crudo, rosa, celeste; el corte desde $.......... **3.00**
- **Sombrillas** para señoras, gustos de última novedad. Ocasión, $ **1.95**
- **Carteras** de cuero con cadena, $.......... **1.40**
- **Cinturones** de dos elásticos, con hebilla adelante y atrás, $ 2.50, 1.50 y **1.20**
- **Juegos** de dos hebillas para cinturones, $ 4, 3, 2.50, 1, 0.75 y **0.50**
- **Servilletas** damero, hilo, 60 x 60, doc. $ **3.90**
- **Blusas** plumetis blanco y crudo, con un gran cuello, adornadas con puntilla, $..................... **7.75**
- **Blusas** pongées de la India, pura seda, todos colores, alforzadas, $..... **8.50**
- **Blusas** Panamá, de lana jaspeada, adornadas con un galón pompadour, $................. **9.50**

- **Muselina** floreada pompadour, para cortinas, el metro............................ $ **0.20**
- **Toallas** turcas blancas, clase extra, con una inicial bordada. Ocasión............ $ **0.70**
- **Colchas** tricot algodón blanco, N.° 618, 150 x 200............................ $ **2.90**
- **Pañuelos** Batista de hilo, blancos, con puntilla, N.° 1646......................... $ **0.40**
- **Pañuelos** Batista blanca, con entredós bordado. Ocasión. La caja de 6.......... $ **1.75**
- **Medias** algodón, negras, buena clase, para señoras, el par........................ $ **0.55**

PÍDASE EL **NUEVO CATÁLOGO** SE REMITE GRATIS Á TODO PEDIDO POR CARTA FRANQUEADA.



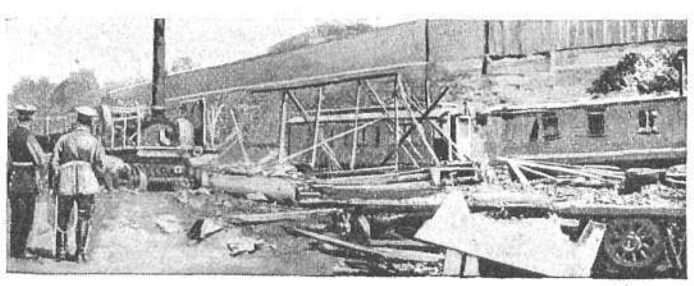

LA ÚLTIMA ESTATUA DEL NATURAL QUE SE HIZO DE LEÓN XIII

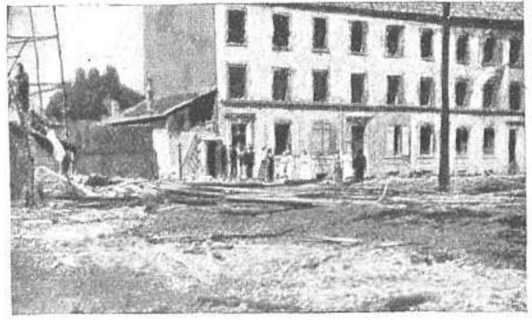
REPRESENTACIÓN DE «EDIPO REY» EN LAS ARENAS DE NIMES

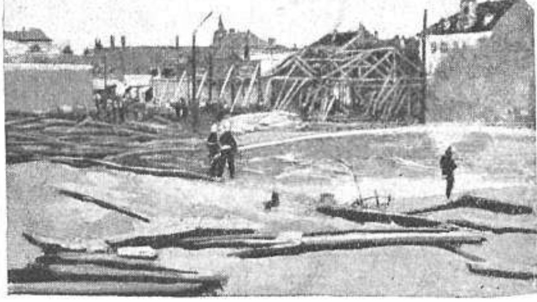
LA ÚLTIMA ESCULTURA QUE SE HIZO DE LEÓN XIII.—La estatuita que reproducimos del finado Pontífice es obra del escultor M. H. Saint-Lerche, quien obtuvo autorización especial para trabajar en la misma basílica de San Pedro, mientras el Santo Padre asistía á una ceremonia religiosa el 9 de marzo último. La estatuita, que es la última escultura de León XIII hecha del natural, tiene gran mérito artístico y ha sido cubierta por A. Hébrard con una *de las preciosas pá*tinas que ese fundidor sabe dar á los metales.

REPRESENTACIÓN DE «EDIPO REY» EN LAS ARENAS DE NIMES.—El 25 de julio tuvo lugar en el antiguo anfiteatro romano de las Arenas de Nimes, la representación del «Edipo Rey» de Sófocles, que se organizó entre los festejos en honor del poeta Bigot. Los artistas de la Comedia Francesa y del Odeón interpretaron la obra clásica en presencia del ministro de las colonias M. Doumergue, del director de bellas artes M. Roujon y de una multitud de espectadores.

INCENDIO DE UNA FERIA EN MULHOUSE.—Un incendio que se declaró á las 6.30 a. m. destruyó *ha poco*, en Mulhouse, la feria que se celebraba en la plaza del Tivoli. Las llamas impulsadas por el viento pasaron de una barraca á otra y en pocos instantes quedaron destruí-


EL INCENDIO EN MULHOUSE. DOS DRAGONES MIRANDO LOS RESTOS DE LA MÁQUINA QUE SUMINISTRABA LA ELECTRICIDAD


RESTOS DE MADERA EN EL SITIO DONDE SE LEVANTABA UN CIRCO DE CAPACIDAD PARA 3000 ESPECTADORES


LO QUE QUEDÓ DEL CAMPO DE LA FERIA

dos el circo, el teatro Weiffenbach, el cinematógrafo y una exposición de caballos enanos. El incendio se comunicó también á un gran edificio situado en el fondo de la plaza, cuyos habitantes de los pisos superiores tuvieron que escapar desnudos. Las pérdidas fueron considerables.

Nuevo nieto del rey Eduardo.—Este nuevo miembro de la familia real inglesa, hijo del príncipe y la princesa Carlos de Dinamarca, nació el 2 de julio y fué bautizado en Sandringham el 11 de agosto, siendo padrino el rey y madrina la reina. Se le pusieron los nombres Alejandro Eduardo Cristián Federico.

La princesa Maud, hija menor de Eduardo VII, nació en Marlborough House, el 26 de noviembre de 1869 y se casó con el príncipe Carlos de Dinamarca el 23 de julio de 1896.

UN NUEVO NIETO DEL REY EDUARDO. EL PRÍNCIPE CARLOS DE DINAMARCA Y LA PRINCESA CON SU HIJO

El monumento de Berlioz en Grénoble.—El Delfinado acaba de celebrar el centenario de uno de sus más ilustres hijos, de Héctor Berlioz, que nació en la Côte-Saint-André el 11 de diciembre de 1803. Con este motivo inauguróse su estatua en la plaza Víctor Hugo de Grenoble, en el centro del barrio más aristocrático. El célebre compositor ha sido representado por el escultor Urbano Banet, de pie y en actitud como de escuchar una armonía lejana.

La ceremonia inaugural se deslució por haberse desencadenado una tormenta. La mala suerte que persiguió en vida al ilustre músico parecía perseguir aún su memoria en ese acto.

El vicealmirante Gourdon, comandante de la escuadra francesa del Mediterráneo. — Para suceder al vicealmirante Pottier en el comando de la escuadra francesa del Mediterráneo, ha sido designado el vicealmirante Gourdon, que se hizo notable por un hecho de armas en la campaña de China de 1885. Él fué quien efectuó el desembarco del acorazado «Bayard» para . . . pedición célebre que terminó con el lanzamiento de torpedos á las fragatas chinas en Shei-Poo. El vicealmirante Gourdon tiene poco más de 60 años.

EL TENIENTE FRANCÉS BEAUSIL, GANADOR DEL RAID PARÍS-RUAN-DEAUVILLE, EN SU CABALLO «MIDAS».

EL VICEALMIRANTE GOURDON, COMANDANTE DE LA ESCUADRA FRANCESA DEL MEDITERRÁNEO.

EL MONUMENTO DE BERLIOZ EN GRENOBLE

El raid militar París-Ruan-Deauville.—En el trayecto de París á Deauville (Calvados) tuvo lugar del 12 al 14 de Agosto una prueba sportiva en la que sólo tomaron parte militares.

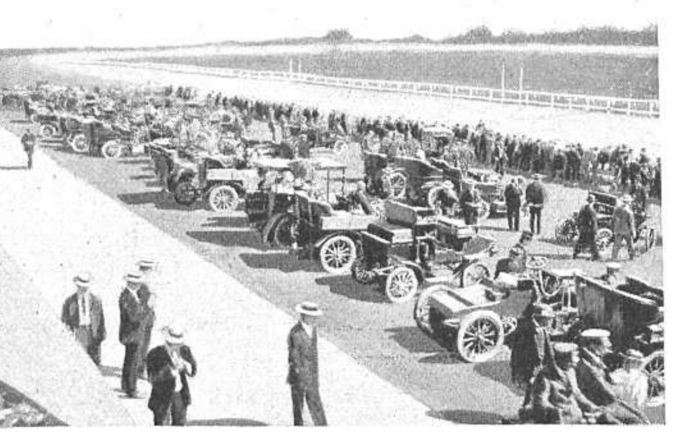
Primeramente se debía recorrer la distancia de París á Ruan, unos 130 kilómetros en un mínimum de 13 horas ó un máximum de 15, luego había la prueba de velocidad de Ruan á Deauville y por último, al día siguiente de la llegada á este punto, debían marchar los caballos en una pista, para apreciar su condiciones. El ganador fué el teniente Beausil, del 28 de dragones, que montaba su caballo «Midas».

El autodromo de Coney Island (Estados Unidos.—La importancia que toma de día en día el sport de los automóviles en la gran metrópoli norteamericana, ha hecho que se establezca el autodromo de Coney Island, cuya vista se reproduce.

En París y otras grandes capitales se trata ahora de fundar autodromos en los alrededores y la atención de los que se interesan por el asunto se dirige hacia el modelo que ofrece esta construcción de los norteamericanos.

La palabra autodromo resulta bastante extraña si se atiene uno exactamente á la etimología, pues traduciendo las dos palabras griegas de que se compone, se obtiene un regular disparate. Ningún lingüista se enteraría de su significado á no estar en antecedentes; pero se ha elegido para no hacer el vocablo más largo y feo de «automóvildromo». Este sería verdaderamente inaguantable, así es que de dos males se ha tomado prudentemente el menor.

El vocablo nuevo se ha aceptado en todas partes.



EL AUTODROMO DE CONEY ISLAND

Hotel de Italia

Calle Maipú, 1051, Rosario de Santa Fe

CONCIERTO TODAS LAS NOCHES

Este establecimiento es hoy uno de los más confortables del Rosario; cuenta con 90 habitaciones dotadas de todo confort necesario, con instalación de lavatorios higiénicos de última novedad á agua corriente y muebles completamente nuevos estilo Luis XV. Importante para familias donde encontrarán espléndidos salones reservados. Cinco espaciosos patios adornados con plantas y muchas comodidades que no describimos por la extensión de su detalle. Hermosos cuartos de baños aptos para servirse en toda estación, contando con agua caliente y fria graduada á satisfacción. Hay Salón de lectura, Peluqueria y Bar con especialidad en cocktails. Próximamente se inaugurará la nueva y completa instalación de luz eléctrica.—Ventiladores y ascensor.

La casa recibe directamente de Europa toda clase de comestibles y vinos para el consumo del Hotel. Servicio de comedor esmerado con una cocina de primer orden bajo la dirección de un afamado chef, capaz de satisfacer el gusto del más delicado cliente.

PROBAR PARA CONVENCERSE.

ECZEMA

ICTIOSIS, LUPUS
Y OTRAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Su curación radical **GARANTIDA** por el

Consultorio Médico de la Calle Córdoba, 712

(Horas de consulta de 1 á 4 p. m.)

CERTIFICADO DE CURACIÓN

Certifico que después de haber estado enferma mi señora por espacio de 9 meses de PSORIASIS que le había invadido los brazos, la espalda, el pecho y ultimamente parte de la cara, se encuentra actualmente completamente curada por el tratamiento aplicado en el consultorio médico de la calle Córdoba, 712, al cual sumamente agradecido autorizo dar la presente á la publicidad, dando á conocer únicamente las iniciales de mi esposa y la casa donde habitamos, en la cual nos haremos un deber de comunicar á los interesados cualquier otro detalle de la cura que se nos pida.

Buenos Aires, Septiembre 16 de 1903.

A. A.

Montes de Oca, 2079, departamento 22.

En el consultorio se puede dar el nombre de dicha señora únicamente á los enfermos.

NOTA.— Se avisa á los enfermos de la campaña que el remedio se aplica únicamente en Buenos Aires.

TOMADORES El alcohol hace huir del trabajo y conduce á la miseria. Los crimenes más horrendos han sido cometidos por personas que tomaban demasiado. A los 30 años, el alcohólico está gastado como un hombre de 60. El 40 por ciento de las defunciones son debidas al alcoholismo, y finalmente, los tomadores pierden la voluntad, la delicadeza, el cariño á la familia, los buenos sentimientos, la razón y la salud. Todas estas desgracias se pueden siempre evitar con una caja de la renombrada y completamente inofensiva **Preparacióe Antialcohólica del doctor A. S. Pismar,** que cura radicalmente la embriaguez y hace aborrecer la bebida. Ocurrir calln Cangallo 1537. Prospectos y consultas gratis.

ALERTA La nicotina irrita las vías digestivas, impurifica el aire de los pulmones y, por consiguiente, empobrece la sangre de todas maneras; primera consecuencia: enflaquecimiento, anemia cerebral, clorosis, pérdida de la memoria, dispepsia, cáncer de los labios y la lengua y enfermedades mortales al corazón.

Los viciosos que quieran salvarse, curar los graves males que causa el tabaco, tener buena salud y tomarle antipatía al cigarro, soliciten el Específico de los fumadores del Dr. A. S. Pismar en la calle Cangallo 1537.

FISTULAS Por antiguas, rebeldes y profundas que sean, se curan radicalmente con los «Polvos Milagrosos del Dr. A. S. Pismar». Ocurrir Cangallo 1537, Buenos Aires.

Consultas y prospectos, gratis, se dan y mandan á todas partes.

En Montevideo dichas especialidades se venden en las droguerias: 18 de Julio 216, Cerrito 271 y Reconquista 228. En el Rosario de Santa Fe: Señores Morchio Vasalli y Cía., San Martín 848, y en todas las provincias.

¡Por qué!

Conformarse con un rostro manchado con pecas y paños, siendo el remedio tan fácil !! Un solo frasco del **"Agua Opal"**, (precio $ 3) sirve como prueba indiscutible sobre esto. La especialista de Nueva York Julia W. de Taylor ofrece gratis, en Lima 71, consulta y folleto sobre todo lo que afea el cutis y cabello, así como infinidad de específicos detallados en dicho folleto cuya eficacia garante.

Extirpación por la electricidad de las verrugas, los lunares, el vello, etc. Masajes eléctricos contra las cicatrices, para fortalecer el cabello, alisar el rostro, etc.

La Crème Jeunesse, emoliente inmejorable contra paspados, irritaciones, arrugas precoces, etc., se vende en Farmacias: Gibson, Rolón, Del Plata en ésta, y La Central y de Vázquez en La Plata.

PIDAN FOLLETO EN LA CALLE LIMA, 71

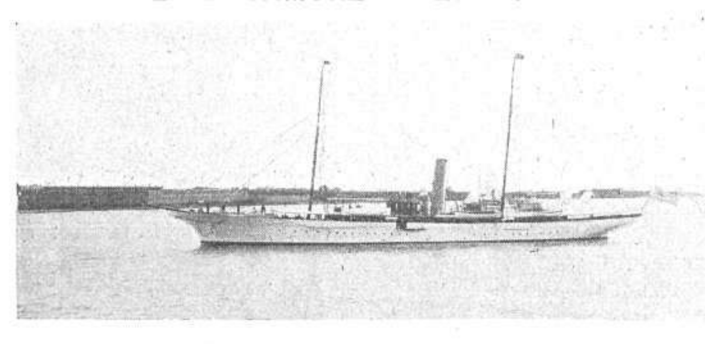
UNIÓN TELEFÓNICA, 819 LOREA

EN BALTIMORE Y NEW-YORK

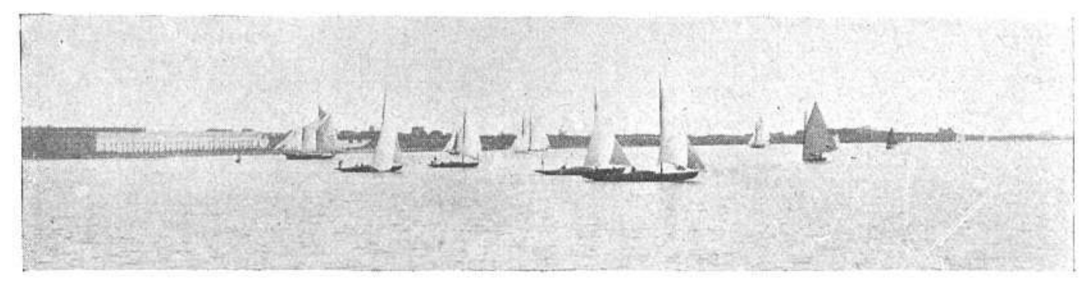
Durante la permanencia de la fragata escuela «Presidente Sarmiento» en aguas norte americanas, pudieron los oficiales y aspirantes que realizan el viaje á su bordo comprobar la verdad de la fama que se ha conquistado el coloso de América, ya por sus portentosas industrias, ya por la magnitud que adquieren en aquel ambiente los en otras partes negocios más ínfimos, adquiriendo conocimientos al respecto de utilidad y complaciendo íntimas y justas curiosidadss. Esto, aparte de los verdaderos motivos de satisfacción que han proporcionado á los jóvenes marinos el recibimiento afectuoso de las autoridades, en todo momento interesadas en dejar en el núcleo de nuestros compatriotas grata y duradera impresión.

Baltimore, la ciudad fabril por excelencia, se impone por el movimiento comercial, por la actividad de las gentes y por sus calles y paseos, entre los cuales es tan ponderado el River Vieuse Park, así como por sus colosales edificios, de ocho, de diez, de doce y hasta de catorce pisos, como el de la Trust Company, cuya soberbia armazón se impone á la vista desde muy larga distancia. Se respira, en el aspecto de las casas, bien cuidadas, y en el de las gentes todas, aliñadas hasta con lujo en las clases más modestas, un ambiente de bienestar como quizás en parte alguna se observa.

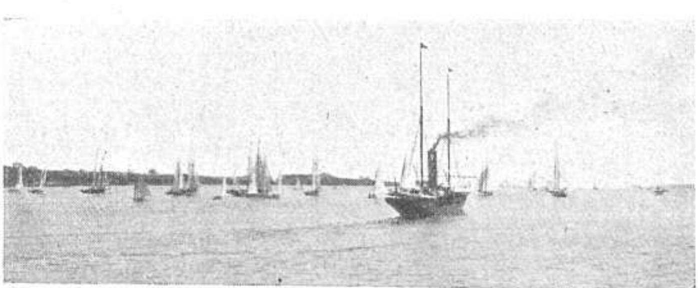
El comandante del fuerte, Mr. MacHenry, visitó la nave permanecien-



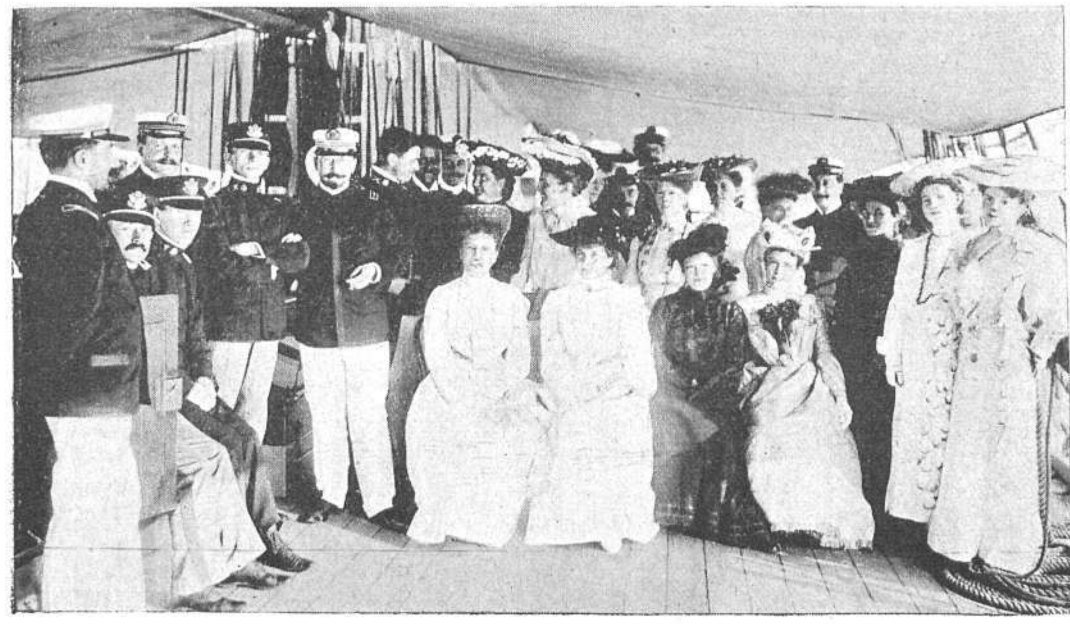
EL «DELAWARE», YATE DEL COMODORO DEL NEW YACHT CLUB



REGATA DE CUTTERS



YATES Á VAPOR Y Á VELA SALIENDO Á PRESENCIAR LAS PRUEBAS ENTRE EL «RELIANCE» Y EL «CONSTITUTION»



FAMILIAS DE NEWPORT Á BORDO DE LA «SARMIENTO»

Primavera

Poética estación. Toda la naturaleza parece sonreir, las flores abren sus pétalos como para que los rayos del sol las acaricie; los árboles todos parecen engalanarse para saludarla; también tiene en las damas un auxiliar que ayuda á hermosearla; sus toilettes de delicados tonos, los trajes vaporosos, las sombrillas y abanicos de encajes, forman el conjunto que provoca la inspiración de los poetas. Los paseos en coche por las avenidas propias de esta estación son deliciosos, mucho más si se realizan en los carruajes de la casa

Teléfonos:
UNION, 23 Once.
COOPERAT., 2125.

LAZARO COSTA Y Cía.

CALLE RIOJA, 280

$ 150 SERVICIOS FÚNEBRES COMPLETOS A 4 CABALLOS, DESDE **150 $**

EL VIAJE DE LA «SARMIENTO»

EN BALTIMORE Y NEW-YORK

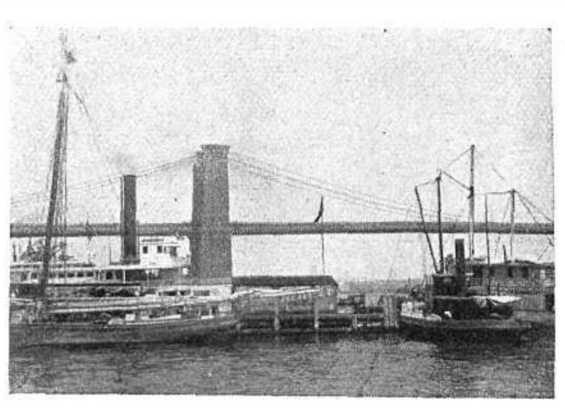
EL MINISTRO SEÑOR GARCÍA MEROU Y FAMILIA Á BORDO DE LA «SARMIENTO» EN BALTIMORE

do en ella breves momentos. Al siguiente día recibióse la grata visita del ministro argentino señor García Mérou acompañado de su esposa, de Mr. Barrett, nuevo ministro en la Argentina y sus dos hijas. Posteriormente, el comandante y oficiales y un grupo de guardias marinas, partieron de la estación Conden para Wáshington, recorriendo los 75 kilómetros en 45 minutos.

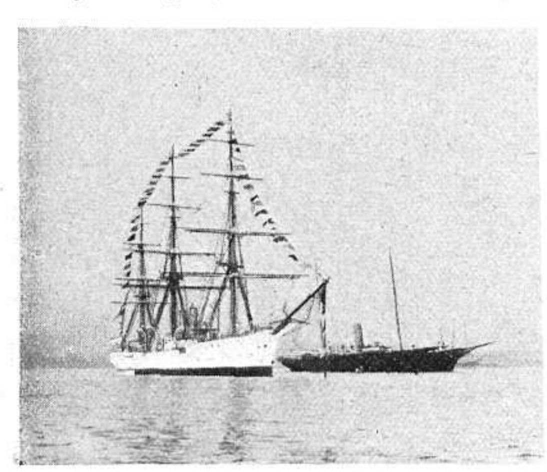
Visitóse el arsenal de marina, acompañándoles y dándoles todas las explicaciones un oficial norteamericano. Luego se trasladaron los de la «Sarmiento» al edificio de la Library of Congress, de estilo Renacimiento en proporción dominante. Visitaron otros muchos edificios y monumentos y las grandes avenidas, emprendiendo al día siguiente viaje para Nueva York.

Al enfrentar este puerto distiguieron dos hermosos yates el «Shamrock 1.º» y el «Shamrock 3.º», que se ensayaban para la regata de la copa de América.

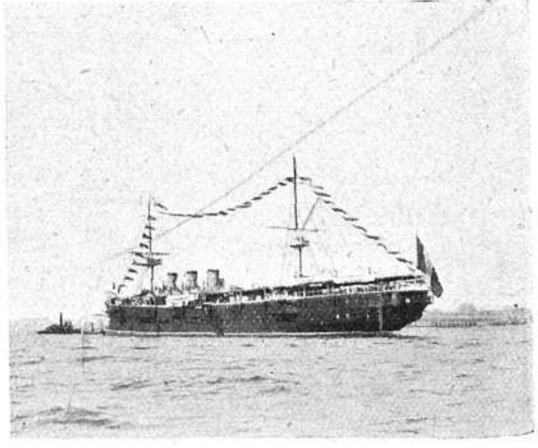
Visitaron el arsenal de Brookyln los marinos con su jefe, encontrándose con los alumnos de la Escuela Naval que recorrían los talleres en grupos, recibiendo explicaciones de los oficiales de la armada.



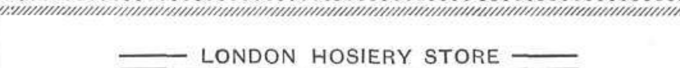
DETALLE DEL PUENTE DE BROOKLYN EN NEW-YORK



LA «SARMIENTO» EMPAVESADA, FESTEJANDO EL 9 DE JULIO, JUNTO AL YATE DE MR. PIERPONT-MORGAN



EL ACORAZADO FRANCÉS «TAGES» ASOCIANDOSE A LA FIESTA PATRIA DEL 9 DE JULIO



LONDON HOSIERY STORE

Gath y Chaves

Bmé. MITRE Y FLORIDA, BUENOS AIRES

Sección de Confecciones para Hombre

Hemos recibido de las mejores fábricas inglesas y francesas un surtido enorme en casimires, franelas y brines, todo de última novedad

Trajes de saco y pantalón, franela color, novedad..... $ 27, 24 y	$ 18.00
Trajes de saco completos, en casimires fantasía y azul ó negro, novedad, $ 45, 39.50, 36 y	» 29.50
Trajes de saco completos, en brines fantasía, novedad.....	» 17.50
Trajes de saco y pantalón, en brines fantasía, novedad.....$ 14 y	» 10.50
Trajes de saco y pantalón, en brin blanco.....	» 9.30
Trajes de grano de oro, clase extra.....	» 36.00
Trajes saco y pantalón franela blanca.....	» 22.00
Pantalones franela blanca.....	» 10.50
Trajes completos de brin de hilo blanco.....	» 25.50
Sacos lustrina negra y á rayas.....$ 9.50 y	» 6.80
Pantalones brin blanco.....	» 4.30
Pantalones brin de hilo blanco.....	» 7.50
Chalecos forma derecha, brin hilo color.....	» 6.00
Chalecos forma derecha, piqué blanco.....	» 4.50
Chalecos forma cruzada, en piqué blanco ó brin color.....	» 7.50

Pidan muestras é instrucciones para mandar medidas y pedidos por carta.

Sección especial de trajes sobre medida

Trajes de casimir, últimas novedades, $ 70, 60, 55, 45 y.....	$ 40.00
Trajes de jacquet, en casimir fantasía azul ó negro.....$ 85, 75, 65 y	» 55.00

Inmenso surtido en cortes de chaleco última creación.

Sección especial de Casimires, venta por metro

Casimires ingleses y franceses, clases ricas.....	el metro	$ 7.80 y	$ 6.00
» » » » extrafinas.....	»	» 8.00 y	» 8.50
Franelas » » » »	»	.....	» 3.00

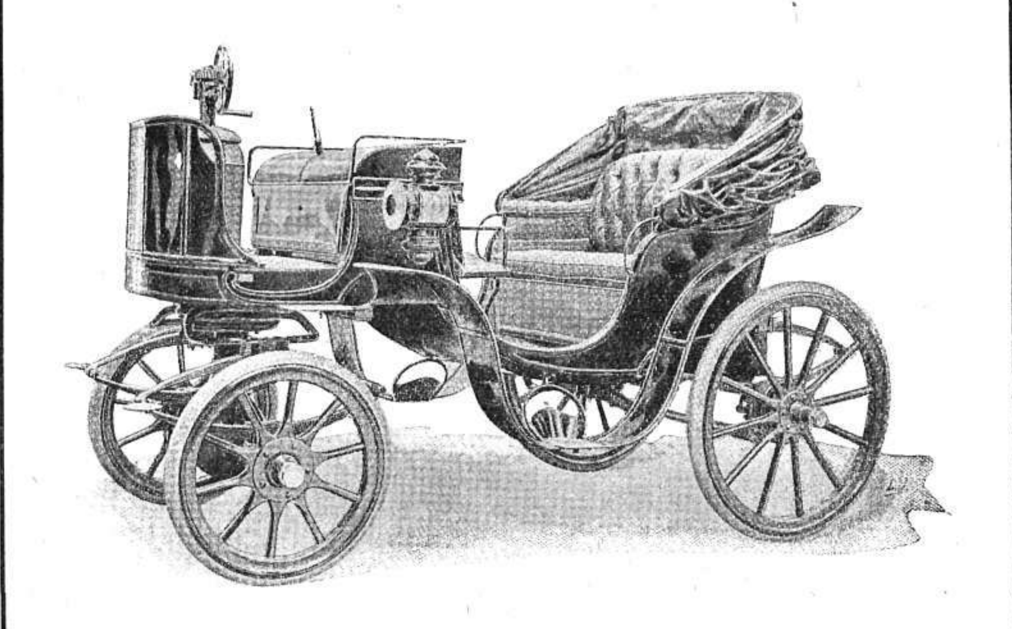
PIDAN MUESTRAS

Recién llegados!

Sombreros paja cristal, chambergo forma Panamá.....	$ 8.00
Sombreros paja Manila » »	» 4.80
Sombreros paja Latamer » »	» 5.00
Sombreros paja de Italia » » .....$ 7, 5.50 y	» 3.80
Sombreros Panamá legitimos, linda forma y calidad.....	» 38.00
Sombreros «Canotier» pallason.....$ 2.50 y	» 1.90
Sombreros «Orion», paja de Italia.....$ 7.50, 6.20 y	» 5.20
Sombreros forma cuadrada, cerda negra.....	» 8.50
Sombreros brin blanco y gris.....	» 1.20
Cascos ingleses, muy livianos, en blanco y gris.....	» 7.50

Pídase el nuevo Catálogo de 164 páginas de texto y más de 1600 grabados, representando la gran variedad de artículos y novedades para las estaciones de *Primavera y Verano*.
Mándenos su dirección y se lo remitiremos gratis y porte pago á cualquier punto de la República.

IMPORTANTE
Nuestra casa es la única en la República Argentina que ofrece á sus favorecedores la condición de que: «toda mercadería que al recibirla no fuera del agrado del cliente, **podrá devolverse para ser cambiada por otra, ó reembolsaremos el importe íntegro si así se desea».**

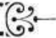
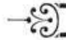


MYLORD ELECTROMÓVIL — PARIS
COMPAGNIE FRANÇAISE DE VOITURES ELECTROMOVILES

Este Automóvil se vende

Lo mejor conocido hasta el día y elegantísimo en su forma. Con una sola carga de su Batería hace un recorrido de 65 kilómetros. Se dan todas las garantías y explicaciones que se deseen. Esta casa puede encargarse de su depósito, carga de su Batería y proporcionar un Chauffeur competente. Puede verse á cualquier hora, Balcarce 212.

M. Mirás.

Por **Servicio Fúnebre** y **Carruajes de Paseo,** consulten los precios de esta Empresa. La casa permanece abierta de día y de noche.

UNIÓN TELEFÓNICA 879, (AVENIDA) — COOPERATIVA 139

Balcarce y Alsina **M. Mirás.**

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

M. MÉNDEZ CASARIEGO
MANUEL MAYOL
DIRECTORES-PROPIETARIOS

AÑO VI — BUENOS AIRES, 26 DE SEPTIEMBRE DE 1903 — N.º 260

EL BAILE EN «LOS PINOS»

La más alta representación de la colectividad británica obtuvo el martes un sonado éxito social con el gran baile celebrado en la quinta «Los Pinos», cuyos artísticos salones espléndidamente iluminados, presentaban un maravilloso aspecto, rivalizando la fiesta por el brillo y animación con las mejores hasta aquí organizadas por familias inglesas. El jardín, poblado de esos corpulentos pinos que han dado nombre á la señorial residencia, era un lugar de delicias en la noche primaveral; y dentro, mientras la orquesta Risú ejecutaba predilectos números de su repertorio, la alegría no decayó un instante hasta las 2 de la mañana en que la concurrencia inició su retirada.

Una excelente cena fué servida poco antes en los amplios comedores de la quinta, distribuyéndose por parejas la concurrencia en las mesitas al efecto preparadas.

LAS PAREJAS DIRIGIÉNDOSE Á LOS JARDINES

Durante las horas en que la reunión se efectuó, no disminuyeron sus atractivos contribuyendo á ello la grata impresión que producía en todos los ánimos el lugar de la fiesta y las amenas conversaciones de los corrillos.

Entre los asistentes se hallaban las familias de:

Fulton, Alexander, Palmer, Sardow, Schreiber, Cox, Pozzo, Smiles, Eappen, Carlisle, Cornell, Crouther, Elliot, Kidd, Riddle, Biagden, Williamson, Stolfum, W. Wigg, Byrne, Bangh, Duggan, Bell, O'Donoghur, A. Bell, Fleming, Huids, Mills, Corben, Robson, Cook, Webster, Hvistendahl, Grearer, Gibson, Davidson, Mullins, Leitch, Darbyshire, Cowan, Ferguson, Heriot, Balrer, Fahnell, Null, Cowes, Lockwood, Holland, Bridger, Methven, Shearer; y señoras de: Cort, Lloyd, Agar, Chubb, Carlisle, Macdonald, Riddle, Cowan, Gibson, Wigg, Taylor, Bell, Corbett, Darbyshire, Wootton, Haukins, etc.

LA CONCURRENCIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONIA

Al Polo Antártico va «La Argentina»,
y hay un enorme montón de gente
que se empecina
buscando á Irízar constantemente
para, si le halla, pegarle un solo
furiosamente,
y suplicarle cándidamente:
—¡Lléveme al Polo! ¡Lléveme al Polo!

No hay en la cosa maldad ni dolo,
sino el propósito sencillamente
de no ser víctima de los calores,
pasar el tiempo sin inquietudes
y desligarse de acreedores,
de que están libres los «Polos Sudes».

—Yo—piensa alguno—mi dicha inmolo,
aun cuando sea recién casado,
y por la ciencia catequizado
¡me voy al Polo! ¡me voy al Polo!

Otro que vive sin más consuelo
que el de librarse de sus ingleses,
dice:
—Aunque sufra muchos reveses,
eso del Polo me viene al pelo.

Un pobre padre que ya está lelo,
porque sus hijas la vida pasan
diciendo siempre que no se casan,
¡infamia horrible que clama al cielo!
el otro día, dado al demonio,
y con la idea del matrimonio
de las muchachas,
que son muy feas y son muy fachas,
gritó:
—Esta noche,
aunque los tiempos sean muy duros,
hijitas mías, vamos en coche—
(vive en Belgrano)—
yo, vuestra madre, vuestros futuros,
á «ver si vemos» á la Pagano.
Pasó el incauto por mil aprietos,
pues pagó coche, pagó boletos,
haciendo gala de su heroísmo
y murmurando:
—¡Me parta un rayo!
De la actriz esa yo soy tocayo;
si ella es Pagano, yo soy lo mismo.
Viendo la suerte que le hostiliza,
que su talento no se cotiza,
y que sus hijas siguen solteras,
y que habitando por las afueras,
ni se compone ni economiza,
clama asustado:
—Sería un torpe, sería un bolo,
si no me hallase ya escarmentado....
¡Me voy al Polo! ¡Me voy al Polo!

Hay quien supone que el intendente
quiere ir al Polo, por su magnífico
pseudoproyecto de frigorífico.
¡Perfectamente!
Y hay individuos impresionables,
los que suponen que á «La Argentina»,
al ir tan lejos, se la destina
á casa propia de los notables.

Uno que peca de estrafalario
y cien macanas hace á diario,
en dicho barco busca meterse
y con Irízar quiere entenderse,
diciendo á gritos:
—Voy al Pactolo,
y aunque en tal sitio me dejen solo,
sin carne y vino, sin té ni tila,
y el *frío pele, sino con pila,*
con una pala lo pulo al Polo.

LUIS GARCÍA.

Dib. de Sanuy.

CELEBRACIÓN DEL XX DE SEPTIEMBRE

EN EL PARQUE LEZAMA

Con el característico entusiasmo de otros años, y engrosadas esta vez las filas italianas con representantes de la colectividad francesa, fué celebrado el glorioso aniversario de la unidad nacional de la península, cuya conmemoración por tantos motivos es mirada siempre con calurosa simpatía en toda la república. El programa de festejos, amplio y acertado en la totalidad de sus números, hubo de verse deslucido por la inclemencia del tiempo el domingo; mas, á pesar de los justos temores del comité organizador, llegó á tener el éxito que era de presumirs·, afianzado éste desde el sábado con la encantadora fi·sta del Parque Lezama.

NIÑOS DE LAS ESCUELAS ITALIANAS QUE CANTARON EL HIMNO NACIONAL

Allí durante toda 'a tarde reuniéronse numerosos residentes de la colectividad, notándose de las primeras, las señoras y señoritas de la asociación Le Donne Italiane, á cuyo cargo estuvo la venta de cedulillas. La nota descollante de la fiesta estuvo constituída por los niños de las escuelas, cuya entrada llevando al frente banderas argentinas é italianas, fué de imponente efecto, aumentándose éste cuando colocadas las 2000 criaturas en torno del gran estanque, á un lado del paseo, entonaron el himno nacional con purísimo acento que emocionó á los circunstantes, oyéndose después las marciales notas de las canciones de Mameli y Garibaldi, también saludadas al final con una ruidosa ovación.

Terminada esta parte, algunas escuelas emprendieron la retirada, diseminándose los alumnos de otras por las calles del hermoso jardín, donde ya paseaba una crecida concurrencia que preferentemente afluía á los sitios de recreo especial, tiro al blanco, bazar rifa, etc., mientras la banda de música ejecutaba un escogido repertorio.

El paseo terminó ya de noche, aprestándose las familias más conocidas de la colectividad para asistir á la función de gala del Politeama, en que la compañía della Guardia representó «Romanticismo» mereciendo nutridos aplausos de la concurrencia.

GRUPOS DE NIÑOS PRESENCIANDO LA FIESTA

El espectáculo empezó al entrar al palco oficial el presidente de la república con el ministro de Italia y miembros del comité de festejos, ejecutando la orquesta el himno nacional y la marcha real italiana. Fué una hermosa función, adornada la sala del viejo coliseo con plantas y flores, que hacían resaltar en los palcos la tradicional belleza de las damas italianas que contribuyeron á su realce

El domingo, la gran manifestación atrajo una multitud enorme que desfiló en el trayecto señalado,

DAMAS DE LA SOCIEDAD «DONNE ITALIANE» EN EL PABELLÓN DE VENTA DE CÉDULAS

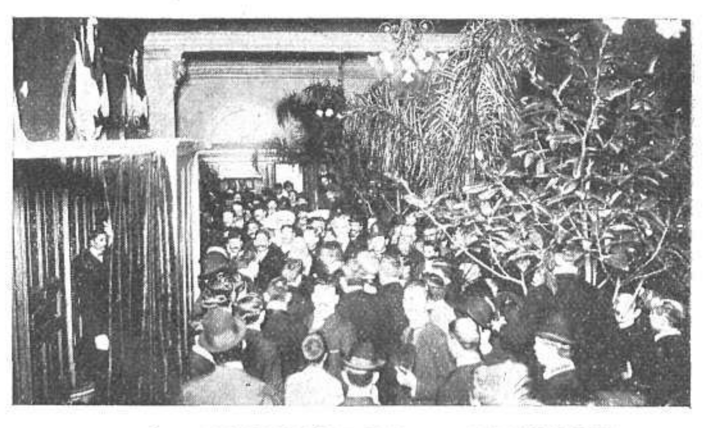
bajo las banderas y gallardetes que adornaban los edificios de las calles Buen Orden y Avenida de Mayo, en cuya intersección estaba el punto de cita para las sociedades que tomaron parte.

Poco después de las 2 de la tarde la columna se puso en movimiento al compás de las marchas ejecutadas porlas bandas de música de las siguientes sociedades:

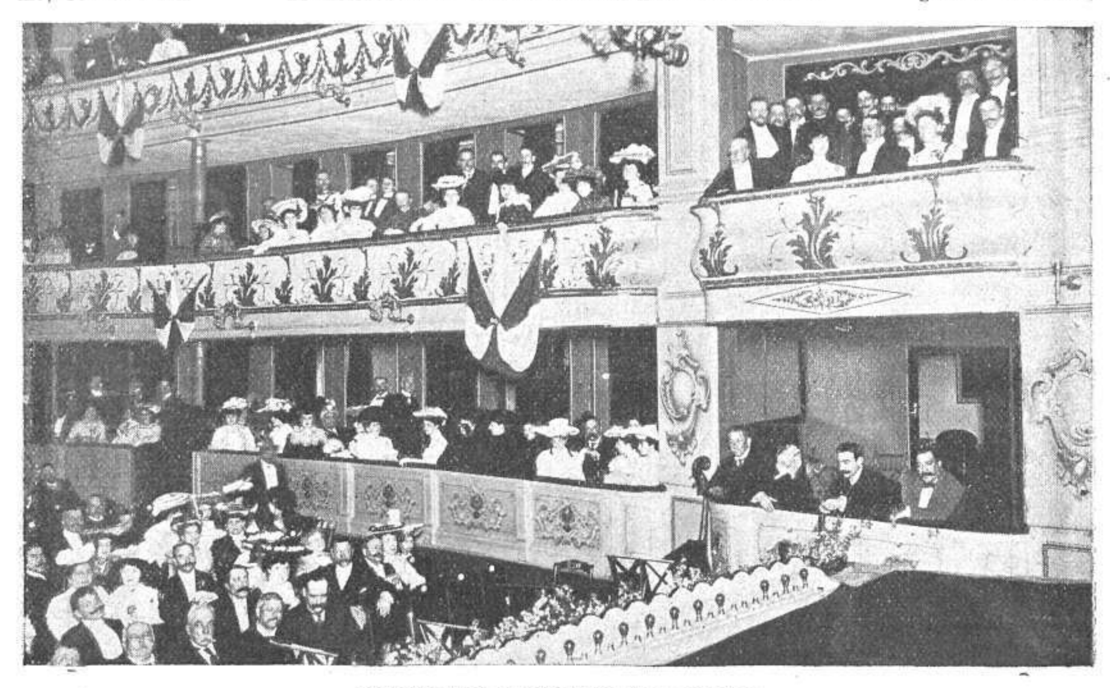
Reduci Patrie Battaglie é Les Vétérains, Fratellanza Militare, Pompieri Italiani, Banda Lago di Como, Comitato XX Settembre, Comitato Monumento á Garibaldi, Ospedale Italiano, Representante Francesi, Camera Italiana di Commercio, Circulo Italiano, Associazione Magistrale Italiana, Tiro a Segno, Dante Alighieri, Liga Navale, Tambours et clairons de Patrie, Enfants de Lutéce, La Chambre de Comm. Française, Compagnie de Messager.Mar., Chargeurs Réunis, Transports Maritimes, Navigation Cyprien Fabre, Banque Française, Union et Secóurs mutuels, Loge Ami des Naufragés, Enfants de Béranger, Alliance Scientifique Universelle, Alliance Française, Société Française de Bienfaisance. La Républicaine, La Minerve, General San Martín, Loge Egalité Humanité Fraternité, La Savoisienne, Le Drapeau, Patrie, Lyre Fraternelle, La Renaissance, Alliance des Garçons, Les Professeurs, Société Consommation, La Chorale Française, Artistes Culinaires, La Fraternelle, Société Française de S. M. al N., Sindicat des ouvriers charpentiers, Liga Doctor Th. Lerszl, Masonería Argentina, Masonería Italiana, Unione e Benevolenza, Guglielmo Marconi, Petrucelli della Gattina, L'Arte, Bella Italia y diversas otras.

La persistente lluvia no pudo hacer mermar el número de manifestantes que en el mayor orden desfilaban bajo los balcones, cuyos ocupantes les aplaudian al pasar, trasponiendo así la larga distancia hasta el Parque Lezama por la calle de Perú. En el parque, la comisión ocupó el palco oficial, y ante él empezó el desfile de las sociedades, terminado el cual, la lluvia alejó á muchos, mientras una gran parte se distribuía por los jardines hasta las cinco, aproximadamente á cuya hora

EN EL POLITEAMA



EL VESTÍBULO DEL TEATRO Á LA ENTRADA DEL GENERAL ROCA



ASPECTO DE LOS PALCOS DURANTE LA FUNCIÓN

LAS MANIFESTACIONES

LAS SOCIEDADES ITALIANAS ENTRANDO EN EL PARQUE LEZAMA POR EL [illegible]

LAS SOCIEDADES ITALIANAS EN LA AVENIDA DE MAYO

el desbande se hizo general.

Por la *noche* el Circulo Italiano ofreció una de sus grandes veladas, reuniendo á lo más distinguido de la colectividad en los hermosos y artísticos salones, adornados con ese buen gusto y acierto que caracteriza al club en sus tradicionales bailes del 20 de Septiembre.

Asistieron los ministros de Italia, Inglaterra, Suiza, Dinamarca y Portugal.

Entre la concurrencia femenina notamos á las señoras Munro de Bottaro Costa, Helena de Pellerano, Bice Allievo de Kaden, Falcón, Del Bono, Dolores R. de Moss, Rosa Tedeschi, María D. de Fonrouge, Elisa Ragout, Bunge; Teresa Buschiazzo, Ana de Antonini, María González de Amoretti, Ana Bosco, Graciana de Belloni, Roccatagliata de Bageto, Rosa de Perrupato, Felisa Vertiz, Laura Valarché de Bianchi, Fernández, Valarché, Estela G. Vedova Repetto, Casado, Bonomi, Benita C. de Rebagliatti, Sixta G. de Armellini, C. B. de González, Pelleschi, Rolón, Villanueva, Piccarelli, Lowengard Eveline, Lagomaggiore, Julia A. de Benítez, Videla Díaz de Vivar, Ana de Ceriani, Angela O. de Cernadas, Amelia O. de Ballestreti, Carlota de Laborde, Rapelli, Dorucci, Juana y Croce Eckell, etc.

EN EL CÍRCULO ITALIANO

VARIAS SEÑORAS EN EL BUFFET ACOMPAÑADAS DE LOS MINISTROS DE ITALIA Y PORTUGAL Y EL PRESIDENTE DEL CÍRCULO, SEÑOR PELLERANO

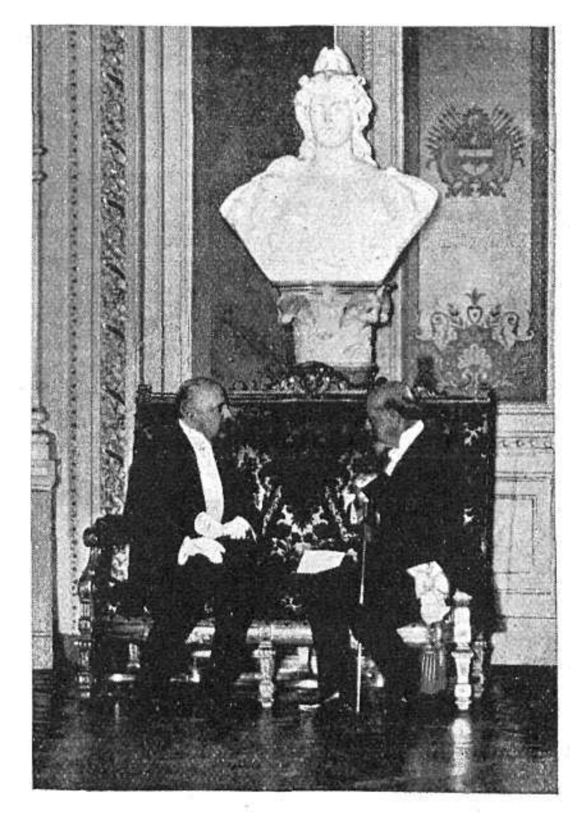
EL SALÓN DE BAILE

Fot. de CARAS Y CARETAS

RECEPCIÓN DEL MINISTRO DE CHILE

En el salón de recepciones de la casa de gobierno se efectuó el sábado último la ceremonia oficial acreditando ministro plenipotenciario de Chile entre nosotros al señor Vergara Donoso. El presidente de la república recibió al nuevo representante rodeado de todos los ministros que se encuentran actualmente en la capital, ocupando el resto del salón la concurrencia de funcionarios civiles y militares y distinguidas personas de alta significación social.

Al hacer entrega de sus credenciales el señor Vergara Donoso expresó que su principal misión, dado que los tratados de política internacional no sólo lograron desvanecer recelos sino que también reavivaron antigua confraternidad, consistiría en consagrar sus esfuerzos á mantener esas corrientes de simpatía con el caudal de intereses y conveniencias recíprocas, basadas en hechos prácticos y de beneficio común, que revelaban de un modo visible lo intenso y duradero de aquellos sentimientos.



DESPUÉS DE LOS DISCURSOS

En las frases conceptuosas que encerró el discurso del presidente de la república hizo ver al representante de Chile que las aspiraciones del gobierno y del pueblo argentinos eran afianzar, con la ejecución de esos proyectos, el acercamiento de los pueblos hermanos y vecinos, la unión, la paz y el progreso.

En realidad, mucho puede esperarse del total acierto con que el presidente de Chile ha elegido sucesor al señor Concha Subercaseaux, pues si el antiguo ministro de relaciones exteriores de la Moneda, supo poner al servicio de los intereses de su país, en la época difícil del litigio, una encomiable labor y un patriotismo decidido, hoy, cambiadas las circunstancias y encaminadas las relaciones en la senda de la paz, el señor Vergara Donoso puede ser, sin duda, el más activo factor de la buena era que se anuncia para esta parte de América.

UN INDISCRETO

—¿Tengo el honor de hablar con el doctor Quirno Costa ó con el estandarte del Orfeón Gallego?

Dib. de Cao.

RECEPCIÓN EN LA SALA DE LA LEGACIÓN

En la elegante morada de los esposos de la Barra, festejóse el 16 el aniversario de la independencia de Méjico con una brillante recepción, motivo de gratas expansiones. Los miembros del cuerpo diplomático con sus respectivas esposas y un crecido núcleo de damas y señoritas de la aristocracia bonaerense, encontraron en los vastos salones y graciosos jardines, apetecido ambiente para participar del acontecimiento social, que tuvo el sello de la verdadera elegancia y distinción.

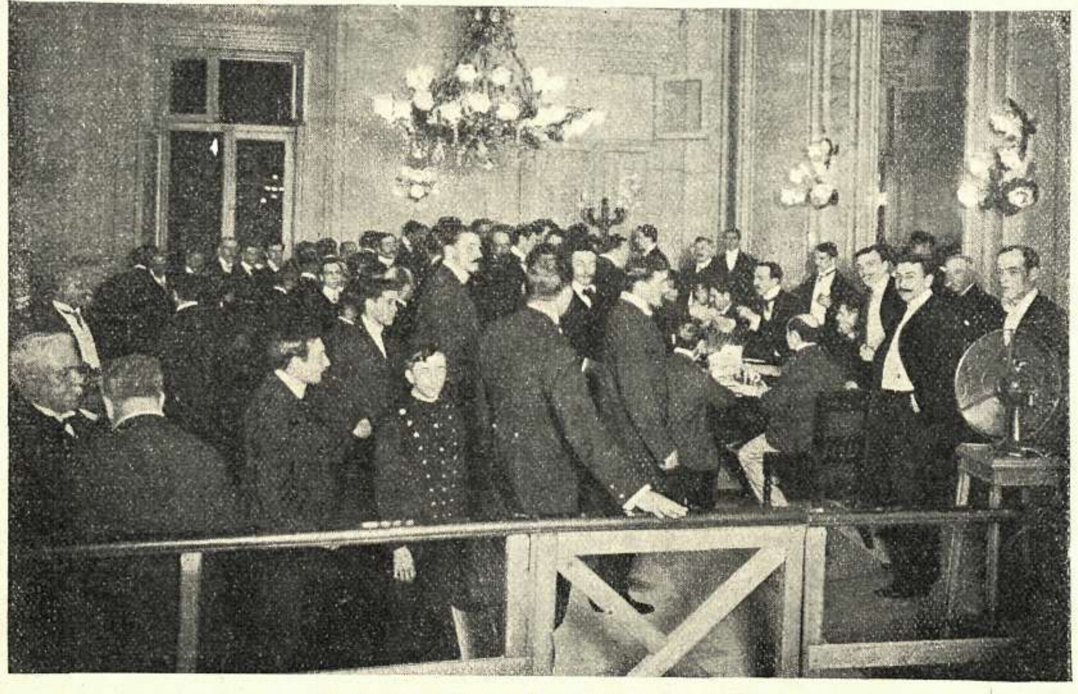
Los concurrentes hicieron al ministro y á su esposa demostraciones afectuosas, felicitándoles por el grato acontecimiento que celebraban, demostraciones que retribuyeron con toda clase de amabilidades. En el comedor se sirvió un lunch, siguiendo un baile animadísimo. Las señoritas Adela Ugarte y Silvia García Victorica recitaron algunas poesías en francés con el gracejo que las particulariza, siendo entusiastamente felicitadas. En las fotografías que reproducimos están representadas las siguientes familias:

Martínez, Domínguez, Hasperg, Aguirre, Martínez de Hoz, Bunge, Holmberg, Posse, García Victorica, Ugarte, Otero, Fidanza, Leanes, Pearson, Láinez, Carranza, Bermejo, Obligado, Muñoz, Garmendia, Ibarguren, Ortega, Lagos, Achával, Acuña, de la Barra, Fuentes, Demarchi, Escalada, de Bruyn, Seeber, Quesada, Pennano, Fernández, Ebbecke, Lumb, Laas, Peró, Tuckerman, Fox, Roux, Bonnet, Ledesham, Tezanos Pinto, Van Riet, Viengué, Ems, Aninat, Viel, Bottaro Costa, Muñoz, Pérez Gomar, Monseñores Espinosa y Terrero asistieron también á la recepción.

LA CONCURRENCIA EN LOS JARDINES DE LA LEGACIÓN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

RENOVACIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL CLUB DEL PROGRESO



ASPECTO DE LA SALA EN EL ACTO DE LA VOTACIÓN

En el gran salón bajo del Club del Progreso congregóse numerosa concurrencia de socios en la noche del viernes, con motivo de la celebración de la asamblea anual y renovación de la comisión directiva de aquél.

Las dos listas formadas á los efectos de la votación disponían de numerosos partidarios manteniéndose vivo el interés hasta anunciarse el resultado del escrutinio que dió el triunfo á la comisión de las siguientes personas:

Presidente, doctor Roque Sáenz Peña; vicepresidente 1.º, Rafael A. Cobo; vicepresidente 2.º, Alejandro Calvo; bibliotecario, doctor Arturo Idoyaga Molina; vocales: ingeniero Alberto Correas y doctor Hilarión Larguía; suplentes: Alberto Marcó del Pont, doctor Juan Manuel Reyna y doctor Narciso Rodríguez.

HIPÓDROMO ARGENTINO—EL GRAN PREMIO DE HONOR

EN LA PELOUSE

El tiempo, que parece haberse confabulado para impedir que sucesivamente fracasen las reuniones sociales llamadas á tener mayor resonancia, quitó también el domingo lucimiento á la fiesta del hipódromo argentino, donde se corrió el gran premio de honor, premio que por la calidad y antecedentes de los animales que se lo debían disputar, había despertado sumo interés, no ya sólo en el núcleo de aficionados y entendidos, sino en el no menos vasto de familias de socios del Jockey Club.

La tarde desapacible y lluviosa no impidió, sin embargo; dando tregua durante algunas horas al primitivo estado del tiempo, que asistieran á presenciar la corrida, algunas damas de la sociedad distinguida.

EN LA PELOUSE

GENTE CONOCIDA

Fot. de Caras y Caretas.

—Cuando vos querás, mamita.
—Si vieras qué pocas ganas
tengo de salir...
—¿Por qué?
—Porque, m'hija; en esa casa
no vas á sacar ni fósforos.
—¡Quién sabe!
—Siempre t'encajan
el choclo de que toqués
el piano, mientras que bailan
aquellas dos lechuzonas
que son tan fieras, q'espantan!
Creo que van á quedarse
sin casar.
—No creás, mama.
Las han pedido unos mosos.
—Será para disecarlas
y mandarlas al Museo
como momias araucanas,
ó para cortar el hipo.
—Será, pero tienen plata,
y varias casas, y campos,
y poniendo esa carnada
encuentra novio, no digo
ellas que son dos tarascas,
una escoba con polleras.
—De veras. Y misia Claudia
parece un rematador
ponderando á sus muchachas.
Sólo le falta decir:
«¡quién da más!» Luego en su casa
ninguna niña se luse
más que ellas dos. Ellas cantan,
ellas bailan, ellas tocan
lo que les da gusto y gana;
y si vos querés tocar
una pieza á la guitarra,
dicen q'es muy ordinario
ese istrumento. ¡La rabia
es la que les hase hablar!
Ellas sí que dan la lata
cuando les da por ponerse
á jeringar con su arpa.
¡Sobre todo la menor!
¡Huy! ¡Está para matarla
cuando se pone á tocar!
Parece una mona sabia
que s'ha prendido á una reja.
—¡Muy justa la comparanza!
—¿Y qué me decís del tipo
que acompaña á las hermanas?
—¿Cuál, desís, el del violín?
—No, m'hija, aquel de la flauta.
—Ya me acuerdo. Aquel que enseña
un par de medias rayadas
porque son de seda.
—El mismo.
Ese, además, cuando saca
el pañuelo pa sonarse,
busca el lado de la marca
para que luzcan las letras
que le bordó la más baja.
Y de lo cual se deduce,
que ese moso sólo gasta
esas medias y el pañuelo
cuando visita la casa.
—Y así ha de ser ¡á la fija!
—Creeme, hija. Me dan ganas
de desnudarme ahora mismo,
porque yo ya estoy cansada
de pasarme malos ratos
para que luego... ¡las ganas!
Conque si querés casarte,
hija mía, pecho á l'agua,
y asetá á don Primitivo.
—El! Primero me mataba!
—Entonces, ¿por qué recibes
los osequios que te manda?
—Por no despreciarle.
—En eso
estás muy bien educada,
y sós hija de tu madre.
Haseme caso, Nicasia,
de todos tus festejantes,
el que presenta más cara
de marido... por su edad,
es él, y con la ventaja
de haber hecho una fortuna
honradamente ganada,
prestando sobre hipotecas.
Acetále como tabla
de salvación, no seás sonsa!
has caso de mis palabras,
y así tendremos las dos
nuestra vida asegurada!
—Recomendarme ese esposo
es como si me mandara
tomar aceite é castor,
y yo no lo tomo, vaya!
—Cómo te quiere, hija mía!
—¡Mejor!
—¡Y cómo te ama!
Él siempre que viene á vernos
te trae un kilo de masas,
Y eso ¿qué prueba? Que quiere,
que te adora con el alma!
Y á mí ¿qué me trae? Maní.
Además, nos paga el trangua
y nos lleva á los teatros
y á otras fiestas de importancia.
¡Eso es amor verdadero!
¡Eso es ser como Dios manda!
Debés llevarle el apunte.
—A ese cascote?
—Hija, cuántas
se darían en el pecho
con uno así.
—¡Qué 'speranza!
—¿Pues sabes lo que te digo?
Que yo ya estoy medio cansa
de llevarte á todas partes,
sin que encontrés ni una mala
simpatía, y que es preciso
que le asetés.
—Pero, mama,
si es más viejo q'el Cabildo.
—¡Pero tiene mucha plata!
—¡Y es tan gordo!...
—Con el tiempo
ya verás como adelgaza.
—Si habla todavía en gringo.
—Le enseñás vós la gramática!
—Además, tiene el defeto
de tener una pelada
llamativa.
—Le das friegas
de unto sin sal.
—Bueno, basta!
—Si él sacase tus defetos,
de seguro que te tapa.

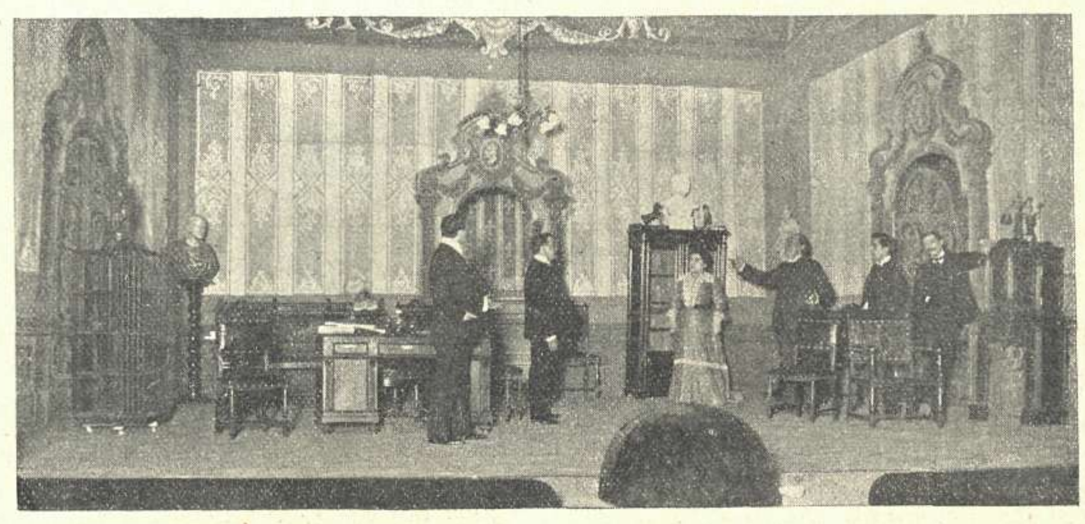
Julio CASTELLANOS.

Dib. de Cao.

MARTÍN CORONADO, POR CAO

Al trabajo metódico y formal
con brío se entregó,
y á la obra del teatro nacional
con cien «piedras... de escándalo» acudió.

ESTRENO DE «PRÓSPERA»



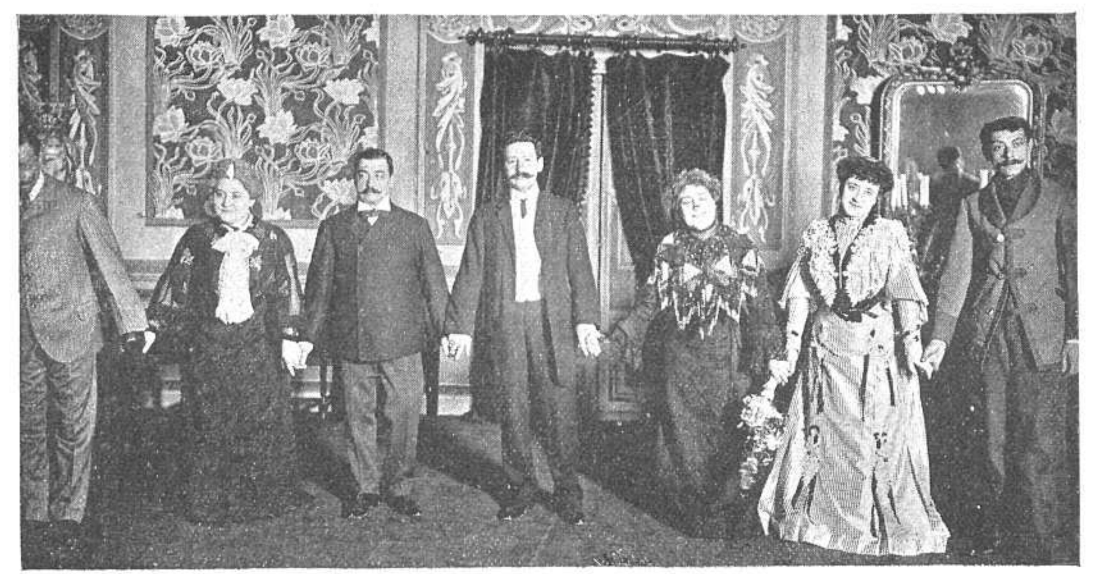
PRÓLOGO DE LA OBRA

Pocas obras dramáticas estrenadas en Buenos Aires, han despertado, ya desde su anuncío, una curiosidad é interés tan vivos como los que provocara la discutida «Próspera» del doctor David Peña, vigorosa revista de corte aristofanesco, en el sentido de exhibir en las tablas hombres y cosas de la actualidad política, personajes de gobierno y usufructuarios de posiciones oficiales en su medio propio, frente á frente de elementos del pueblo y generosos luchadores por la *regeneración* de las costumbres públicas.

UNA ESCENA DEL PRIMER ACTO

El nombre del autor,—bien conocido en nuestro reducido mundo literario por su reposada labor periodística, primero, y luego por el sello personal de sus produccio-nes de índole política y por sus discursos de ten-

JOAQUÍN (SEÑOR CURVAS)—«*Hombres nuevos, ideas nuevas*»



EL AUTOR PRESENTÁNDOSE AL PÚBLICO

dencia alberdista, era una garantía de fino espíritu en la sátira, no obstante lo resbaladizo del asunto, tratándose de una creación opositora, cuyo rasgo principal, en medio del elevado simbolismo de la obra, sería señalar á lo vivo defectos y ridiculeces de los hombres situacionistas.

GRUPO DE AMIGOS FELICITANDO AL DOCTOR PEÑA

La expectativa, á pesar de ello, era enorme en la noche de la primera función, aprestándose muchos á descontar en contra el éxito dramático para ocuparse únicamente del valor de la crítica misma, como nota descollante, con clave, por decirlo así, de lo que á diario se repite en los corrillos adversos á la política dominante.

Y es éste, precisamente, el juicio que ha prevalecido, así en la prensa como en la disección que en privado sigue haciéndose de esta comedia aplaudida por centenares de espectadores.

Próspera, símbolo vivo de la capital de la república, ligera, banal en un principio, y grave y noble después, apremiada por las desdichas que la abaten; Modesta, representante de las provincias, que hace honor á su nombre y en cuyo seno la protagonista encuentra apoyo en la hora aciaga; don Pedro Antonio, en que revive una generación ilustre, traspasando su sacro fuego á Joaquín su hijo, clara muestra de una juventud antitética con la faz que de ella exhibe Julián, muchacho frívolo y sin ideales que luego paga cara su sequedad de alma convirtiéndose tarde á la verdad,—son los personajes principales, en cuyo derredor se mueve la turba de pescadores de gangas, los manoseadores de la situación, un ministro coloridamente presentado, una dama que abogando por ella hace la mejor crítica de la educación de la mujer entre nosotros; un general, diputados, grandes damas; un par de extranjeros, típicos de nuestro cosmopolitismo en la alta sociedad; y luego los obreros, los estudiantes, el pueblo, por último, todo ello desfilando en un diálogo fluido y salpicado de chistes que como el del automóvil, quieto pero ruidoso, parangonándose á un alto senador, sostienen bien las situaciones y provocan el aplauso del espectador.

Pero, si la forma es impecable y los caracteres eficaces, la composición peca de defectos graves, por la languidez forzosa de la acción y el mal original de la comedia de tesis, en que lo que debiera resultar espontáneo y natural como en la vida, se vuelve automático, sin carne ni realidad viviente: ideas, no hombres, tesis y no verdad, en una palabra.

CRÍTICOS QUE ASISTIERON AL ESTRENO

LOS ASCENDIDOS

NUEVOS CORONELES

SR. MARTÍN HERNÁNDEZ

SR. JOSÉ A. ROJAS

SR. CÉSAR AGUIRRE

SR. ALEJANDRO MOMBELLO

SR. JUAN F. DUCLÓS

SR. RAMÓN RUIZ

SR. RODOLFO MOM

SR. TEÓFILO R. O'DONNELL

SR. JUAN J. GÓMEZ

SR. RAMÓN JONES

Previo el despacho favorable del Congreso, el Ejecutivo ha extendido el decreto por el cual se asciende al grado de coronel á diez tenientes coroneles de la nación. En el grupo que rodea á cada uno de los agraciados, la feliz noticia fué festejada de diversas maneras, congratulándose todos del premio cabido en suerte á sus compañeros de armas. El ministro, empero, no ha podido evitar el descontento tan marcado en el elemento militar, que si bien reconoce en los ascendidos méritos suficientes para ello, supone tales méritos en otros muchos compañeros y por tal razón igual justicia en promoverlos al grado inmediato superior.

En cuanto á los ascendidos de marina, aun no se conoce el despacho de los miembros de ambas cámaras, pero es justo suponer que no existe impedimento para aceptar la propuesta del ministro Betbeder.

CAPITANES DE NAVÍO

SR JUAN A. MARTÍN

SR. JUAN P. SÁENZ VALIENTE

SR. BELISARIO QUIROGA

SRTA. MARÍA ISABEL TULA

SR. ALBERTO A. DAY

SRTA. MARÍA LUISA NOGUÉS

SR. ENRIQUE SOUZA LOBOS

La distinción y vinculaciones sociales de los enlaces efectuados en estos últimos días, ha dado motivo para ver congregado en nuestros templos un núcleo escogido de familias de nuestra sociedad, cuya presencia ha realzado el brillante aspecto que ofrecían dichas ceremonias.

En la capilla de las Victorias tuvo lugar el miércoles de la semana pasada el enlace de la señorita María Isabel Tula con el señor Alberto Day, actuando como padrinos la señora Angélica C. de Day y el coronel Salvador Tula.

SRTA. JOSEFINA TORRADO

SR. JOSÉ GRILO

Una vez terminada la ceremonia, los novios recibieron los saludos de la numerosa concurrencia que ocupaba completamente el recinto de la capilla.

—La ceremonia nupcial efectuada en el templo de Nuestra Señora de la Merced con motivo del enlace de la señorita María Luisa Nogués con el señor Enrique Souza Lobos, dió lugar á que el lujoso templo presentara el más brillante aspecto favorecido con la asistencia de numerosas familias.

SRTA. TERESA PONS PULLÉS

A los acordes de una marcha nupcial hizo su entrada á la gran nave, desbordante de concurrencia, la novia, conducida del brazo por su señor padre el doctor Gastón Nogués, á quien seguía el novio que acompañaba á la señorita Juana Baudrix.

Bendijo la union el R. P. Risson, pasando luego la nueva pareja á la sacristía donde recibió las felicitaciones de la concurrencia.

—En San Miguel, ornamentado de gala con gran profusión de luces y flores, se realizó el enlace de la señorita Josefina Torrado con el señor José G. Grilo.

—El 8 del próximo octubre contraerá enlace en Barcelona el señor Manuel Malagrida con la señorita Teresa Pons Pullés debiendo actuar como padrinos el ministro argentino señor Epifanio Portela y el conocido periodista señor Peris Mencheta.

SEÑOR MANUEL MALAGRIDA

LA PLAGA NUEVA

SONETO

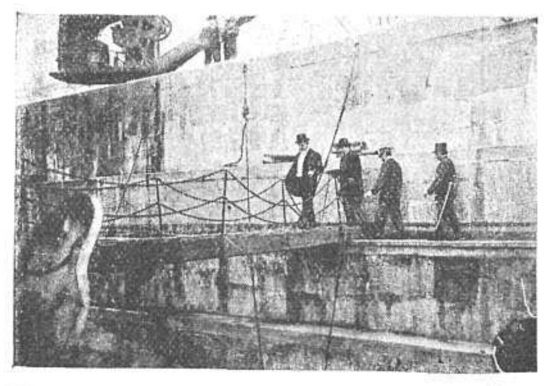
¿Dime, Señor, qué falta ha cometido
la pobre y triste humanidad doliente
para tornarte así tan inclemente
que con nuevo dolor la has afligido
con una plaga tal; que en su descuido
no distingue al herir ninguna frente,
no mira si es culpable ó inocente
el mísero mortal sobrecogido?
Si eres pura bondad, ¡oh Dios Eterno!
no aumentes nuestras penas terrenales.
¡Ten compasión, Señor! ¡Muéstrate tierno
¡Libra de tanta ruina á los mortales¡
llevándote en legión al quinto infierno,
á los «*coleccionistas de postales*».

JOSÉ MATÍAS ZAPIOLA.

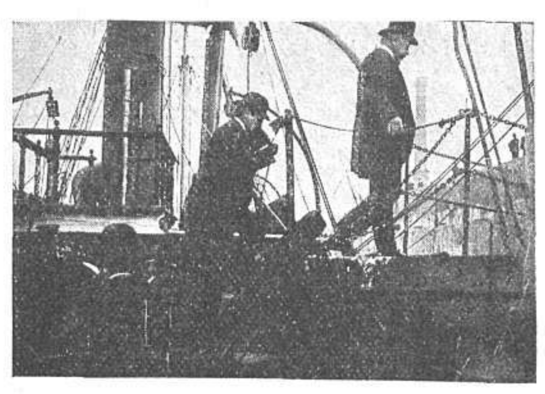
Buenos Aires, 14 de septiembre de 1903.

Dib. de Cao.

EL PRESIDENTE VISITANDO «LA ARGENTINA»



EL GENERAL ROCA, MINISTRO BETBEDER Y SUS ACOMPAÑANTES EN EL PUENTE DEL DIQUE DE CARENA

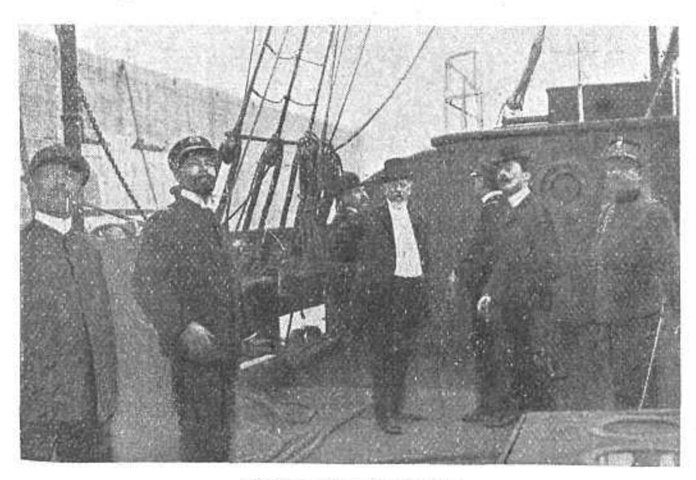


SUBIENDO A «LA ARGENTINA»

Acompañado por el ministro de marina, realizó el general Roca en la tarde del sábado una visita de inspección á la remodernada corbeta *«Uruguay»*, la misma que bajo el nombre de «La Argentina», emprenderá próximamente el largo viaje á los mares australes de que ya hemos informado á nuestros lectores.

Realmente interesantes son los arreglos efectuados en el buque, hoy desconocido en su nuevo aspecto, que lo hará apto para desafiar los peligros de la navegación en las heladas soledades antárticas.

Minuciosamente inspeccionado los compartimientos de la nave, situada hasta entonces, como es sabido, en el dique seco del arsenal, la visita se prolongó hasta una hora avanzada de la tarde.



REVISANDO LAS JARCIAS

NECROLOGÍA

Hombre de labor, para el logro de cuyas iniciativas puso siempre raro empeño, de carácter expansivo y dado á los afectos del hogar, era el señor Nicanor Miguens, fallecido en la semana anterior, y cuyo ejemplo ha servido de estímulo á cuantos le rodeaban, lamentándose sinceramente en el seno de sus numerosas relaciones la desaparición del viejo amigo y compañero.

La manifestación de duelo que se le tributó en la Recoleta fué elocuente y digna de los méritos que se había conquistado el extinto.

—Ha producido en nuestra sociedad un hondo sentimiento de pesar el fallecimiento de la señora Genoveva G. de Lascano, cuyas vinculaciones sociales hicieron que se apreciaran justamente y bien de cerca las virtudes y merecimientos que adornaban á la extinta.

A la inhumación de sus restos efectuada en la Recoleta concurrió un numeroso cortejo, haciendo una viva demostración del afecto que unánimemente se profesaba á la distinguida matrona.

—El fallecimiento del señor Juan M. Campos, ocurrido el lunes último después de una larga enfermedad, dió motivo á una sentida manifestación de duelo, habiendo recibido la distinguida familia de Campos á que pertenecía, el pésame de sus numerosos amigos.

Al sepelio de sus restos, que fué precedido de una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, asistió en la mañana del martes un escogido acompañamiento, como era de esperarse dado lo extenso de sus vinculaciones en nuestra sociedad.

SR. NICANOR E. MIGUENS

SRA. GENOVEVA G. DE LASCANO

SR. JUAN M. CAMPOS

En un rincón de los terrenos del puerto, bajo el cielo azul de estos días primaverales, sin una inquietud, más rey de sí mismo y del mundo que los poderosos, cuyo eco no llega desde la Casa Rosada, Patas-Largas, una especie de Diógenes sin tonel y sin linterna, un atorrante que ha sido *casi príncipe, se despereza al amanecer, contento* de su suerte, enciende su fueguito cuando tiene fósforos, y se calienta las rodillas á la lumbre, acompañándole en la trascendental ocupación su perrillo «Trabajo», cuzco como de indio, merodeador, haragán y aficionado silencioso á las pantorrillas ajenas.

—Y por qué lo llamás «Trabajo»? preguntó en *una de sus cotidianas visitas á la «toldería»*, de Patas-Largas, su colega de libre vida, Ratuin, filósofo oportunista con ideas avanzadas sobre la propiedad, circunstancia á que debe su elegante apodo.

—Por qué l'he puesto Trabajo?... Porqu'este canalla siempre está muy ocupado cuando yo lo necesito, y no viene!..

—Per'hombre! Eso me hace acordar á lo que *ói en la 1.ª la última vez* que estuve preso... Vos sito 1.º llegaba, fijáte bien, á plantificar esto, más ó meno:

Vos sós el pueblo, tu perro es el gobierno.

...Muy bien que cuando «Trabajo» tiene hambre se arrim'al pueblo, es decir, á vos.

Pero cuando el pueblo le dice al gobierno: «*Venga p'acá amigo, sirvame di algo, hagasé ver* y no permita qu'engorde tanto saparrastroso á mis costillas!»— el gobierno... no tiene tiempo... está ocupadísimo!... Y lo que sucede es qui algun dia se cansa el pueblo, como te vas á cansar vos que aura le hacés fiestas á «Trabajo», pero á lo mejor te li agachás con una paliza que se v'á salir lambiendo!...

—Y *decime una cosa... Y á vos qué se t'importa* que se veng'abajo Roca y los petisitos y la Convencion y el diablo á cuatro?... Ya m'estás soliando demasiao con eso, y l'único que te falta que decir es lo d'ese cretino del carrero Juan, que gritaba en el boliche: «si Quintana es presidente, yo seré cuando menos caballeriz' el gobierno con 50 pesos!»

—No, ché! Es que yo estoy por dejar el atorro

sabés por qué... por nada... por quererle probar á ese animal de Pepín el carnicero, que no me vi'alimentar de yuyos ni aunque se rasque, y qu'en este páis de vacas, por lo menos á un bife de arriba tengo derecho como criollo...

—¡Así fué el que ti acomodaron por hacerl'el amor a'quel matambre!

—Yo no sé!... No me vi'á deslomar pá que otros sian ricos!... Pues, señor, en la Comisaría ói hablar á dos petisitos con air'é personas serias, que decían:—«Vea, amigo, se conspira de lo lindo!— Pero la convención... el general...—La convención?... Caráfita! No embrome... Todos saben que hay cuatro locos que trabajan como burros pá meterla entre la gente... Pero qué van' hacer?... El general está viejo y pavo... Ya no comprende lo que le conviene qu'es dejars'é convenciones y chocheces, y largar el sartén pá ver cómo friyen los aficionaos...—No diga!... Mirá que lo v'á largar! Cómo si no supiera la biblia de memoria!... Pues, nó!... se cré que desd'el 80 acá el hombre si ha stao chupando el dedo pá qui aura le vengan á decir los republicanos: «Volá que ti han visto!»?... Parece que usted no estuvo en Próspera de don David Peña, no?»...

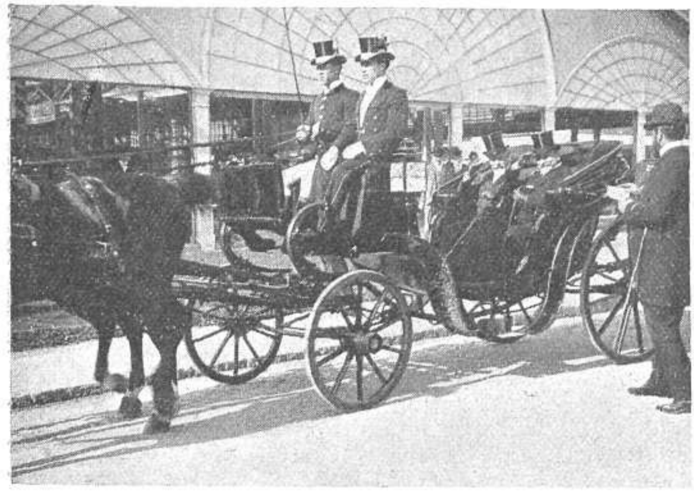
Yo no sé de qué más cosas hablaron, sabés?— pero vengo a sacar en consecuencia qu'el petipá meterme de político. Ya el otro dia m'empadroné con un señor que me dió dos pesos y me dijo: «Andáte por casa que te necesito»... Y á mí me parece que soy yo el que lo necesito á él...

—Lo que vos necesitás es no ser un pedazo'é sonso como sós...Mirá... dejar esta vida libre y natural pá ser como el mulatillo Garrachaga que cada vez que lo veo plantao de librea en la casa' é gobierno, yo que lo conoci en el Refugio cuando era hombre... me dan unas ganas de ponerlo overo!... Francamente, ché, Garrachaga es un degenerao, y vos sos otro, como todos, no más!...

—Pero no embromés, hombre! Est'es l'época pá la gente como vos y como yo... aura que se viene la presidencia nueva y que v'á llover fraud' electoral comu'agua, mientras se vota y andemos payasiando en los Civiles, aquí me llamo Perico y allá Bartolomé Mitre ó don Bernardo; unas veces con pera á lo Coronao y otras sin bigote; de pobre, de rico, de Gramajo ó de inglés, si á mano viene!... No comprendés?... Y después que todo se pase y veng'algun «partidario» al gobierno, siempre tendrá uno mal que mal algun' influencia, siquiera pá lo del bife, ché!... No hijo' é mi alma, créme! Hay que votar, como dijo el ministro González...

CARLOS CORREA LUNA.

Dib. de Urtubey.



EL PRESIDENTE Y EL MINISTRO DE AGRICULTURA LLEGANDO Á LA EXPOSICIÓN

EL SEÑOR RAMOS MEXIA PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD RURAL, LEYENDO SU DISCURSO

Con el concurso de conocidas damas que dieron con su presencia animación á la fiesta, inauguróse oficialmente el 16 la exposición de Palermo, contribuyendo al mayor éxito el tiempo que se mantuvo durante toda esa tarde realmente espléndido. Despertó el interés de la numerosa concurrencia de entendidos y no entendidos, el desfile de animales premiados, que acusaban en las líneas de sus cuerpos, en las proporciones y peculiaridades de raza, los méritos que les hiciera acreedores al veredicto del jurado. Desde la 1 de la tarde hasta la hora de iniciarse el progama de la fiesta, las familias visitaron las diversas instalaciones de la exposición y feria y las no menos interesantes de lechería y sus anexos, los cuales aparatos exhibidos en galpones especiales, donde funcionan á la vista del público, mostraban los adelantos alcanzados en esa industria, y los perfeccionamientos aconsejados por la práctica. De esa recorrida, como es natural suponer, resultó una impresión inmejorable y halagüeña para nuestros hacendados, que así ven complacidos, justamente compensados esfuerzos

LA TRIBUNA OFICIAL

LAS FAMILIAS EN EL LUNCH

LOS GANADORES EN LOS CONCURSOS DE SALTO TENIENTE F. P. ROJO, PRIMER PREMIO. TENIENTE CASTRO BIEDMA, SEGUNDO. TENIENTE CANO, TERCERO

MR. GORDON

EL JURADO RECONOCIENDO EL GANADO

continuos que reconoce el público de peritos. El presidente, el ministro doctor Escalante y comitiva, llegaron al local de la exposición á las 3 de la tarde, siendo recibidos por el señor Ram s Mexía y varios otros miembros de la comisión directiva de la Sociedad Rural, que ocuparon el palco oficial. El señor Ramos Mexía,

PASEANDO EL GANADO VACUNO

inició el discurso con que habitualmente se inaugura la exposición. Con apropiados términos hizo alusion á la prosperidad y desarrollo de la ganadería.

Algunos de sus párrafos se refirieron especialmente en ese sentido:

Ha caído en tierra fértil, dijo, la semilla que bajo el surco del impulso primitivo dejaron depositados nuestros meritorios antecesores, y esta exposición dejará la impresión de un éxito grandioso, de un progreso industrial que galopa sus jornadas de triunfo al costado del carro admirado, paseando por el mundo las exuberantes riquezas argentinas.

En cuanto al adelanto que la exposición actual marca sobre las anteriores, afirmó que en aquéllas fueron la excepción esos bovinos hermosos y armónicos de imponentes líneas, verdaderos heraldos de la abundancia, que en este certamen constituyen casi la regla de la numerosa colección expuesta; los ejemplares notables en las razas de caballos para tiro pesado, para tiro liviano y para silla, eran raros antes, mientras que abundan en el presente concurso. Agregó que la mejora obtenida no era uno de esos avances pasajeros y efímeros que caracterizan á veces la evolución de progresos aislados.

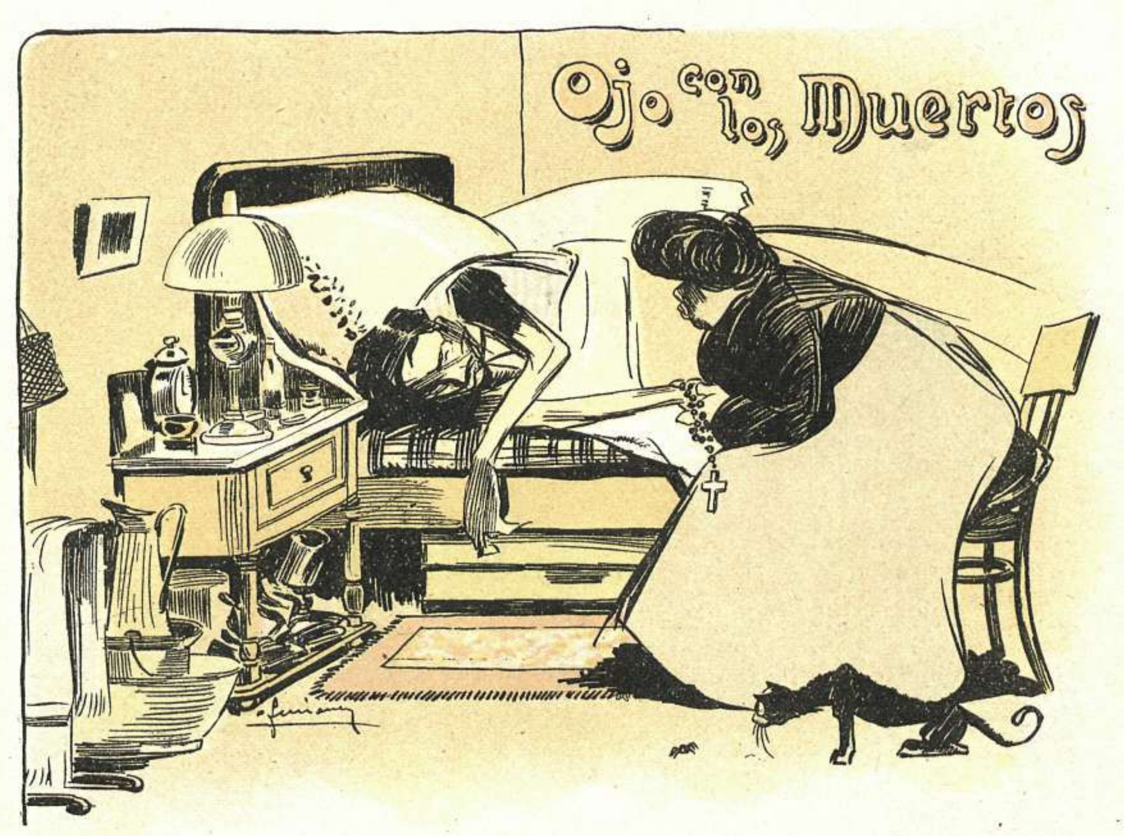
Es la resultante de la febril agitación que mueve el incremento incesante de la riqueza nacional, por ella misma robustecida y garantizada contra un posible decaimiento afirmó por último. La exposición tuvo también éxito positivo en los remates, pues las cifras que marcaron los totales son crecidos y las sumas que se han pagado por diversos ejemplares son inmejorables.

El campeón de la raza Shortorn, Ladas 9.º, de don Tomás Bell, fué vendido en 11.000 pesos á Devoto y Bedoya.

Obtuvo igual precio, el toro Sir Loin, Durham, de la sucesión de don Narciso Vivot, vendido á don Manuel Arrotea.

EXHIBICIÓN DE LOS CABALLOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Ni jota dijeron las *notas sociales* del sepelio—á cuatro caballos y coche de duelo—de don Olayo Peñoquells, verificado el domingo del entierro del último carnaval.

Buen disgusto causó á la viuda la tal indiferencia periodística, que atribuyó una buena amiga—quizá con intención de consolarla—á confusión del cortejo de su marido con alguna de las comparsas fúnebres que abundan en ese día.

Y, sin embargo, era bien buena persona y más catalán que el conde de Reus, el finadó don Olayo. Fué un hombre sin vicios ni defectos, por más que no faltó envidioso que calificara de avaricia su apego al dinero, y de porquería su afición á la sopa de ajos de que se atracaba dos veces al día durante todo el año.

Con estos defectillos el hombre no perjudicaba á nadie. Es verdad que su aliento no olía á violetas, pero de ello no tenía él la culpa sino, más bien, la sopa; y, además, con hablarle por teléfono desaparecía el inconveniente. En todo caso, la única con derecho á quejarse era su mujer, que se contentaba con pedir lecho aparte, diciéndole todas las mañanas: «Olayo, cada chancho debería dormir en su estaca». Pero el catalán, encastillado en su *casamiento por amor*, jamás aceptó la tal separación.

El día de su muerte, sintiendo el pobre hombre que su fin se acercaba, llamó á su mujer, y, tomándola cariñosamente de la mano, le dijo con voz de ultratumba: «Teodora, el péndulo está por pararse, y el gran relojero del Universo me llama. En el baúl de lata, que está aquí debajo de la cama, te dejo lo necesario para vivir como gente; la llave está encima del último tirante de la cocina, del lado del fogón, envuelta en unos cuantos papeles de estraza».

«Te recomiendo dos cosas: no aprendas nunca á escribir porque enseguida te van á pedir la firma; y no prestes dinero á nadie, ni aunque sea sobre sueldos. ¡Yo te miraré desde el cielo para ver como te portas!»..................

***

Aunque Misia Teodora viste todavía riguroso luto de viuda, ya hace tiempo que se ha consolado de la muerte de su esposo. Lo que no consigue olvidar, por más esfuerzos que hace, son las conminatorias palabras con que se despidió el moribundo:

«*Yo te miraré desde el cielo!...*».

Y es que de estas miradas celestes tuvo una buena prueba, cuando soltera, siendo una pobre huérfana. Trabajaba, entonces, como corista en un teatro por secciones donde se granjeó las simpatías de un diputado cordobés muy católico, y que tenía la pasión de los coros por haberlos cantado, en su infancia, en la catedral de su ciudad natal. Una noche, con motivo de alguna buena acción de la corista, le dijo el diputado: «Teodora: usted tendrá pronto el premio que Dios le mandará *de arriba*».

En efecto, pocos meses más tarde, por recomendación del cordobés, la «Sociedad de Beneficencia» acordaba á la señorita Teodora Horizontes uno de sus *premios á la virtud*, por atender á la subsistencia de sus ancianos padres con su trabajo personal.

De aquí su convicción de que don Olayo pudiera estarla mirando, dispuesto á mandarle un premio ó un castigo, según su comportamiento; y de aquí también su miedo á cometer alguna falta ó inconveniencia, sobre todo en los parajes al aire libre, que era adonde se creía más expuesta á las miradas de su ex marido, pues no llegaba, en su candidez, hasta creer que éste estuviera dotado de la facultad de ver á través de techos y muros.

A este raciocinio obedecía también su costumbre, que algunos calificaban de extravagante, de andar siempre en coupé con las cortinillas bajadas.

Estaba una tarde de verano Misia Teodora, tomando el fresco en la azotea, cuando vino la sirvienta á anunciarle que deseaba saludarla don Calixto Pendogues.

—Hacelo subir enseguida—dijo la señora, mostrando gran satisfacción—y asomándose á la reja que daba al patio.

El tal don Calixto era el diputado cordobés aficionado á los coros, á quien recibió la señora con muestras del mayor cariño. Ya no era diputado, y como andaba medio *cortado* y supiera que su ex protegida estaba muy rica, había venido á solicitar de ella un pequeño servicio pecuniario, suma que la señora se apresuró á traer de su caja de hierro y entregar al buen amigo.

Unos muchachos traviesos que miraban esta escena desde una de las azoteas vecinas, tiraron tremendo cascote que vino á estrellarse á los pies de la pareja.

Don Calixto miró alrededor y no vió á nadie. Misia Teodora, más pálida que un espectro, asiéndose del brazo de su amigo, y arrastrándole hacia la escalera, dijo con voz entrecortada por el terror que la dominaba:

—Venga... bajemos pronto, señor diputado, que es Olayo el que tiró el ladrillo, porque ha visto que he prestado dinero... ¡Qué hombre agarrau!...

P. J. PORTILLO.

Dib. de Giménez.

Anarquismo Modern Style

El socialismo y el anarquismo actuales que berrean por esas calles, tienen algunos adherentes secuaces de tres al cuarto, convencidos como lo pudiera estar un niño de pecho, pero furibundos entusiastas cuya anárquica manía les subyuga dominándoles en un todo.— ¡Igualdad! ¡Muera el militarismo! ¡viva la anarquía! ¡abajo el gobierno! ¡arriba el proletariado! ¡al tacho con la burguesía!.... y millones de sandeces por el estilo, brotan tumultuosa y simultáneamente en la más elemental reunión de los afiliados.

Pancho Tosefuerte era uno de esos individuos exageradamente *feroces;* sudaba por todos los poros de su enclenque cuerpo, ideas de las más *avanzadas;* habría que haberle conocido y tratado para darse someramente una idea de la fiereza indómita que caracterizaba á Pancho. Y todo porque la suerte le había tratado como á un desconocido.

Pancho trabajaba en no sé qué fábrica, donde le daban un modesto jornal, con el que cubría sus necesidades; pero él se afilió á la causa del proletariado y fué el más frenético de los socio-lista-anárquicos, fué el más convencido sectario que luchaba con ímpetus soberbios, en defensa de la causa bajo cuyas banderas militaba orgullosa y ardorosamente. Ignoro si Pancho era un frenético, un inconsciente, ó un loco, pero fuera de toda duda, un sér psíquico por completo indefinible.

Su furiosa pasión por la *santa causa* hubo de transformarle en brutal maniático, en terrorífico arengante. Posesionose tan bien de su papel, estudiando con tanto ahinco como incomprensibilidad á Réclus, Kropotkine, Gorki, Tolstoy y todos los escritores un poco avanzados en ideas, que bien pronto amalgamó cándidamente en su cerebro una nutrida serie de divergentes idealismos y abstractas opiniones, llegando en suma á no saber á carta cierta, si en realidad era socialista, anarquista, ó qué diablos era; Pancho se hubiera quedado perplejo si le hubieran preguntado á qué secta pertenecía: teóricamente no lo podía definir; llevado á la práctica parecía ser el más convencido y acendrado anarquista. Llegó Pancho al extremo de que en sus actos privados era un monomaniático inaguantable; la lexicografía que almacenaba en su fosfórica mollera, daba como producto lógico, aun en los actos más íntimos y sencillos de su vida, un palabrerío altisonante, venenoso, cuajado de rabia anárquica y de ansias devoradoras; nunca dijo Pancho: *voy á comer,* sino: *corro á devorar los miserables alimentos; vaciaré hasta las heces el cáliz del.... vino; me tragaré las entrañas de este pollito; mataré las horas leyendo los sublimes maestros, descuartizaré el mendrugo,*...etc., etc., y así sucesivamente.

En público era aterradora la presencia de aquel caluroso afiliado: todo lo asesinaba, todo lo incendiaba con la «tea de la razón, de la ley natural ó de la fuerza», todo lo arrasaría, todo lo reduciría á escombros,.... y su exaltación le hacía quedar ronco en seguida, al divino botón; era el furor más irracional encarnado en aquel *espíritu de acero* y *grande hombre de la justa causa,* como le llamaban sus colegas y compinches de ideales.

Un buen día Pancho fué inducido por algún amigote á que se gastara varios centavos en un *quintito;* primero con repugnancia, luego indiferentemente, y por fin con grave interés, Pancho procedió á la compra; al guardar el billete, su corazón palpitó con fuerza, y como un relámpago le sugirió su mente: *Si te sacaras algunos miles!...* Y sobre el pucho pensó: —¿Y el proletariado?...

Pasaron varios días; llegó el de la jugada y nuestro héroe ni almorzó...! *Si te sacaras algunos miles!...* oyó susurrar. En cuanto se editaron los extractos, Pancho corrió á una agencia: compulsó uno de ellos, se bamboleó, casi se desmaya,... un pequeño cálculo y... ¡veinticinco mil pesos!!... Como por encanto olvidó su híbrida lexicografía y partió vociferando:—¡Qué bolada!..¡Qué boladón!... ¡Veinti.... y se le atragantaba el resuello.

Al siguiente día cobró su capitalito, lo depositó en un banco, y durante quince días ninguno de sus *hermanos* le vió el pelo. Fuése á Montevideo, establecióse, y se casó al poco tiempo con una ricachona viuda. Y amontonó caudal sobre caudal.

Ahora vive en la vecina orilla, satisfechísimo, panzón, con alegres genialidades, casi benévolo con todos, y sencillo fraseólogo, exclamando de vez en cuando:—P'cha qu'he macaneado!... ¡A la flauta con el anarquismo y el proletariado y *tutti li quanti!...*

A veces viene á Buenos Aires: si encuentra algún antiguo colega que al verle se golpea el vientre, encógese de hombros y exclama:—¡Todo es convencional... ¿El anarquismo?... ¡Bah!... Que les den á todos ustedes un puestito importante ó un poco de moneda legal, y ni vuelven á acordarse de lo que quiere decir anarquía... ¡Bueno fuera que ella se salvara del *modern style!....*

LUIS M. BLÁZQUEZ.

Dib. de Castro Rivera.

MATINÉE INFANTIL

Dió motivo á una espléndida fiesta social, la matinée infantil organizada el domingo por el señor Cipriano Pons y señora Victoria Lezica, en honor de las amiguitas de su hija Victoria y sus sobrinas Sara y Rosa Serantes Lezica.

La morada de los esposos Pons ofrecía un aspecto atrayente, adornados como estaban los salones con ramajes y flores, distribuídos con gusto. Las pequeñas concurrentes dieron suelta á sus entusiasmos y agradables impresiones apenas iniciada la reunión, exteriorizando con vivaz parloteo y risas estrepitosas las gratas expansiones de su espíritu.

El *guignol* establecido en el hall dispuesto acertadamente para el caso, hizo que la gente menuda pasara agradables momentos. En el salón, luego, recitaron versos en francés las niñitas Sara y Rosa Serantes Lezica y Sofía Alvarez Reynolds, que conquistaron repetidas salvas de aplausos.

SEÑORITAS QUE CONCURRIERON Á LA FIESTA

Durante el *lunch* la animación fué siempre en aumento, lo mismo que durante el baile, al cual se entregaron con entusiasmo decidido, luciendo á cual mejor sus habilidades en el arte.

LAS NIÑAS EN CUYO HONOR SE CELEBRÓ LA MATINÉE

Participaron de la simpática fiesta, las niñitas: Victoria Pons Lezica, Rosa y Sara Serantes Lezica, María Teresa A. Garmendia, Susana, Esther y María Luisa Noceti, Marta y María Luisa Lagos, Mercedes Christophersen, Sofía Alvarez Reynolds, Elena Pellet, María Esther y Delfina Vidal, María Sofía Rocha, Rosa María Mantilla, María Elina Molina, Fanny y María Elena Cabrera Williams, María Laura Varangot, María Eugenia Magnasco, Sofía y Lucía Nazar Anchorena, Mercedes Escurra, Raquel Cárdenas, Nydia y Judit Decoud, Elina y Angélica Molina, Elina Cullen Crisol, Sofía y Mercedes Ledesma, Rosa Alais, María Eugenia Allende, Carmen y Juana Bustamante, A. Jorge Mautiños, Marina Cano, Celia Plá, Teresa Torres Aguero, Elena Schóo, Sara y Leonor de Tezanos Pintos, Coca Martell, Celia y Elena Gómez, Blanca Jorge Escalada, Mercedes Breur, Carmencita Alemán y María Teresa Hall.

UNA VÍCTIMA DEL DEBER

Los vecinos de la iglesia de Balvanera fueron sorprendidos grandemente al amanecer del lunes, por detonaciones de varias gruesas de cohetes que habían sido colocados en el atrio de aquélla, por un hombre joven, modestamente vestido, y que accionaba en forma descompuesto en tanto echaba por su boca sapos y culebras contra los curas y toda la casta, en su sentir maldita, de religiosos.

El cura párroco al oir la rara algarabía que se había armado, asomóse á una ventana de la que se retiró bien pronto al notar que el loco le insultaba y le apuntaba con un revólver que tenía en la mano. Avisado por los transeúntes acudió el vigilante de la

EL AGENTE BENJAMÍN SOSA, VÍCTIMA DE FAUSTINO CASTELLANO

sección 9.ª Benjamín Sosa, quien apenas encarado con el sujeto, recibió un balazo en el brazo izquierdo. Se empeñó la lucha, recibiendo Sosa una herida en la mano y otra en la frente producidas por un hacha. Sosa estaba ya extenuado cuando acudieron los agentes que sometieron al loco. Este se llama Faustino Castellanos, es argentino y trabajaba de aparador de calzado.

En la casa donde vivía, en la calle Bustamante 644, se le conoció siempre como hombre trabajador, honesto en sus costumbres, si bien su carácter apacible cambiaba por efecto de las lecturas á que se había entregado, siendo éstas de tendencias anarquistas.

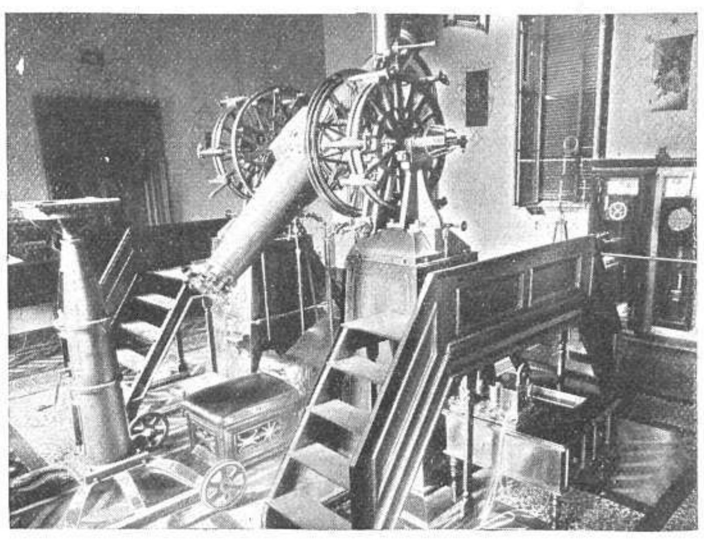
LA PLATA

INAUGURACIÓN DE UNA SALA EN EL OBSERVATORIO

Debido á la constancia y laboriosidad del señor Raffinetti acaba de inaugurarse en el Observatorio de La Plata, el círculo meridiano que desde hace más de diez años compró en París á la casa Gautier el gobierno de la provincia de Buenos Aires.

Este instrumento, de capital importancia científica, está llamado á prestar grandes servicios á las observaciones astronómicas que se hacen en la sala meridiana del observatorio de La Plata.

Consta en sus partes principales de un anteojo de dos metros ochenta centímetros de longitud terminado en uno de sus extremos por un objetivo de veintidós centímetros de diámetro y en la otra por un sistema ocular. Dos círculos graduados, leídos cada uno por seis microscopios, los cuales permiten apreciar directamente el segundo arco, lo que da una precisión notable á las operaciones que con dicho instrumento se efectúan. Suspendido del cieloraso hállase el nivel, el cual puede girar de 90° al rededor de una columna vertical hasta descansar sobre el eje de rotación del anteojo. Todo el instrumento reposa sobre dos pilares de mampostería.



INTERIOR DE LA NUEVA SALA BEUF RECIENTEMENTE INAUGURADA

DOLORES

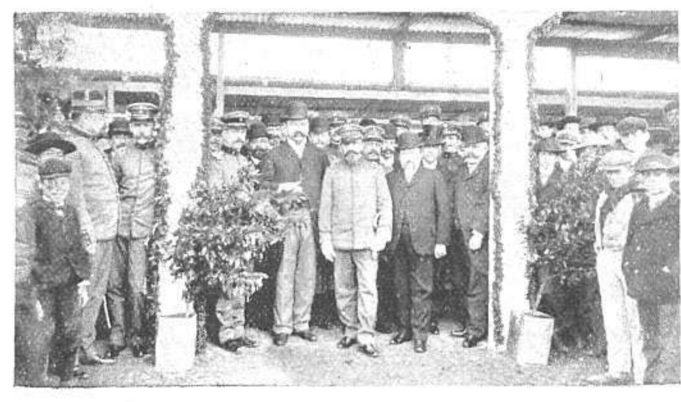
VISITA DEL MINISTRO DE LA GUERRA

LA MANIFESTACIÓN Á LA LLEGADA DEL MINISTRO DE LA GUERRA

El vecindario de Dolores ha tributado una entusiasta recepción al ministro Riccheri, cuyo viaje tuvo por objeto asistir al gran Campeonato de tiro en que resultaron premiados el Círculo de la Guardia Nacional, el Tiro

LA CONCURRENCIA ESCUCHANDO LOS DISCURSOS

EL PRESIDENTE DEL TIRO FEDERAL DOCTOR LEOPOLDO TAHIER DANDO LA BIENVENIDA AL MINISTRO DE LA GUERRA, MONSEÑOR ROMERO Y ACOMPAÑANTES.



EN EL LOCAL DEL TIRO DURANTE EL CAMPEONATO

ARCO CONSTRUIDO POR EL CLUB UNIÓN

Federal de Chascomús, el Federal de Buenos Aires y el de La Plata, en el orden de su enumeración.

La ciudad, el día 19, en que llegó el ministro con su comitiva formada por monseñor Romero, diputado Gouchón y Uriburu, coronel Rojas, comandantes Ezpeleta y Rodríguez, mayores Tassi y Baigorri y numerosos oficiales y otros caballeros, presentaba un aspecto de fiesta como no se tiene memoria en la legendaria población del sud, adornadas sus calles con arcos y banderas, y rivalizando en oportunos emblemas y trofeos los frentes de las sociedades española é italiana, el Club Unión y la gran calle llena de flores y guirnaldas que en más de un kilómetro de extensión conduce al Stand de tiro donde se efectuaron los concursos.

Una multitud enorme, presidida por la comisión de festejos que tenía á sus ordenes la banda del 10.º de infantería, aclamó al coronel Riccheri, cuando descendió del tren poco después de las 3 de la tarde; y una vez que la comitiva hubo ocupado los carruajes que le estaban destinados, todos se pusieron en marcha entre el estruendo de las bombas y el eco de las músicas ejecutadas por numerosas bandas.

En las calles 25 de Mayo y Buenos Aires, donde se hallaba el alojamiento preparado al ministro, se aglomeraron luego los manifestantes prorrumpiendo en vítores cuando aquél se asomó á los balcones. El Dr. Tahier, en nombre del pueblo, dió después la bienvenida al coronel Riccheri, pronunciando un elocuente discurso, cuya respuesta elogiosa para la juventud dolorense y para la histórica villa donde se originó la revolución del año 39, valió al ministro estruendosos aplausos. Cumplióse más tarde el programa del campeonato.

DESPEDIDA DE MONSEÑOR ROMERO, EL MINISTRO DE LA GUERRA Y ACOMPAÑANTES

Fot. de Iriarte para CARAS Y CARETAS.

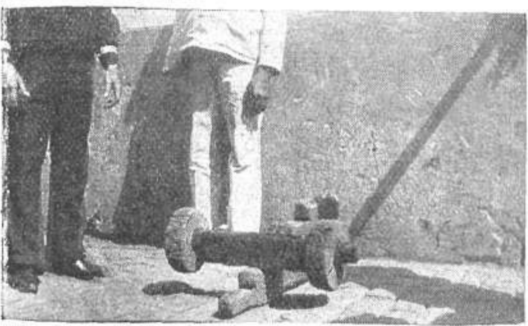
MONTEVIDEO

RESTOS DE UN BUQUE.—INAUGURACIÓN DE UN PUENTE

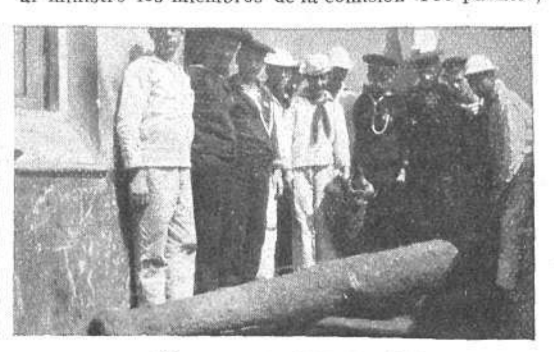
El hallazgo de restos de un buque en el fondo de la bahía mientras se realizaban las obras preliminares para continuar los trabajos del puerto, fué *comidilla* de todo Montevideo, noticia sazonada con mil y mil suposiciones, hijas de una imaginación fecunda y que no tenían razón de ser más que la que podía dar la noticia en sí, es decir, que se trataba de un buque naufragado y del cual se sacaron, parte del casco, una mínima, unos cañoncitos, algunas poleas y trozos de madera todo desmejorado por la acción del tiempo y de los agentes naturales.

COSTILLA DE CEDRO DEL BUQUE HALLADO EN LA BAHÍA

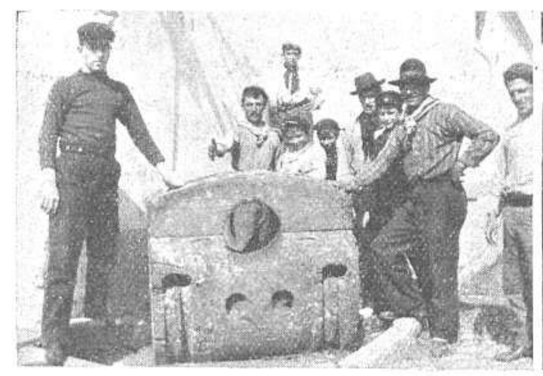
—En la estación del Durazno aguardaban el 18 la llegada del tren con el ministro de fomento y acompañantes, más de 2000 personas, las que acogieron el descenso con un clamoreo insistente. Dieron la bienvenida al ministro los miembros de la comisión «Pro puente»,



TROZOS DE LA CUREÑA DE UN CAÑÓN



CAÑÓN PERTENECIENTE AL BUQUE



UNA POLEA

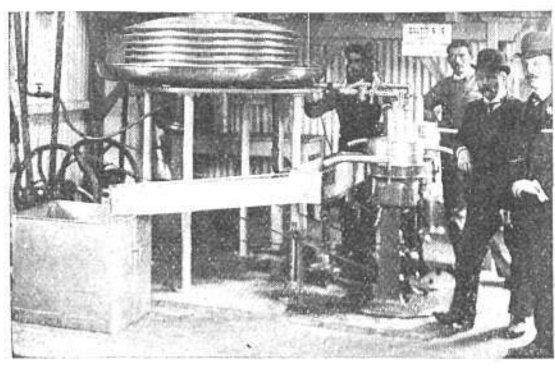
EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN INAUGURANDO EL PUENTE DEL YÍ

entre los que se encontraban los doctores Juan A. Méndez del Marco y Julián Quintana, ingeniero Capurro, señores Carlos Stagnero, Belarmino Caetano, jefe político, etc. Las márgenes del río Yí estaban ocupadas por una concurrencia numerosísima. Hablaron en el acto de la inauguración del puente del Yí el jefe político Santana Etcheverrito el señor Ayçaguer, el doctor Quintana y el ministro Serrato.

Durante el resto de la tarde se realizaron fiestas populares y por la noche hubo un banquete y baile en el casino de la localidad.

LA BANDA DE MÚSICA EN EL PUENTE

Instalaciones importantes en la Exposición Rural.—Un competidor del campeón

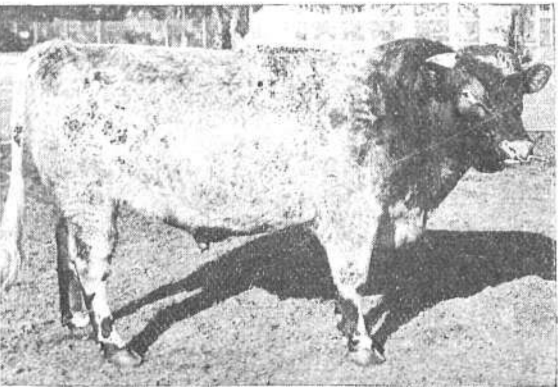


CREMERÍA BALTIC

EXPOSICIÓN DE DESNATADORAS

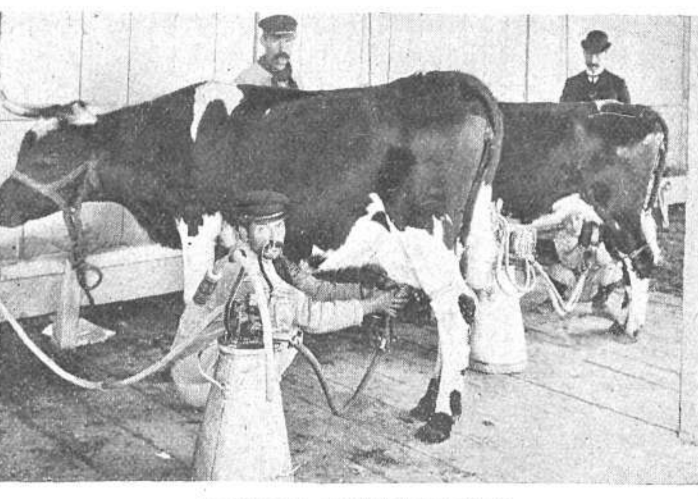
Entre las principales instalaciones de la Exposición Rural, sobresale la de la casa Blanch hermanos, con las desnatadoras *Baltic Radiator* y gran cantidad de artículos de lechería, de los que efectua grandes ventas diariamente. La casa Goldkuhl y Broström expone la popular desnatadora *Alfa-Laval* y demás artículos de lechería ya conocidos por los tamberos y estancieros del

INSTALACIÓN DE LA CASA BLANCH HERMANOS



SIR LOIN—356 <5985>—VENDIDO EN 11.000 PESOS

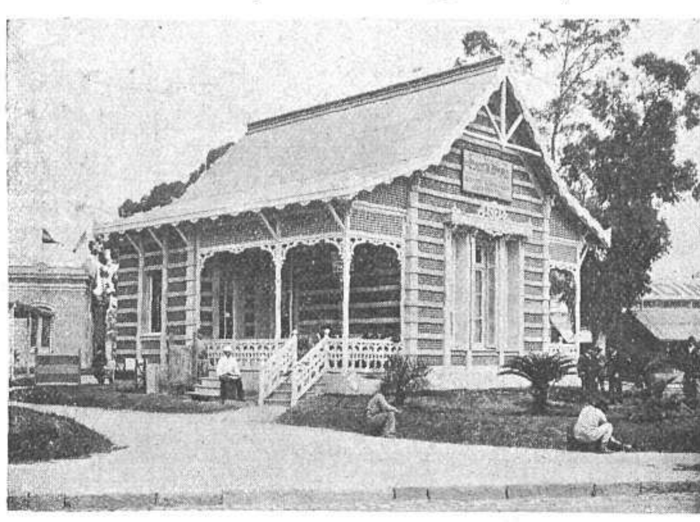
país. La máquina de ordeñar de Lawrence Kennedy, en las varias pruebas que ha efectuado ha dado resultados espléndidos: ordeña una vaca en diez minutos, resultando su manejo sencillísimo. No sabemos si la utilidad de esta ingeniosa máquina podrá compensar los riesgos á que nos expondría si llegase á ser manejada por ciertas oficinas nacionales y municipales. Pone miedo en el ánimo la idea de que en la necesidad de cobrar los impuestos, que algunos contribuyentes se muestran rehacios á abonar, los encargados de hacerlos efectivos encontrasen alguna aplicación inquisitorial del mecanismo mencionado, convirtiendo á dichos contribuyentes en una especie de vacas lecheras, contra su voluntad y contra su bolsillo.



ORDEÑADORA LAWRENCE KENNEDY

El toro Sir Lorín que publicamos, es el que á pesar de no haberse llevado ningún premio, ha obtenido en remate 11.000 pesos, igual precio que el campeón, siendo su propietaria la sucesión de Narciso Vivot. Una de las curiosidades más llamativas, ha sido el chalet construído en siete días con «*el cemento armado*» por Alberto Prunières y que ha tenido un éxito grande. *The American Cement Construction Ld. C°.*, ha efectuado ventas por 500.000 pesos, para bebederos, tanques, casas, puentes y torres, entre ellas las de la Basílica de Luján. Un tablón de cemento sostuvo cerca de 4000 kilos de peso sin quebrarse.

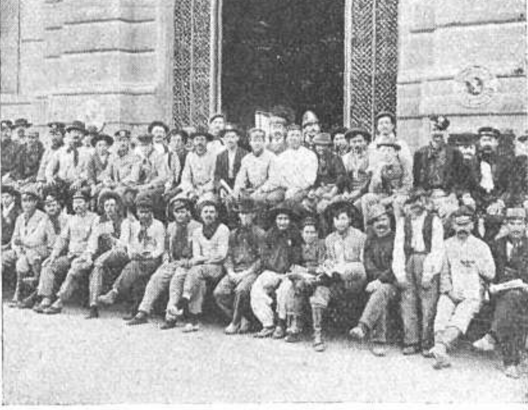
Si se nos permitiese otra comparación, nos atreveríamos á decir que no hay motivo de asombrarse ante tan extraordinaria resistencia. El país—que no es cemento ni tablón, ni tablón de cemento siquiera — resiste más de los 4.000 kilos sin quebrarse. Y no se nos diga que nos valemos del estilo figurado para hablar mal de los políticos: recuérdese simplemente la cantidad de tiempo que hace estamos soportando á la convención.



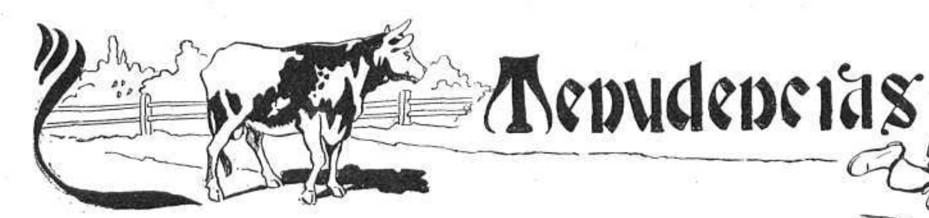
CHALET, SISTEMA DESMONTABLE A. PRUNIÈRES

INSTALACIÓN DE LA THE AMERICAN CEMENT

INSTALACIÓN DE LOS SEÑORES GOLDKUHL Y BROSTROM



LOS CUIDADORES DE LA EXPOSICIÓN



Tres hombres hay actualmente
que suenan, aunque mañana
se anulen completamente.
Son Pellegrini, Quintana
y Yofre. Lógicamente
debemos hablar, lector,
del que, al principio citado,
es mayor y más mentado
(Y le decimos mayor
no en *sentido* figurado).
Este grita:
—No me aterra
la guerra, porque si hay guerra
mis elementos verán.
(¿Sus *elementos?* ¿Serán
agua y fuego y aire y tierra?)
Quintana que es pura miel,
dice que tiene un tropel
de amigos en cualquier parte
porque él cuenta con Ugarte
y Ugarte cuenta con él
Y Yofre añade:
—En un potro
me pone ese inoportuno
problema como ninguno.
Yo voy con uno ó con otro;
yo voy con otro ó con uno.
Y no es ambición la mía
que me avergüence algún día
¡puedo jurarlo por Dios!
mas *yo*, *francamente*, *iría*
con cualquiera de los dos.

✻

Hablando de la exposición de Palermo:
—Buen lote el de caras negras.
—¿Y quién ha ganado el premio?
—Eso no se pregunta—interrumpe un émulo de Gramajo—¿Quién puede haberlo ganado? Algunos carboneros.

✻

Puso la interpelación
á Civit en un aprieto,
pues lleno de indignación
no dió más explicación
que:
—¡Eso es faltarme al respeto!
Es el recurso sabido
de toda mujer casada
cuando se ve «interpelada»
y cuando ante su marido
no tiene que decir nada.
A *los cargos del esposo*
que la inculpa ó la sorprende
en algún sitio dudoso,
con acento lacrimoso
ella dice:
—¡Usted me ofende!

—No me conviene para niñera; es Vd. demasiado petiza.
—Mejor, señora; de ese modo, cuando se caigan los niños, se harán poco daño.

El caballero inglés, Mr. Hinckes, que desde hace pocos días es nuestro huesped, habla «con entusiasmo de la exposición rural, y se muestra muy sorprendido de los espléndidos animales que se hallan en exhibición y que compara con los mejores productos europeos».
Eso debe consolarnos.
Ya que no de nuestros hombres, ¡que se hable siquiera con entusiasmo de nuestros animales!

✻

De la gran aceptación
que en aumento cada día
obtiene la convención,
servir de muestra podría
lo que va á continuación.
Enójanse dos cocheros
y agotado el arsenal
de los vocables groseros,
el uno y el otro fieros,
se llaman:
—¡Convencional!

✻

El ministro doctor Fernández va á establecer un colegio nacional modelo, de cuya dirección se encargará un profesor venido de Alemania.
Lo cual puede sugerirle otra excelente idea al presidente. Establecer un «departamento» de instrucción pública modelo, de cuya *dirección* se *podría encargar* un ministro venido de cualquier parte.

✻

Una viuda visitó
la exposición ganadera
y ante un carnero empezó
á llorar de tal manera
que el público se asustó.
—¿Por qué llora usté?—un bendito
preguntóle y ella al punto
le contestó dando un grito:
—¡Porque es ese animalito
tan parecido al difunto...!

✻

«Ayer, momentos después de las 11, se presentó en la asistencia pública el marinero Demetrio Suárez, argentino, de 31 años, quien á consecuencia de un enérgico bostezo había sufrido la luxación del maxilar inferior».
¿El marinero mencionado venía de asistir al estreno de alguna obra dramática?

✻

Hemos recibido:
«Sucesos» semanario ilustrado de actualidades, que se publica con merecido éxito en Valparaíso, y que con un número lleno de interesantes notas gráficas y literarias acaba de celebrar su primer aniversario.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. C. Buenos Aires.—Acaso le sobre razón al decir que abusamos de la palabra «zonzo». Para que no tenga motivos de mostrarse quejoso, elija Vd. entre estas otras la que mejor le convenga: Lo suyo es inocente, tonto, insulso, pavo, ingenuo, aburrido, insignificante, soporífero, bobo, ridículo, absurdo, pesado, vulgarísimo insoportable, fastidioso, incorrecto, vacío, cargante, etc. Y además es impublicable.

Jove Tonante.—Buenos Aires.—
Esos versos á «mi *cólega Exequiel*», *Jove Tonante*,
si hemos de andar sin tapujos
nos parecen un *dispárate*.

J. R. S.—Buenos Aires.—
¿Que la pura verdad contra el «lirisvictoriosa quedó en su poesía (mo»)
¿Y que á eso llama Vd. naturalismo?
Entonces, ¿á qué llama porquería?

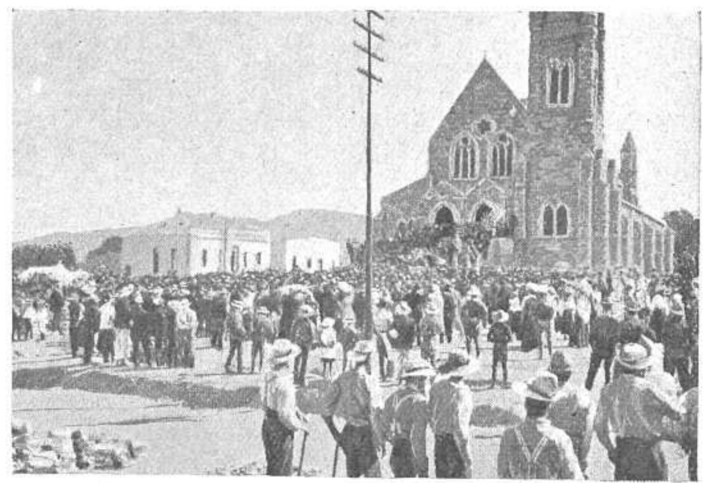
Ergo...—Buenos Aires.—
«Y lo infama intensamente con el tí- (mido cinismo».
¿Nos ha querido mandar un rompecabezas, unas estrofas, ó un rompecabezas en estrofas?

Blas.—Buenos Aires.—
«¿Ponerla en olvido? ¡No, nunca jamás!
La ví y al mirarla la quise de pronto.
Y Blas olvidarla no puede jamás
aunque ame otras cosas que tengan (más monto...»
¡Qué tonto! ¡Qué tonto! ¡Qué tonto (que es Blas!

Radamento.—Córdoba.— «...Nadie repara en la clase, conducta y aptitudes de los alumnos: no se tiene en cuenta para nada el trabajo intelectual y la saliva material...»
Pero, ¡por Dios! ¿qué otra clase de saliva, no material, conoce usted?

J. C. C.—Córdoba.—
«...Pensando en esa niña me acordé
Y admirando las formas de su cuerpo
dióme sueño—y dormido me quedé».
¿Es posible que á un hombre le dé sueño el admirar las formas del cuerpo de una niña? ¿Y á eso llama Vd. galantería?

R. S.—Montevideo.—«...hizo remontar mi sensible espíritu en alas de la ardiente fantasía, á ignotas regiones sublimes, donde moran la Ilusión y la Esperanza». Allí debía haber mandado usted su artículo; porque en las ignotas regiones esas no hay canastos.



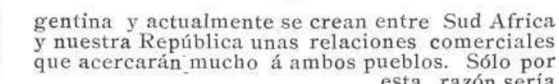
UNA CONFERENCIA DEL GENERAL BOTHA EN HEIDELBERG

Luis Botha, el general boer tan admirado en la guerra, dió en Heidelberg el mes de julio último una conferencia notable ante una inmensa multitud y en presencia de casi todos los generales que le acompañaron en las luchas.

La conferencia ha tenido extraordinaria importancia porque Botha sostuvo con frase reposada y lleno de profunda convicción, que el pueblo boer debe abandonar las esperanzas de una independencia absoluta así como las actitudes belicosas contra Inglaterra. Manifestó que lo más conveniente para el bien de todos es someterse en paz y tratar de conquistarse la confianza de la poderosa nación dominadora. Esta declaración ha inspirado comentarios muy diversos.

LA CALLE COMMISSIONER EN JOHANNESBURG

LA PLAZA DEL MERCADO EN JOHANNESBURG

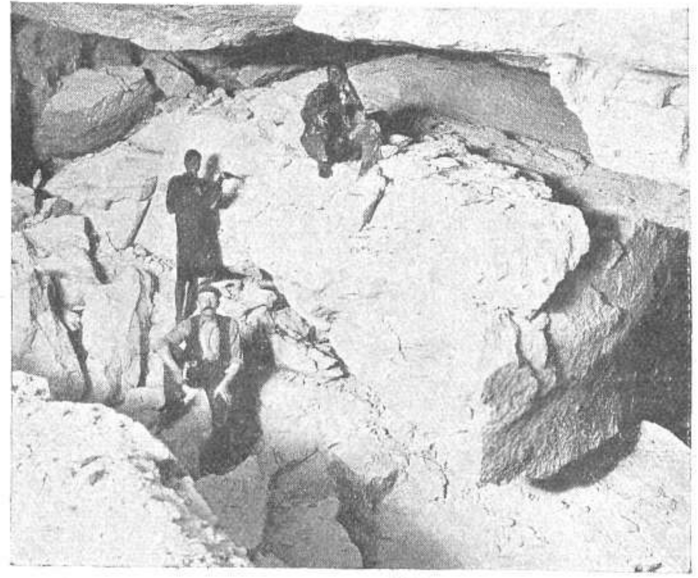


La población del Transvaal responde, sin embargo, en su mayoría, á las ideas de Botha, y ha vuelto á sus tareas habituales, con lo cual el país se repondrá pronto de los efectos de la guerra y continuará desarrollando sus producciones. De la actividad que reina allí dan muestra las fotografías de la plaza del Mercado y la calle Commissioner de Johannesburg, importantes centros de negocios. En la primera celébranse grandes remates de productos diversos, tres veces por semana, y en la segunda hay numerosos escritorios, oficinas públicas, etc.

El trabajo en las minas de oro progresa muy satisfactoriamente y los campos se pueblan otra vez de ganado, importándose animales de distintos países. Muchas pérdidas ocasionó la campaña, pero muchos son los esfuerzos que se hacen ahora para repararlas en poco tiempo.

El Transvaal así como las otras regiones del Africa del Sud, ofrece un gran mercado para la producción argentina y actualmente se crean entre Sud Africa y nuestra República unas relaciones comerciales que acercarán mucho á ambos pueblos. Sólo por esta razón sería interesante para nosotros ese país si no hubiera despertado ya nuestro interés con la lucha heróica que ha sostenido.

A los jefes boers que demostraron su capacidad como generales en los campamentos, se les ha visto últimamente visitando en el extranjero las exposiciones agrícolas é interesándose por las exhibiciones, para descubrir los elementos útiles de esa clase que podían llevar á sus campos. Su actitud es verdaderamente digna.



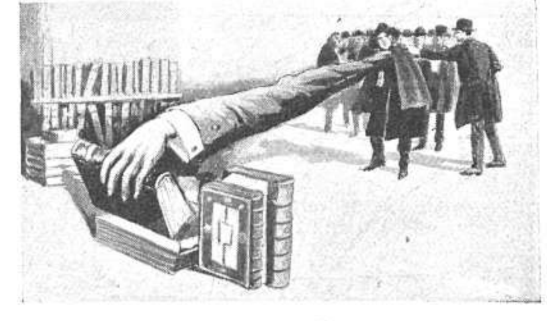
INTERIOR DE UNA MINA DE ORO Á 32 PIES BAJO TIERRA

SUEÑOS DISPARATADOS

Apresurémonos á entrar en materia exponiendo ante todo un interesante hecho psicológico, porque el tema de este artículo, el sueño, ofrece cierto peligro de sugestión hipnótico-literaria á poco que se divague.

He aquí el hecho real:

En el sueño, la mente no se halla en estado de inconsciencia sino simplemente carece de fuerza de concentración, está relajada, en el buen sentido de la palabra. Las sensaciones y las ideas entran en el cerebro y éste no les puede poner la rienda, así es que andan de acá para allá, son como un caballo desbocado y como tal caballo, no hacen más que barbaridades. De ahí que todo sueño sea disparatado aunque sólo se llame así á los de disparates mayúsculos.



ALARGABA UN BRAZO ENORME TERMINADO EN UNA MANO COLOSAL, AGARRABA LA JOYA LITERARIA Y SE LA METÍA EN UN BOLSILLO DE SU SOBRETODO.

Sin embargo, puede uno, cuando está despierto, imprimir cierto rumbo á las ideas, para tener un determinado sueño. Un caballero refería que cierta vez se durmió diciendo: «¡Es mío! ¡es mío!» Y soñó con lo que deseaba; soñó que había estado en un remate de libros donde había mucha gente y que tan pronto como se le adjudicaba un volumen, un hombre terrible que estaba á su lado, alargaba un brazo enorme, terminado en una mano colosal, agarraba la joya literaria y se la metía en un bolsillo de su sobretodo.

UN LONDINENSE QUE SOÑÓ QUE VOLABA POR EL STRAND...

—¿Y usted no le decía nada á ese señor? le preguntó uno de sus oyentes.

—Me guardaba muy bien, replicó la víctima. Figúrese lo que hubiera sido una bofetada de aquel hombre.

Mr. H. G. Hutchinson, autor que ha clasificado los sueños en una obra notable, pone en primer término los de caídas, los de esos batacazos ideales que nos causan tanta angustia, y los explica *por una reminiscencia* del tiempo en que nuestro respetable ascendiente el mono, dormía en las ramas de los árboles y se caía al adormecerse. De esa opinión no participan muchas personas, á las cuales les parece que ni el mono se caía si era mono, ni el autor ha caído en la cuenta. En tal caso, al soñar *uno que vuela*, sería por una reminiscencia de cuando era lechuzón.

RECORRÍA EL MUNDO CON UN PAR DE BOTINES MARAVILLOSOS DE MUELLE

Un periodista inglés cuenta un sueño que tuvo, en el que recorría el mundo con un par de botines maravillosos de muelle que había inventado. De un salto se ponía de Inglaterra en el continente. La sola enunciación de ese sueño puede causar una pesadilla á cualquier persona que tenga deudas. Es terrible pensar en un «inglés» del que no se podría huir.

Mr. Hutchinson clasifica en segundo lugar los sueños de vuelos. «Menos mal» podrá decir á eso el deudor contristado por la imagen del inglés de los botines. «Si él sueña que salta, yo puedo soñar que vuelo más que un cóndor».

No nos atrevemos á calumniar al señor londinense que soñó que volaba por el Strand; no sabemos si había pagado ó no al sastre, pero es muy sospechoso tener esos sueños que son propiamente de deudores.

En tercer término, pone el autor aquellos sueños en que se encuentra uno vestido incorrectamente, hecho un adefesio, y en cuarto los sueños de persecuciones por un animal ó una persona que no es un animal, pero merece serlo.

A este propósito, recordamos á un francés meridional muy animoso que soñó, según su relato, con un negro cuervo que le perseguía por todas partes:

—Entonces, dijo, viéndome perdido, le lancé una terrible mirada y...

—Lo hipnotizó, añadió muy serio uno de sus interlocutores.

—No, contestó el soñador con tono solemne. Se quedó disecado en una vidriera de modista.

Una señora que hacía

labores, soñó que estaba en una selva de árboles animados y provistos de largos tentáculos que la alcanzaban en cualquier parte. Todo aquello era el espectro de un paisaje que había bordado en estambre verde. Ella no atribuía el hecho á ese desperfecto del arte sino á una indigestión. Son muchas las personas que achacan los malos sueños á los alimentos mal digeridos, lo cual, como demuestra diariamente la experiencia, es un error crasísimo. Que le digan eso á los ex empleados que no comen y que sin embargo tienen los sueños más horrorosos.

En materia de digestión existen ideas muy erróneas, pues la gente se refiere siempre á los alimentos. Precisamente en el mundo, los alimentos son lo que menos se indigestan, como que son cosas que se eligen especialmente para ser digeridas. Lo que no pueden resistir las paredes de los estómagos son los dichos y los hechos de cierta gente

En la séptima y última categoría de la clasificación de Mr. Hutchinson figura el sueño en que se está de viaje y no hay tiempo para meter las cosas en los baúles. Hemos pensado en cuál será la verdadera razón de que se clasifique ese sueño en lugar último. Quizás no sea la cosa muy peliaguda; quizás sea lo último, porque es el viaje simplemente, es decir, el acto en que se va uno con la música á otra parte.

En estos sueños, no se olvida uno nunca de despedirse de todo el mundo, aun de sus más mortales enemigos y al salir de casa para la estación, se le da generalmente un tierno beso en el cuello al zanguango del mucamo.

Por supuesto, en todos los actos que se realizan en sueños, hay atrocidades de esa clase y de otras. Una cosa corriente es, como bien se sabe, la unión de los sitios más apartados que aparecen en la mente del soñador, unos á continuación de otros, á la manera como se ven en una tira de fotografías del mundo entero. Junto á la cocina de la casa é inmediatamente después de la pileta donde se lavan los platos sucios, aparece la tribuna de un congreso, desde donde un orador ataca á un ministro vigorosamente. Los diputados comentan con calor las declaraciones de su colega entre las cafeteras, cuchillos que chorrean agua, etc. Alguno bebe á la salud del orador en una olla. Y el que sueña lo encuentra todo naturalísimo y lo admira con la mayor seriedad.

—LE LANCÉ UNA TERRIBLE MIRADA Y...

Mientras más sabe el hombre, tanto mayores son los disparates de esa clase en que incurre. ¡Qué ironía la de la naturaleza! El campesino ignorante que no conoce la historia no puede permitirse el lujo de desatinos de una persona ilustrada, la cual pone en sus sueños al portero de un hotel en conversación familiar con Aristóteles y á Homero tocando el acordeón en una pulpería, acompañado de dos ó tres morenos amigos.

El ignorante, en cambio, se limita sólo á soñar, por ejemplo, que está vestido de torero y juega al trompo ó que cena con su cara mitad, unos suculentos botines viejos.

Finalmente y no se duerman; en la clasificación del autor no vemos incluídos los sueños amorosos, por más que son muy generales en ciertos períodos de la vida. Es un olvido lamentable. Son tan hermosos y espléndidos esos sueños é idealizan tanto á la persona adorada, que tienen transcendencia grande en la economía doméstica. El poder artístico que en ellos se desarrolla es notable. Una fregatriz que ha estado una tarde entera lavando platos, es convertida por cualquier joven soñador en un ángel de blancas alas que hace sonar dos platillos de oro.

Más vale sin embargo que no hable de ellos si había de tratar de explicarnos su origen por la vida que hacía en sus mocedades el mono distinguido que nos dió el sér. Por otra parte, los poetas nos han dicho ya sobre este asunto bastantes cosas lindas, á las que no podría hacer probablemente la competencia. También por eso, por no hacerle la competencia al Tasso y á otros colegas, no nos permitimos molestar más la atención de los lectores divagando por ese campo ya tan trillado.

Esta expresión de «campo trillado» de carácter idílico, está ya consagrada por el uso, así es que no debe verse en ella ninguna alusión á la capacidad que pueda tener el que la escribe para los trabajos agrícolas pesados. No entramos pues en la somnolencia amorosa.

Terminaremos clásicamente recordando «La Vida es Sueño» de Calderón, para elevarnos y deducir las enseñanzas filosóficas de este asunto, sobre el que conviene meditar poco después de las 11 p. m.

Algunos hombres poco poetas creen que toda la vida no es sueño; pero tienen que admitir que lo es por lo menos la mitad de la vida, porque nos la pasamos durmiendo y á veces hasta roncando. Por consiguiente y en resumen, la mitad de la vida es macana. Esto es innegable.

Respecto á la otra mitad, hay opiniones.

SOÑÓ QUE ESTABA EN UNA SELVA DE ÁRBOLES ANIMADOS Y PROVISTOS DE LARGOS TENTÁCULOS

¡CURADO AL FIN!

DESPUÉS DE SEIS AÑOS DE SUFRIMIENTOS!!!

Lea lo que dice el señor José Florito sobre los efectos del **HERCULEX ELÉCTRICO** del doctor Sanden:

¡Salvado por la Faja Eléctrica!

Margarita (Vía Reconquista Santa Fe), Junio 15 de 1903.

Señor doctor T. A. Sanden, Buenos Aires. — Muy señor mío: Comunico á usted que á pesar de hacer sólo treinta días que uso su HERCULEX ELECTRICO recetado por usted, me hallo tan transformado que me considero un sér de nueva vida.

Las graves enfermedades que por largos años me aquejaban, habían hecho decaer tan profundamente mi ánimo y estaba tan aburrido de la vida, que, le aseguro á usted de todo corazón, muchas veces ansiaba la muerte para escapar á tanto sufrimiento y solo pensaba en el desastroso fin de mi vida, pues los doctores á quienes había consultado en el transcurso de mi enfermedad, me decían que mi dolencia vendría con el tiempo á degenerar en *nerpe ó mal de San Lázaro. según las erupciones que salían por todo mi cuerpo. Hoy todo se va venciendo con* su milagroso aparato HERCULEX y su nunca pagada ayuda y ciencia.

Ahora puedo dormir, comer y andar, lo que antes de usar su FAJA ELECTRICA no podía hacer, pues los dolores reumáticos me tuvieron postrado por espacio de seis años, acentuándose cada año la gravedad. A los quince días de usar su FAJA ELECTRICA dessaparecieron casi por completo todos estos males, como también los dolores de cintura, riñones, ataques que tenía muy frecuentes al cerebro y la fuerte tos que me atormentaba.

Hoy sigo usando su milagrosa FAJA, pues á nadie, solo á Dios, á ella y á su gran ciencia debo mi salvación, por lo que le estoy altamente agradecido.

En prueba de mi agradecimiento, autorizo á usted, si en algo le sirve ésta, que es mi fiel declaración de gratitud, para que haga de ella el uso que crea más conveniente.

Sin otro motivo, tengo el placer de saludar á usted y repetirme su atto. S. S. — **José Florito.**

Cuando un remedio es objeto de tantos elogios, de semejantes testimonios, tiene que tener virtud.

Hace ya treinta años que el doctor Sanden está recibiendo cartas similares á la arriba insertada, y durante los últimos tres años el pueblo argentino ha experimentado la gran bondad de su invento.

Si usted está sufriendo, si usted no es el hombre que debiera ser, merece la pena investigar este sistema.

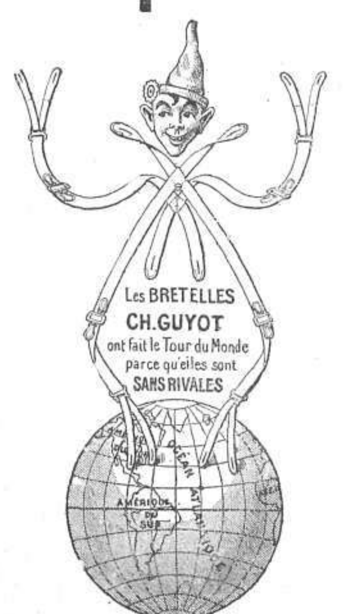
Todas las consultas son gratis.

Si no puede consultarme personalmente, mande buscar mis folletos descriptivos, los cuales le enviaré gratis y porte pago.

105 - Artes - 105 • **Dr. T. A. Sanden** • Buenos Aires

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. — Domingos, de 10 á 12

La primera marca del mundo



C ☆ G

BRETELLES HYGIÉNIQUES

MEDAILLES DE BRONZE 1867. ARGENT 1889

CHARLES GUYOT

A PARIS

VENTA

Por mayor:

PUY Y REY

CALLE CHACABUCO, 138

Al detalle:

MASCORT Y BONTURI

FLORIDA Y CANGALLO

EXIGIR LA MARCA

TRAJES DE PRIMAVERA Y VERANO

Las plantas se visten ya de hojas y flores, encantando con su belleza y las elegantes comienzan á lucir los bellos adornos de las toilettes de la estación.

Exponemos aquí algunos modelos de trajes, acompañándolos de una pequeña indicación sobre las telas y adornos:

El traje de interior que presentamos es de crèpe de China guarnecido de encaje de género Alençon.

El de visita es de gasa gris adornada de encaje de Alençon blanco y negro y de lazos de cinta color durazno.

El vestido de playa es de tela de Java con tenues listas; su pollera y su «corsage» tienen grandes pliegues realzados con un bordado sobre incrustación de Venecia.

La pollera del traje de paseo es de crespón blanco guarnecido de bies de tafetán del mismo color, lleva entredoses de encaje de Irlanda y aplicaciones de guipur guarnecido de Valenciennes y bordeado por un calado azul. La parte superior del cuerpo de vestido va guarnecida de tafetán negro.

El vestido de tarde es de velo de fantasía lavanda y su cuello, plastrón y puños son de percal almidonado. El cuerpo de vestido lleva aplicaciones de bordado sobre piel blanca y el cinturón es de piel blanca también.

TRAJE DE INTERIOR

TRAJE DE VISITA

TRAJE DE PLAYA

TRAJE DE PASEO

TRAJE DE TARDE

REVELACIONES ANTIESPIRITISTAS

En las capitales más importantes de Europa, se están dando representaciones antiespiritistas; pero la mayor parte de ellas dejan á los espectadores á obscuras sobre los medios artificiosos usados por los espiritistas profesionales para engañar á los incautos, porque los empresarios no quieren revelar los secretos de las maravillas con que atraen al público.

En Viena, un conocido antiespiritista ha dado por fin las explicaciones deseadas y ha obtenido, como es consiguiente, un extraordinario éxito.

El director del espectáculo invita á varios espectadores á subir al escenario y presenta á su señora que sirve de pseudo médium. Los espectadores invitados atan á la señora las muñecas con fuertes ligaduras que se sellan y se cosen. La médium sentada con los brazos atados sobre el pecho y con cuerdas que amarran la parte inferior de su cuerpo á la silla, está en un camarín abierto formado por un biombo que se cubre por delante con una cortina. Los espectadores que subieron á inspeccionar, rodean el camarín por todas partes, comprobando que no hay comunicación alguna con la médium; la cortina se corre entonces y á los pocos momentos se oye que dentro están tocando la pandereta, la guitarra y otros instrumentos, que se dan tiros, etc.; se ven aparecer y desaparecer por la parte superior manos de espíritus, velos que se agitan, patas de silla y se lanzan por allí naranjas, flores, una pandereta, una guitarra y una sombrilla abierta. Finalmente termina el barullo, descórrese la cortina y aparece la médium sentada y amarrada tal como estaba. Los espectadores de la inspección comprueban que los sellos y la costura de las ligaduras se hallan intactos.

SELLANDO Y COSIENDO LAS LIGADURAS QUE SE COLOCAN Á LA MEDIUM EN LOS BRAZOS

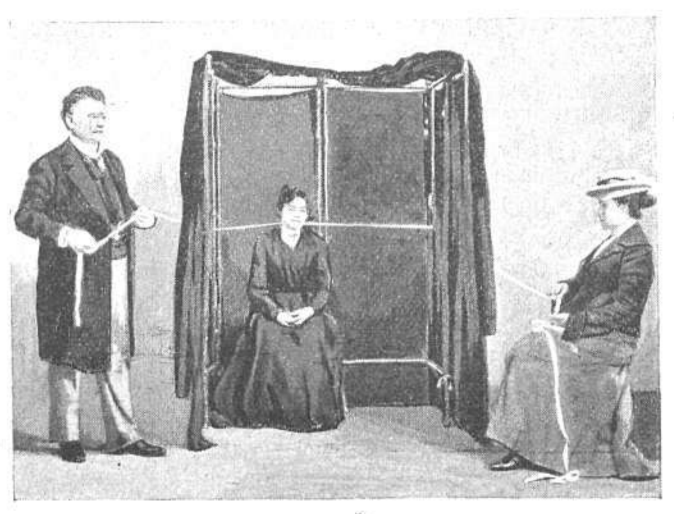
ATADURA DEL CUERPO DE LA MEDIUM

Sin embargo, todo aquello no ha sido hecho por los espíritus, sino por la habilidad de la médium. Apenas se corrió la cortina, la médium se zafó de las ligaduras con movimientos que requerían mucha agilidad y fuerza y se encontró con los brazos y las manos libres. Todo el material, desde la guitarra hasta los velos impregnados de una substancia fosforescente, lo llevaba oculto en sus vestidos. Claro está que la médium es una mujer de condiciones especiales, una verdadera profesional que desata los nudos con una rapidez casi inconcebible para el público.

LA MEDIUM LIBERTÁNDOSE DE LAS LIGADURAS

También se lleva á cabo, con toda la propiedad debida, la aparición del espíritu. Para ello, la médium es atada por el cuello con ligaduras selladas, de tal modo que parece imposible que pueda mover la cabeza, y se coloca en la silla dentro del camarín, medio sentada y acostada. Los dos extremos de la cuerda del cuello son bien agarrados por las personas encargadas de la inspección. Córrese la cortina y se apagan las luces eléctricas, quedando sólo una lámpara encendida. A intervalos regulares, se dan palmadas dentro del camarín, prueba de que la médium no está dormida ni se ha inmaterializado. Las palmadas duran hasta que aparece de improviso delante del camarín el espíritu, una figura de mujer con el cabello suelto y una palma en la mano.

A los pocos momentos se desvanece la aparición. Es, según dicen, el espíritu de la célebre médium in-



LA MEDIUM ANTES DE LA APARICIÓN DEL ESPÍRITU

Importante

A los hombres políticos, médicos, empleados públicos, escribanos, hacendados, estudiantes, marinos, abogados, propietarios, militares, ingenieros, periodistas, industriales, farmacéuticos, rematadores, banqueros, en una palabra

Al comercio y á todo el pueblo de la República

Llamamos la atención de la nueva marca de cigarrillos **DELICADOS**

que hemos lanzado á la venta á 20 centavos el paquete

La especialidad del tabaco habano que se emplea en la elaboración de estos cigarrillos nos asegura un grandioso consumo no alcanzado por ninguna otra de las marcas conocidas hasta el día.

Tenemos disponibles $ m/n. 1.000.000

para la propaganda real y efectiva de nuestros cigarrillos, y podemos, pues, ofrecer á título de reclamo á nuestros favorecedores, los valiosos premios que detallamos á continuación:

Por 200 papelitos de los que contienen cada paquete de nuestros cigarrillos Un artístico medallón.
» 200 » » » » » » » » » » Una preciosa máquina fotográfica.
» 200 » » » » » » » » » » Una docena de retratos, (garantizamos que nuestros retratos son de especial calidad).
» 250 » » » » » » » » » » Un reloj para hombre á vidrio.

SERIE I

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

ERIE II

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

SERIE III

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

SERIE IV

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

SERIE V

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

SERIE VII

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

SERIE VIII

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

SERIE IX

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

SERIE X

1	2	3	4	5	6	7	8	9	100
10	11	12	13	14	15	6	7	8	9
20	1	2	3	4	5	6	7	8	9
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
40	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premio de los cigarrillos DELICADOS									
50	1	2	3	4	5	6	7	8	9
60	1	2	3	4	5	6	7	8	9
70	1	2	3	4	5	6	7	8	9
80	1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1	2	3	4	5	6	7	8	9

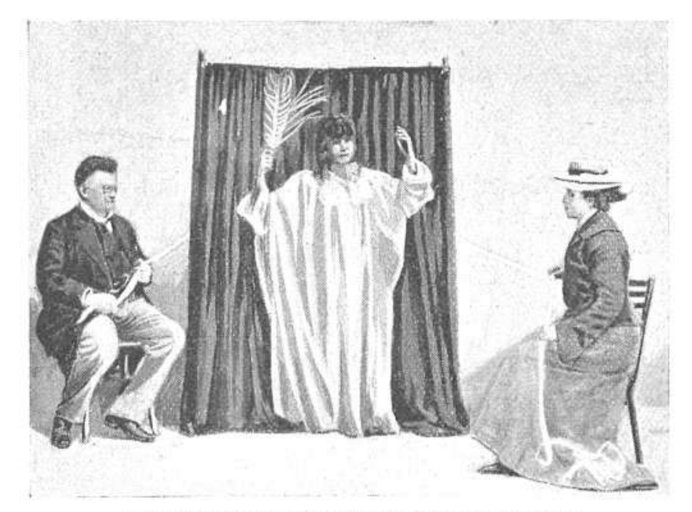
También ofrecemos $ m/n., 1.000 á quien reuna la colección completa de las series N.º 1 á 10 de 100 números cada una. Para garantía de los coleccionistas y para responder á premios, hemos hecho un depósito en el Banco Español del Río de la Plata.

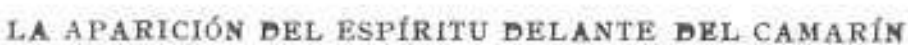
Si después de doce meses á contar desde el primero de Noviembre no se reunieran todas las colecciones completas que corresponden, citaremos á los coleccionistas por medio de anuncios en los diarios y revistas más importantes de la República á fin de que un buen número se reuna en un local apropiado que alquilaríamos para tal objeto. En caso de suceder esto, los coleccionistas que asistiesen al acto buscarán la mejor forma de distribuir los premios no pagados y la que tenga mayor número de adhesiones será rigurosamente cumplida por nosotros. Al mismo tiempo ofrecemos un premio de $ 100 m/n. á los que solamente reunan 5 de las mencionadas series, siendo de la 1 al 5 ó de la 6 á la 10. Para obtener este premio tendrán que reunirse en el orden expuesto.

NOTA: Deseosos de ofrecer preciosas tarjetas postales á los consumidores de los cigarrillos **DELICADOS**, avisamos que en la imposibilidad de colocarlas en los paquetitos de los cigarrillos, las daremos á la presentación de los papelitos.

Compañía Americana de Tabacos.

REVELACIONES ANTIESPIRITISTAS





LA APARICIÓN DEL ESPÍRITU DELANTE DEL CAMARÍN

CÓMO MANEJA LA MÉDIUM SU ORQUESTA DENTRO DEL CAMARÍN

glesa Kate Kings, espíritu que sin duda es muy condescendiente, porque se presenta bastante á menudo en las sesiones espiritistas.

Al desaparecer la visión, vuelve la luz y se ve que los señores inspectores estuvieron durante toda esa función espiritual con la cuerda en la mano, bien seguros de que tenían agarrada á la médium por el cuello.

No hay que decir que cuando se descorre la cortina, á lo pocos instantes, la médium aparece amarrada exactamente en la misma posición que tenía. Aun cuando parezca imposible, la médium se libertó de las ligaduras, amarrando la cuerda á la silla para que se mantuviera tirante y no advirtieran nada los inspectores; después se quitó rápidamente el traje negro, quedando con la túnica fosforescente, se puso la peluca, tomó la palma que también llevaba escondida y, protegida por la obscuridad, se adelantó presentándose como el espíritu de Kate Kings. Cuando ocultóse en el camarín, lo arregló todo de nuevo, con su arte especial, de modo que al descorrerse la cortina los espectadores la vieron amarrada, como si no hubiera ejecutado el más mínimo movimiento. Los inspectores tenían siempre la cuerda bien tirante.

Indudablemente, los negocios van mal para los espiritistas de profesión y si continúan las representaciones de este género, no va á quedar ninguno de sus secretos sin la explicación correspondiente. Como todo progresa, este arte misterioso va adelante también y quizás llegue pronto el día en que los chiquilines se entretengan, realizando los prodigios que hicieron estremecer á sus abuelos.

OFICINA MODERNA DE ESCRITURA CON MÁQUINA

TRABAJOS OFICIALES — POESÍAS DE CIRCUNSTANCIAS — CARTAS DE AMOR

SÚPLICAS

CARTAS DE RECLAMACIÓN DE PRÉSTAMOS

CONSTRUCCIÓN DE FIGURAS CON FÓSFOROS

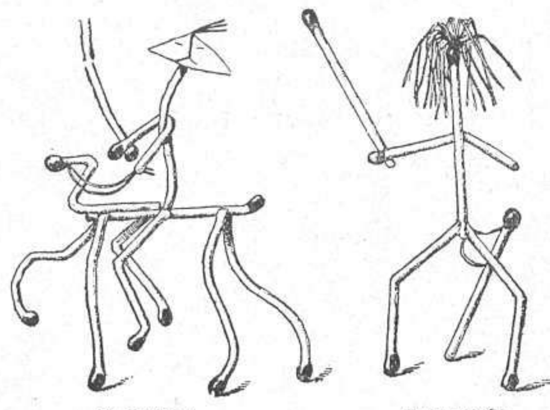
Un caricaturista ha imaginado este sencillo recreo para los niños, los cuales podrán reproducir las figuras que presentamos y crear otras nuevas por el mismo procedimiento. Para ello no se necesita más que tener un poco de fósforo en la cabeza y bastantes fósforos en la caja.

Se opera del siguiente modo: caliéntase levemente la extremidad de un fósforo por la parte de la estearina que se comenzará á derretir, y después se aplica de pronto á otro fósforo. Al enfriarse, las dos piezas quedan soldadas.

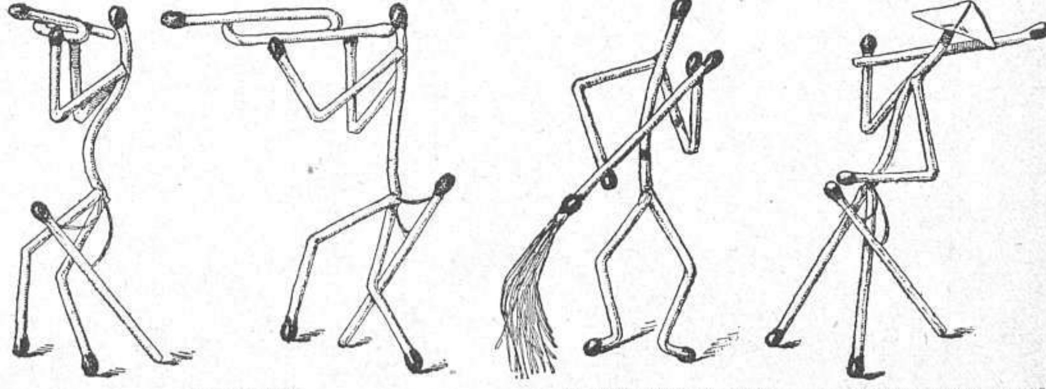
En el museo de figuras de cera que aquí aparece, formado de ese modo, se ve en primer término nada menos que á un general; después hay un capitán y otros personajes de más inferior categoría.

El plumero del capitán está formado por un fósforo al que se quita la estearina y se deshilacha la mecha. Dos trocitos de mecha sostienen los sables del capitán y de los músicos que le siguen. Un fósforo de mecha deshilachada es la escoba del mozo de caballeriza. Como se ve, el deshilachado es un elemento de importancia en este arte. La pollera de la funámbula se hace con un papel de fumar y en cuanto al maestro de armas y al gimnasta son dos personajes que se obtienen fácilmente.

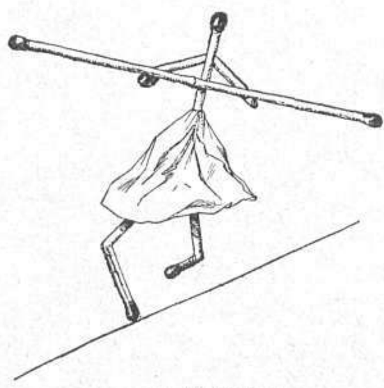
En este museo de figuras de cera hemos suprimido las escenas de crímenes tan admiradas en las grandes colecciones, simplemente por higiene.



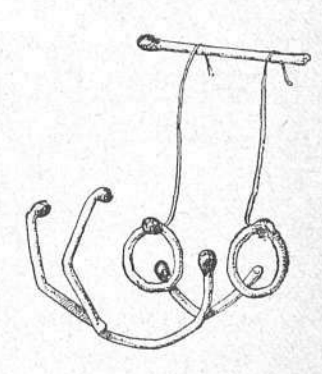
EL GENERAL — EL CAPITÁN



LOS MÚSICOS — EL MOZO DE CABALLERIZA — EL MAESTRO DE ARMAS



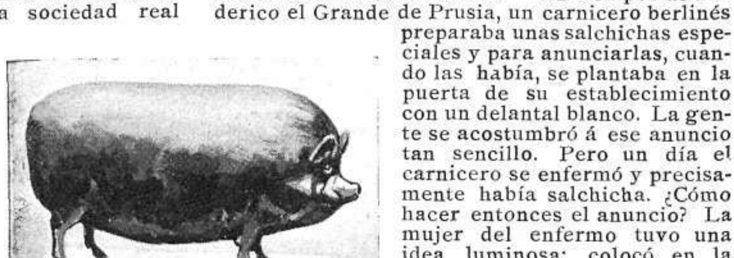
LA FUNÁMBULA



LA GIMNASIA EN LAS ANILLAS

Curiosidades

Cerdo de plata, premio en un concurso de ganadería.—Sir Humphrey de Trafford, regaló hace poco un cerdo Berkshire de plata á la sociedad británica Berkshire, para ofrecerlo como premio al que presentara el cerdo mejor en la exposición de la sociedad real de Lancashire. Los respetables cerdos del concurso han tenido la satisfacción de ver su imagen hecha del precioso metal y muy artísticamente.



CERDO DE PLATA, PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE LA SOCIEDAD REAL DE LANCASHIRE

La princesa india Angelina.—Esta princesa es la hija del famoso Seattle, jefe de indígenas norteamericanos, del que se ha dado el nombre á una ciudad en el estado de Wáshington. La princesa que tendrá una edad entre 90 y 100 años, va con frecuencia á Seattle, donde es muy querida de todos por su buen carácter.

Una enredadera monstruosa.—El reino de Nepal, en el Himalaya, tiene una fauna y una flora notables. En sus selvas abundan los tigres, los elefantes y entre los ejemplares curiosos de su flora, figura la monstruosa enredadera que aquí puede verse. La planta trepadora amenaza matar al árbol á que está agarrada.

LA PRINCESA INDIA ANGELINA

UNA ENREDADERA MONSTRUOSA

Canoas de los indios de Pacasmayo.—Los indios de Pacasmayo, en la costa del Perú, usan para la pesca unas curiosas canoas formadas de haces de cañas atadas de una manera tosca.

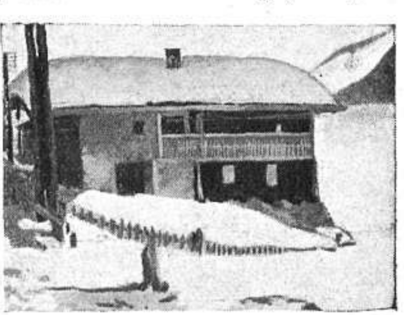
Después de usar estas embarcaciones primitivas, las que manejan muy hábilmente, las ponen á secar como puede verse en la fotografía.

CANOAS DE LOS INDIOS DE PACASMAYO

La señal de la salchicha fresca en los establecimientos de Berlín. — En tiempos de Federico el Grande de Prusia, un carnicero berlinés preparaba unas salchichas especiales y para anunciarlas, cuando las había, se plantaba en la puerta de su establecimiento con un delantal blanco. La gente se acostumbró á ese anuncio tan sencillo. Pero un día el carnicero se enfermó y precisamente había salchicha. ¿Cómo hacer entonces el anuncio? La mujer del enfermo tuvo una idea luminosa: colocó en la puerta una silla cubierta con el delantal blanco y el público comprendió al momento. Tal es el origen de ese misterioso signo que ven los extranjeros en Alemania y que quiere decir «salchichas frescas».

LA SEÑAL DE LA SALCHICHA FRESCA EN BERLÍN

Modesta habitación de una millonaria. — La señora Busch habita una vieja casa en Davos (Suiza). Hace 25 años comenzó á acudir allí la gente por ser aquel un sitio muy favorable para los tísicos y se valorizaron tanto los terrenos que esa señora que poseía algunos, se encontró de pronto con un capital de $ 200.000 oro. Sin embargo, no quiso alterar su sistema de vida, siguió viviendo como pobre y aún llegó á aceptar limosnas de algunos que la creyeron mendiga. Su fortuna creció y es hoy muy grande.



MODESTA HABITACIÓN DE UNA MILLONARIA

SOLUCIONES DEL N.° 259

A la charada:

MÉDICO

A la frase hecha:

BAJAR LA PRIMA

A la charada en acción:

CORBATA

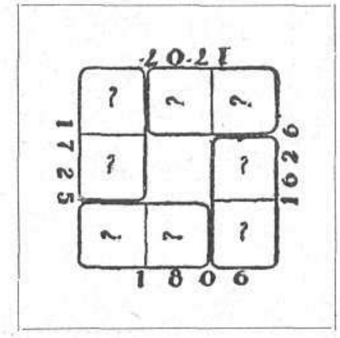
Han remitido la solución.

A la *charada*: Leandro N. Selva, El cerdo de San Antón, A. Marinoni, Carlos Pastrini, El que los acierta todos, Delfina Castelli, Oso inverosímil, Manuel y Paquita, Alfonso Viguier, Inglesa Adroguense, Julio y su Nena, José Kaller, El afilador de la Basquita, Juan Carlos Garayzabal, Domingo Figueroa.

A la *frase hecha:* Carlos Pastrini, Blanca J. Berra, Elbio L. Berra, Camilo Tagliatti, Oso inverosímil, Juan Carlos Garayzabal, Patricio Gallarte, Macaneador, H. López Sobral, El que los acierta todos, Augusto Arrieta, Vincha, Carlitos R.

A la *charada en acción*: Juan Carlos Garayzabal, El barullento de la calle Defensa, Carlos Pastrini, Patricio Gallarte, Oso inverosímil, Manuel y Paquita, Inglesa Adroguense, H. López Sobral, Carlitos R, Julio y su Nena, El afilador de la Basquita, Augusto Arrieta, Fermín García.

SUMA CON FICHAS DE DOMINÓ

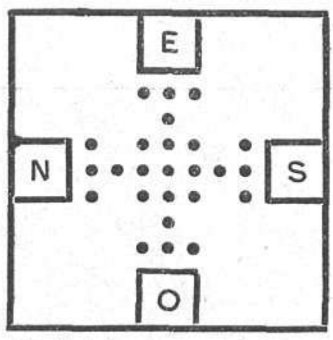


Hay que escoger cuatro fichas y colocarlas en la disposición que indica la adjunta figura. Lo difícil es hallar las fichas que así colocadas y sumados los tantos de cada una de las columnas que forman, den en cada uno de los cuatro sentidos en que el cuadro puede mirarse los totales que en el grabado aparecen.

ADIVINANZA

Hallar el nombre de un pueblo argentino que de derecha á izquierda y de izquierda á derecha se lea lo mismo.

LOS CUATRO PUNTOS CARDINALES



Sustituir los puntos por letras que en unión de los *puntos cardinales* expresen:

HORIZONTALMENTE

1.° ....
2.° Tejido de punto, hecho con seda, algodón ó hilo.
3.° Número romano.
4.° Consonante.—Conjunción adversativa.—Punto cardinal.
5.° Masa de materia luminosa que se observa en el cielo.
6.° Consonante.—Río de Orense.—Número romano.
7.° Consonante.
8.° Género de arácnidos que tienen ocho ojos desiguales y dispuestos en tres filas.
9.° ....

VERTICALMENTE

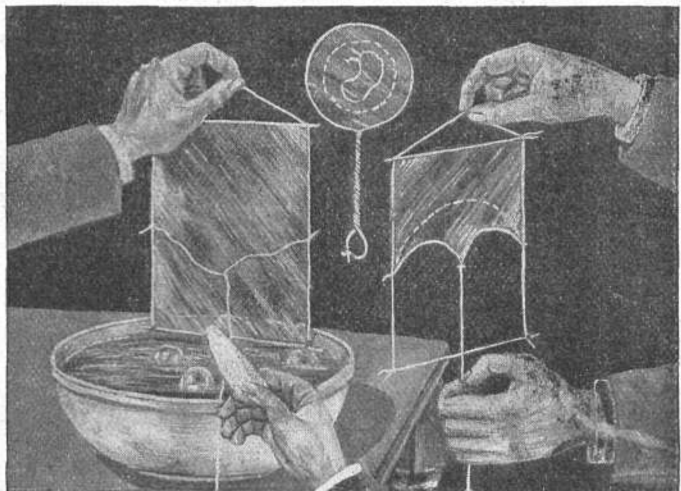
1.° ....
2.° Animal acuático.
3.° Consonante.
4.° Consonante.—Juego de naipes.—Vocal.
5.° Arbol grande de Australia.
6.° Número romano.—Astro.—Vocal.
7.° Punto cardinal.
8.° Compuesto de un ácido y un óxido metálico.
9.° ....

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO

EL PÓRTICO.—EL ANILLO DE HILO

Dos varillas de madera, de unos 15 centímetros de largo y 4 milímetros de diámetro ó unas agujas de las que se emplean en las labores femeniles, sirven para atar en sus extremos verticalmente dos hebras de seda.

Otra hebra colocada en la parte superior permitirá sostener el todo. En la parte central y paralela á las varillas se ata á las otras dos una nueva hebra de seda, no tirante y de ésta una cuarta hebra vertical, según muestra el grabado. En un recipiente conteniendo agua muy jabonosa, se introduce el cuadrado construído, cuyo interior quedará lleno por una delgada lámina de agua de jabón. Las dos hebras de que hemos hablado últimamente se pegan á la lámina transparente, la cual, al ser rota con un trocito de papel secante, entre la varilla inferior y la hebra transversal, afectará la forma de un pórtico. Para la preparación del agua jabonosa es conveniente recordar lo que sobre ella hemos dicho en otros números.

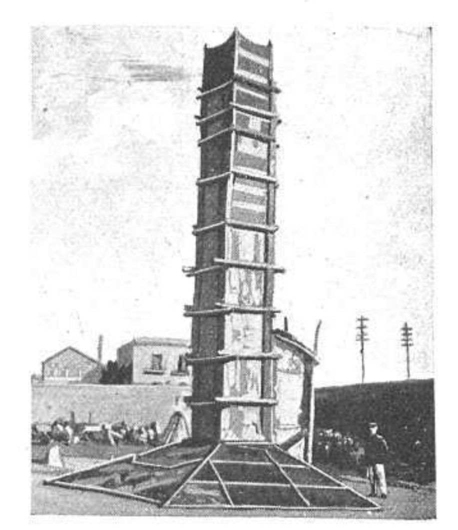


Haciendo un anillo de alambre y sumergiéndolo en el agua jabonosa, bastará acercar una hebra de seda humedecida de igual modo, para que la lámina líquida forme una circunferencia.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

Motor aéreo-solar de Cabanyes.—Desde el 1.° de abril está funcionando en Cartagena un motor aéreo-solar invención del coronel de artillería español don Isidoro Cabanyes, director de aquel parque.

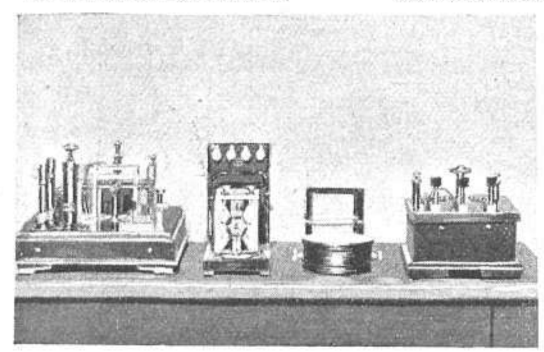
El principio del invento está en provocar por la acción del calor solar corrientes de aire cuya fuerza, transformada por un motor, se puede aplicar á fines prácticos. La base del aparato es un alambrado de hierro muy tupido, la chimenea está formada con postes telegráficos empalmados, y sus paredes son de alambrado también. El aire caliente determina el funcionamiento de la rueda motriz. La instalación carece de calderas, válvulas, engranaje, etc., y, según su autor, pueden construirse motores de esta clase de cincuenta y aún más caballos.

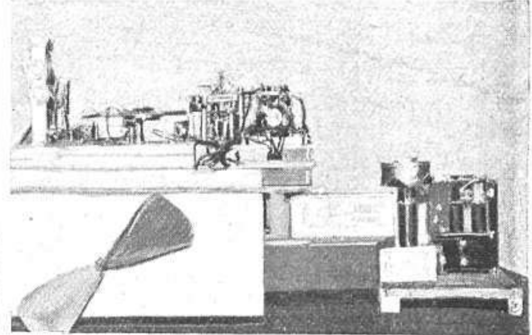


MOTOR ÁEREO-SOLAR DE CABANYES

El telekino para dirigir motores á distancia.—M. Appel ha expuesto á la Academia de ciencias de París, presentándolo con un aparato pequeño de demostración, un sistema ingenioso inventado por M. Torrès, á fin de utilizar las ondas herzianas de la telegrafía sin hilos, para poner en marcha ó dirigir á distancia un motor ó varios motores cuyos movimientos deban ser coordinados. Se podrá así poner en marcha el propulsor de un barco, detenerlo, obrar sobre el timón y lo mismo tratándose de un globo dirigible ó de un torpedo. El aparato, llamado telekino, es simple ó múltiple, según imprima un movimiento ó varios. El primero está constituído por un aparato telegráfico, el cual á cada señal transmitida, hace avanzar una aguja que gira sobre un cuadrante, y por un servomotor eléctrico cuyos movimientos obedecen á esa aguja.

En el telekino múltiple, á fin de que cada señal obre sobre el aparato á que está destinada y no sobre otro, se utiliza la diferencia de duración de las señales.

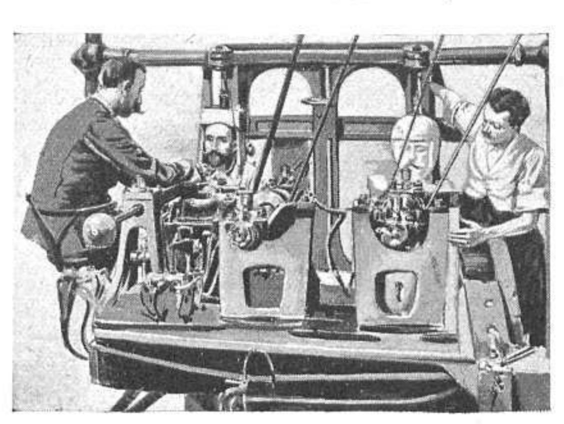




EL TELEKINO PARA LA DIRECCIÓN Á DISTANCIA DE BARCOS, GLOBOS Y TORPEDOS

Maquina para esculpir del natural. — Al ingeniero y escultor italiano Augusto Bontempi, se debe este invento que es hoy propiedad de Sir A. Conan Doyle y Mr. W. G. Jones. El operador guía con gran cuidado un punzón de madera sobre la superficie de la escultura ó del modelo vivo y ese punzón dirige un taladro de acero que trabaja en correspondencia sobre el bloc de mármol y al que imprime fuerza un poderoso motor.

Para esculpir del modelo vivo es preciso que la persona se mantenga en una posición rígida y aún así no resulta perfecta la obra; pero el principio es tan sencillo, que con un arreglo algo más estudiado, puede esperarse un completo éxito.



MÁQUINA PARA ESCULPIR DEL NATURAL

Mr. J. C. Watson, el jefe del partido del trabajo en el parlamento de la confederación australiana, era tipógrafo en un diario de Sydney, hace diez años.

Existe en Nueva York una agencia de matrimonios que trabaja en gran escala. Dícese que ha presentado desde que existe, 100.000 hombres que tenían inclinaciones al celibato á otras tantas mujeres que no tenían inclinaciones semejantes. La agencia, que ocupa dos edificios con sus oficinas, concierta cada semana de 15 á 20 casamientos.

Una comisión del parlamento francés está practicando investigaciones respecto al uso del blanco de plomo y de otros compuestos de plomo en la pintura de las casas. El perito M. Bretón ha informado condenando esas substancias que son, en su concepto, muy perjudiciales para la salud de los obreros que las manejan y para las personas que viven en las casas pintadas con ellas. Dice M. Bretón que el blanco de zinc es mejor, sobre todo en construcciones expuestas al aire del mar y que se debe suprimir en absoluto el uso del blanco de plomo.

POLÍTICA RUSA

—Majestad, para satisfacer la opinión pública, en vez de mandar á los condenados políticos á la Siberia, los mandaremos á cualquier consulado en Turquía.

(De *L'Illustrazione Italiana*).

El costo de los cónclaves para la elección del Papa ha variado mucho, pues la cuenta se redujo bastante para el que eligió á León XIII. En el último cónclave, las cuentas de los carpinteros y albañiles se elevaron a $ 11.570 oro y la del arreglo de la Capilla Sixtina, á $ 4.000. El cónclave de 1831 costó $ 144.725 oro y la elección de Pío VIII y de León XII ocasionaron gastos, la primera de $ 127.700 y la segunda, de $ 98.425.

En la iglesia del Sagrado Corazón de París se toca por la electricidad una campana de 22 toneladas. Un monaguillo hace ese trabajo para el que antes se necesitaban cinco hombres.

En las caballerizas de Persia hay generalmente un cerdo, porque se cree que su presencia contribuye á que los caballos se mantengan con buena salud.

En Rusia hay dos ciegos por cada 1.000 habitantes.

En Tacoma, Oregon, van á llevar á la práctica un proyecto notable. Se trata de congelar pescado vivo, á fin de embarcarlo con destino á los mercados orientales, deshelándolo luego para volverlo á la vida. Lo principal que debe procurarse es que la temperatura no exceda de 14º bajo el punto de congelación y no exponer al sol el pescado congelado. Se ha pensado en esto en vista de lo que sucede en los ríos y lagos de Alaska que se hielan desde la superficie al fondo en el invierno. El hielo allí queda lleno de peces que vuelven á la vida en el verano.

En una obscura cueva de Silesia, había un charco lleno de peces ciegos. Hace un año se utilizó la cueva como depósito poniendo en ella luz eléctrica y ahora ven muchos de los peces. Estos antes tenían los ojos cubiertos con una gruesa membrana.

El «Reliance», defensor victorioso de la Copa de America, ha originado un gasto de $ 450.000 oro sin incluir las sumas gastadas por el Yacht Club de Nueva York para preparar la regata. En total la defensa de la Copa este año habrá costado unos $ 600.000 oro.

Un profesor alemán ha descubierto un procedimiento para platear cadáveres hasta convertirlos en imágenes metálicas.

También pueden dorarse los cuerpos si las familias son bastante ricas para permitirse ese lujo. Platear un cadaver por este sistema cuesta pesos 12.500 oro.

REFORMAS EN EL METROPOLITANO DE PARÍS

Modelo de puertas de entrada á las estaciones del ferrocarril metropolitano.

(De *Le Monde Illustré*).

ENTRE PROVINCIANAS

—Digan lo que quieran, el automóvil no es cosa de mujeres...
—Especialmente nos quita toda la gracia.

(De *Femina*).

EL PRÍNCIPE DE MÓNACO EN SAN SEBASTIÁN

CURIOSIDADES DEL YATE «PRINCESA ALICIA»

—Y este aparato misterioso, ¿es para medir profundidades?
—¡Oh! no, «monsieur»; es para «limpiar fondos».

(De *Gedeón*).

UN PEQUEÑO ERROR

—Les presento á mi tío, el único sabio que predijo para este año una erupción formidable del Etna. Y acertó. Se equivocó de volcán únicamente.

(De *Les Nouvelles Illustrées*).

6.ª CARRERA — **Premio CORONEL DORREGO** — A LAS 4 P. M.

Para productos de tres años que no hayan ganado más de $ 12.000. Peso: 52 kilos

Distancia: 1700 metros. Premio $ 2700 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada $ 30.

			edad	kil.			
Mousetrap	1 **Prince**	alazán	3	58	*Saint Gall*	*R. des Prés*	1 ch. az. y pun.á ra.ho.,g. az.
Griffon	2 **Orvilina**	alazana	3	53	*Orville*	*Enchantres*	2 ch. alamares, g. celeste
Amianto	3 **Flor Morada**	alazana	3	53	*Orbit*	*Ofelia*	3 ch. blan., man. y g. punzó
Lincoln A.	4 **Conquérant**	alazán	3	52	*San Martin*	*Conquistod.*	4 ch. y gorra verde
Dorrego	5 **Overtón**	alazán	3	52	*Orville*	*Marion'tte*	5 ch. y gorra azul
Lagrange	6 **Yorick**	colora°	3	52	*Exmoor*	*Rose d'Or*	6 ch. naranja, g. violeta
Las Rosas	7 **Gral. Levalle**	alazan	3	52	*Saint Gall*	*Hazy*	7 ch. az. m.y oro á ra. v.,g. o.
Auteuil	8 **Niebla**	tordilla	3	50	*Combate*	*Nevada*	8 ch. gris y pu.,á r. ho., g. pu.
Don Gonzalo	9 **Cimitarra**	alazana	3	50	*Gay Hermit*	*Daga*	9 ch. granate, g. verde
Urioste R.	10 **Pirueta**	zaina	3	50	*Orbit*	*Pichincha*	10 ch. y g vi.,m. ro. al.y bo or.
Nautilus	11 **Civica**	zaina	3	50	*El Amigo*	*Citara*	11 ch. violeta, gorra naranja

7.ª CARRERA — **Premio CORONEL DIAZ** — A LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador que no haya ganado má de $ 25.000

Distancia: 2200 metros. Premio: $ 2200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada $ 25.

			edad	kil.			
Nautilus	1 **Circé**	alazana	5	52	*Sargento*	*Citara*	1 ch. violeta, gorra naranja
Staffetta	2 **Perseo**	colora°	5	52	*Offenheit*	*Medusa*	2 ch. y g. marrón, mang. oro
Cantón	3 **Bob**	zaino	5	50	*Mariscal*	*Bibi*	3 ch. blanca,m.v.,g. á cascos
Metropolitano	4 **Aguinaldo**	zaino	5	50	*Neápolis*	*Aurora*	4 ch. blan., m.punzó,g.verde
Don Gonzalo	5 **Pegaso**	alazán	4	46	*Orbit*	*Moissonneu*	5 ch. granate, gorra verde

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

TRENES ESPECIALES

Salidas de la estación Retiro.............................. 12.00 — 12.30 — 12.40 — 1.15 — 1.30 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino...................... 5.50 — 6.37 — 6.55 p. m.

También correrá un especial á la terminación de las carreras

CARAS Y CARETAS * Programa publicado con autorización del JOCKEY CLUB

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1903

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE SEPTIEMBRE

Señores: PEDRO CHAPAR. — EMILIANO CELERY. — ALBERTO CAPRILE. — JUAN CRUZ VARELA (hijo). — RAÚL CHEVALIER.

1.ª CARRERA — **Premio CORONEL ZELAYA** — A LA 1.15 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país no haya ganado más de $ 6.000. Peso: 52 kilos. Recargo de 2 kilos por cada carrera ganada en el corriente año.

Premio: $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 2000 metros. Entrada $ 20.

			edad	kil.			
Treinta y Tres	1 **Vendoval**	zaino	4	56	*Neápolis*	*Vireina*	1 ch. y g. punzó, b. blanca
Lagrange	2 **Matasiete**	zaino	4	51	*Neápolis*	*Mundana*	2 ch. naranja, g. violeta
Idem	3 **Maritornes**	zaina	4	52	*Neápolis*	*Ménagère*	3 ch. Idem
Siva	4 **Zephirus**	alazan	4	54	*Amazón*	*Nebulosa*	4 ch. negra, g. punzó
Plutus	5 **Grouchy**	zaino	4	54	*Neápolis*	*Gibelotte*	5 ch. verde, g. negra
Las Mercedes	6 **Trueno**	colora°	5	54	*Bismark*	*Anima*	6 ch. granate, b, y g. oro
Cecil	7 **Truhan**	zaino c°	4	54	*St. Mirin*	*Folie*	7 ch. b. y n. á r.h.,m n., g.c.
Petite Ecurie	8 **Commando**	zaino	5	52	*Ladas*	*Pelf*	8 ch. bl., alam. oro, g.b.y o.
Prisionero	9 **Aigrette**	zaina	4	54	*Sargento*	*Abbesse*	9 ch. nar., m. viol., g.á cas.
Escocés	10 **Lammermoor**	zaino	4	52	*Neápolis*	*La Migrai.*	10 ch. escocés, m. y g. amar.
Tevere	11 **Nerón**	tostado	4	52	*S. Cross*	*I. of Hesse*	11 ch. blanca, b. y g. verdes
Roma	12 **Figaro**	alazan	4	52	*Amazón*	*L Ormonde*	12 ch. ver., m. c. bl. g. color.
Río Luján	13 **Roland**	colora°	5	52	*Lego*	*Rosita*	13 ch. marrón, b. y g. punzó
Phœnix	14 **Pichincha**	zaina	4	50	*Stiletto*	*Cantinera*	14 ch. punzó, g. violeta

2.ª Carrera — Premio CORONEL SANDEZ — A la 1.45 p. m.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos.

Distancia: 1400 metros. Premio: $ 2200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Urioste R.	1 Sarmiento	zaino	3	57	*Acherón*	*Belle Fille*	1 ch. y g. v. m. rojo al. y b. oro
Godoy	2 Godoy	zaino	3	57	*Hervidero*	*Wiry Sal*	2 ch. salmón alam. y g. blanca
Democracia	3 Tópico	colora°	3	57	*Amazón*	*F. au kirch*	3 ch. tur.y al. m. con cin. y g. g.
Aramis	4 Aramis	colora°	3	57	*Laddie*	*A. Tresses*	4 ch. granate, mangas y g. azul
Zubiaurre J B	5 Plaisanterie	colora*	3	55	*B. Aires*	*Porteña*	5 ch. bl. á lun. y g. azul marino
Iceache	6 Sombrilla	alazan*	3	55	*Sargento*	*S. Sound*	6 ch. bl., cue. bot. y g. verdes
Lagrange	7 Rhodesia	alazan*	3	55	*Stiletto*	*Veta*	7 ch. nar. y g. violeta.
Sans Peur	8 Diva	alazan*	3	55	*Sargento*	*Débora*	8 ch. azul marino, gor. blanca
Las Mercedes	9 Coralina	colora*	3	55	*Eridan*	*Tirana*	9 ch. granate, banda y g. oro

3.ª Carrera — Premio CORONEL SUAREZ — A las 2 15 p. m.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 20.000

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.200 metros. Entrada: $ 20

			edad	kil.			
Godoy	1 Loteria	zaina	5	62	*Hervidero*	*Wiry Sal*	1 ch. salmón a'am. y g. bl.
Express	2 Danzante	alazán	4	60	*Amianto*	*Danseuse*	2 ch. punzó, m.b.y g. a.mar.
Escocés	3 Oban	colora*	4	57	*Orbit*	*Columbia*	3 ch. escocés, m. y g. amar.
C. Hatteras	4 Acelga }	colora*	4	57	*Sargento*	*Framboise* }	4 ch. a. mar., m. y g. punzó
Laprida	5 Amberite	zaino	5	51	*Ambush*	*Gardenia*	5 ch. mar., b.verde, g.punzó
Wáshington	6 Sobremonte	zaino	5	50	*Paysandú*	*Sound*	6 ch. y g.oro, m. con cint.bl.
Corrientes	7 Talion	colora°	5	50	*Eridan*	*Tirza*	7 ch. a.mar.turq. á r.h.,g.az.
Belgrano	8 Interventor	zaino	5	50	*Ituzaingó*	*Alfa*	8 ch. y g. cer. y bl. á r. h.
El Jockey	9 Tupiza	alazana	5	48	*Amazón*	*T'wel Flover*	9 ch. oro, g. verde
Democracia	10 Régalo	zaina	5	48	*G. Hermit*	*Regalina*	10 ch. turq.,al.,m.con c.,g.gr.
C. Dreyfus	11 Trágica	zaina	5	48	*Precioso*	*Troya*	11 ch. cel. y am. á r.v., g.cel.
Beau Soleil	12 Bufo	zaino	4	48	*Alerta*	*Budha*	12 ch. lila alam. y g. negra
Biarritz	13 Pericón	alazán	4	45	*Wagram*	*Pas de Quatre*	13 ch. gris á lun. y g. negro
Zanetto	14 Dervey	alazán	4	43	*Yankee*	*Conquistadora*	14 ch. bl., m. y g. az. marino
República	15 Johny	alazán	4	40	*Picquet*	*Eda*	15 ch. am.y pun. á r,v.,g.am.
Solitario	16 Sagunto	alazana	4	40	*Bolívar*	*Soberbia*	16 ch. neg. y bl. á r. v., g. bl.
Entre Ríos	17 Sierrita	zaina	4	40	*Espoir*	*Virginia*	17 ch. bl., b. punzó, g. azul

4.ª Carrera — Premio CORONEL MIGUEL F. MARTÍNEZ — A las 3.00 p. m.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1900. Peso: 57 y 55 kilos. Recargo de 5 kilos al ganador del premio *Jockey Club* y de 2 kilos á los ganadores de $ 15.000 ó más como primeros en premios clásicos.

Premio $ 10.000 al 1.°, 1.000 al 2.° y 500 al criador.

Distancia: 2000 metros. Entrada $ 80

			edad	kil.			
Atucha J.	1 Goliath	zaino	3	57	*Sargento*	*Gardenia*	1 ch. cereza, m. y g. gris
Bend'Or	2 Edith	alazan*	3	55	*El Amigo*	*Estrella*	2 ch. azul mar., m. y g. naranja
Urioste R.	3 Mahoma	zaino n°	3	57	*Napoleón*	*Babel*	3 ch. y g.viol.,m.rojo al.y bo.or
Bs. Aires	4 C. de Cañón	alazan	3	57	*Sargento*	*Sta. Lucía*	4 ch. punzó, g. granate
Catón	5 Gran Mogol	colora°	3	57	*Exmoor*	*Marianina*	5 ch. naranja, b. y g. azul
14 de Enero	6 Tala	zaino	3	57	*G. Hermit*	*Poplin*	6 ch. violeta, m. y g. naranja
5 de Abril	7 Palomin	zaino	3	57	*Eridan*	*Julia*	7 ch. celeste, g. blanca
Clover	8 Botafogo	zaino c	3	57	*Bolívar*	*Esparta*	8 ch. az. mar., m. oro, g. á cas.
Don Gonzalo	9 Le Réveil	alazan	3	57	*Stiletto*	*Alborada*	9 ch. granate, g. verde
idem	10 Moscardón	alazan	3	57	*Amazón*	*Mimí*	10 ch. idem
idem	11 Mont Salvat	zaino	3	57	*Acherón*	*Himalaya*	11 ch. idem
Ensayo	12 Incógnita	oscura	3	55	*S. Mirín*	*Agitée*	12 ch. bl. m. á list.cu. bot.y g.pu
Entre Ríos	13 Aluvión	zaino c	3	57	*Athos II*	*Soltera*	13 ch. bl., b. punzó, g. azul
Escocés	14 Macbeth	zaino	3	57	*Stiletto*	*Africa*	14 ch. escocés, m. y g. amarilla
idem	15 Encina	zaina	3	55	*Orbit*	*Espina*	15 ch. idem
Express	16 Cecy	alazan*	3	55	*G. Hermit*	*Promesse*	16 ch. gran., m b. y g. azul mar
Humilde	17 Martín Fierro	zaino	3	57	*Lafayette*	*Esther*	17 ch. y gorra negra
Iceache	18 Kamboretá	zaino	3	57	*Purrán*	*Mendiga*	18 ch. bl., cuello bot. y g. verde
John Gin	19 Orphelin	alazan	3	57	*Oriel*	*Natalie*	19 ch. negra, m. bl., g. color.
Lagrange	20 Breva	alazan*	3	55	*Orbit*	*Britannia*	20 ch. naranja, g. violeta
Calchín	21 Tomate	zaino	3	57	*Laddie*	*Escopeta*	21 ch. verde, m. y g. negra
Auteuil	22 Niebla	tordilla	3	55	*Combate*	*Nevada*	22 ch. gris y col. á ra. hor.,g.col
Montiel	23 Olegario	alazan	3	57	*Orbit*	*Talón*	23 ch. bl., g. azul marino
Petite Ecurie	24 Baco	zaino	3	57	*Wagram*	*Orgía*	24 ch. bl., ala. oro, g. bl. y oro
Lord Lyon	25 Don Salvador	alazan	3	57	*S. Cross*	*Rara*	25 ch. bl. y ver.á r. obl.,m.y g.ve
Maragato	26 Tres de Oro	alazan	3	57	*Chiliarch*	*Genovesa*	26 ch. neg. y pun. á r. hor., g. b
Titán	27 Caroya	zaina	3	57	*Raniqueo*	*Gdia. Vieja*	27 ch. verde, g. punzó
Winchester	28 Tony	zaino	3	57	*S. Mirín*	*Cynthia II*	28 ch. punzó, banda y g. negra
Zubiaurre J B	29 Plaisanterie	colora*	3	55	*Bs. Aires*	*Porteña*	29 ch. bl. á lun., g. az. mar.

5.ª Carrera — Premio CORONEL BRANDZEN — A las 3.30 p. m.

Handicap para todo caballo limitado entre 62 y 50 kilos

Distancia: 2000 metros. Premio $ 3000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°. Entrada: $ 3

			edad	kil			
Charrúa	1 Calepino	alazán	4	62	*Camors*	*Belle Rake*	1 ch. bl., man. azul y g. punz
Amianto	2 Camargo	alazán	5	60	*Amazón*	*L. Ormonde*	2 ch. blanca, m. y g. punzó
C. Hatteras	3 Pícara	zaina	4	60	*Neápolis*	*Picardía*	3 ch. az. mar., m. y g. punzó
Belgrano	4 Lonquimay	colora°	4	58	*Eridan*	*L. Fleuron*	4 ch. y g. bl. y cer. á ray. ho
Staffetta	5 Bannockburn	alazan	5	53	*Neápolis*	*Rescué*	5 ch. y g. mar., m. oro
Yuquerí	6 Yuquerí	zaino	5	51	*Exmoor*	*Zig-Zag*	6 ch. verde, cuello y g. blanc
Italia	7 Urunday	zaino	5	50	*B. Aires*	*Dámara*	7 ch. pun., g. pun., ver. y bl.
Don Gonzalo	8 Bezigue	zaino	4	50	*Neápolis*	*Welcome*	8 ch. granate, gorra verde

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

Dirección, Redacción y Administración: Bolívar, 578 al 586, Bs. Aires

TELÉFONOS: DIRECCION, U. TELF., 598, AVD.
» ADMINISTRACIÓN » 2316, »
» » COOP., 144

APARECE LOS SÁBADOS

Precios de Subscripción

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 cts.	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n
» » » » » » 1.°, 5.° al 16 inclu. » » 2 »
Tapas sueltas .... » » 1 »

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters; fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

La Administración.

Marca Registrada

REPRESENTANTES DE LAS ACREDITADAS MÁQUINAS DE COSER

SINGER

ANDERSON CLERGET y Cia.
135, Maipú, 147, Buenos Aires

FOTOGRAFOS Y AFICIONADOS
80 % de Economía 80 %
CON LAS ESPECIALIDADES FOTOGRAFICAS
CRISTALLOS
135 Maipú 147 - Anderson Clerget & Cia.

Muñecas F. Mercier, Tucumán, 1035. Casa única en su género. Inmenso surtido en muñecas de todas clases, tamaños y precios. Cabezas y pelucas. Zapatos y medias. Sombreritos adornados. Brazos, cuerpos, piernas, manos, etc., de repuesto. Taller especial para composturas. Precios fijos y ventas al contado.

LA LITERARIA
— DE —
GEORGINO LINARES

Es la agencia de publicaciones que da más circulación á los diarios y periódicos y que presta mejor servicio

RECIBE SUSCRIPCIONES PARA CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA

Agente General de «Caras y Caretas» en Rosario de Santa Fe, Córdoba y Pergamino

¡NO MÁS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTANEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Droguería Moine y Soulignao, Rivadavia, 737, en las Farmacias Magnasco, Cangallo, 801, Murray, Florida 484 y en la peluquería Ruiz y Roca, Florida 28. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101

Precio $ 6 la caja.

AGENCIA DE PUBLICACIONES

SANTOS B. CARBONELL

AGENTE GENERAL DE CARAS Y CARETAS

CALLE 48 NÚM. 633
LA PLATA

A. FRANCHI Y Cía

Introductores: Calle Cuyo 1121, Bs. Aires

Armas de todas marcas, cuchillería, cajas de fierro, máquinas de tejer y de bordar. Agentes de las Máquinas de Coser

SINGER

y únicos concesionarios de las afamadas Bicicletas

Prinetti - Stucchi

Unica bicicleta de fama mundial

La Iperbiotina Malesci

Qué es?

LA IPERBIOTINA MALESCI es *un extracto testicular de animales jóvenes y vigorosos, á grado máximo de concentración,* y asociado á otras substancias tónico-vegetales, de gusto agradable y de *asimilación perfecta.*

LA IPERBIOTINA MALESCI no es un compuesto de drogas ó substancias minerales que excitan artificialmente, sólo por el momento, y gastan irremediablemente el estómago y los intestinos, cuando no envenenan lentamente.

LA IPERBIOTINA MALESCI es un producto de *nuestra misma naturaleza,* de completa asimilación con el jugo gástrico, y que obra directamente sobre los órganos enfermos, llevando á la sangre y á las células el elemento reparador, y nueva vida.

LA IPERBIOTINA MALESCI imita en la acción medicamentosa á la naturaleza misma, en sus medios defensivos contra las enfermedades, porque produce por sí misma, sin cansar nunca el estómago, el desarrollo de las fuerzas activas, para vigorizar el organismo y destruir todo posible estado morboso.

LA IPERBIOTINA MALESCI posee en sí misma, *todos los principios vitales de nuestro mismo organismo:* **Fierro — Fósforo — Sodio — Calcio — Yodo,** etc., llevados naturalmente, y sin esfuerzo de ningún órgano, á la circulación de la sangre.

LA IPERBIOTINA MALESCI por consiguiente, ha sido proclamada por *la Prensa Médica, las Clínicas y las Academias Científicas de toda Europa y América,* indiscutiblemente, como el **ideal** de la realización práctica de suministración de principios vitales, *y lo mejor que científicamente existe* hoy en el campo médico para la

CURA COMPLETA Y RÁPIDA DE LAS Neurastenias y afecciones neuropáticas – Debilidad y agotamiento nervioso – Imsomnio nervioso – Vértigos – Senilidad – Impotencia – Hipocondría – Anemia – Sífilo-anemia – Escrófula – Raquitismo. * * * *

Preparación Patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia)

Honores y Premios GRAN PREMIO DE HONOR, Firenze 1887, Melbourne 1895, Filadelfia 1895, Roma 1900. GRAN MEDALLA DE ORO, Pisa 1865, Niza 1883, Napoli 1886, Palermo 1894 * * * * *

Todo frasco original lleva siempre: *Un sello del Control Químico del Gobierno Italiano; y una faja de garantía con la firma del fabricante y la marca de comercio de la casa O. Monaco y Cía.,* única importadora concesionaria en la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Precio del frasco en toda Farmacia y * * * Droguería de la República **$ 3 m/n**

Únicos Depositarios en la República Argentina : Moine y Soulignac, Rivadavia, 735. Beretervide y Cía., Piedras, 170. Morchio, Vassalli y Cía., Rosario de Santa Fe. A. Franzoni y Cía., Rivadavia, 535. Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa, 215 y Sucursal Droguería del Indio, Rivadavia, 1519. Para la República Oriental del Uruguay : Surraco y Ferrua, Montevideo, Reconquista, 228.

DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

TERCER TRIMESTRE DE 1903

AÑO VI

TEXTO

PROSA

(Su llegada á Buenos Aires. Entrega de la bandera al «Barrozo». El paseo en tranvía eléctrico. Banquete en el Jockey Club. Banquete en la Casa de Gobierno. Recepción en la legación del Brasil. Banquete de los marineros en el Arsenal de Marina. El paseo por el puerto. Banquete en el «Buenos Aires». Banquete de oficiales en el Metropole Hotel. La partida del «Barrozo»). Aniversario de la Revolución Francesa. El día de los franceses. Fallecimiento de las señoras Máxima Agrelo de Cabot y Justina Acevedo de Botet, del canónigo D. Luis de la Torre y Zúñiga y del señor José S. Domínguez. Racha de evasiones (La de la Penitenciaría. La del Departamento de Policía). El entierro del señor David Chaves (San Juan) — 250. La muerte del Sumo Pontífice. Aniversario de la independencia uruguaya. (Su conmemoración en Buenos Aires). La fiesta del Carmen. Las bodas de la semana (Bunge Guerrico-Green, Guzmán Lebrero-Prieto Costa). El banquete de despedida á Schiaffino. Sociedad «Unione é Benevolenza» (Celebración de su aniversario). Fallecimiento del pintor Della Valle y señores Juan B. Garnier y Marcelino O. Aravena. Bolsa de Cereales (Reunión de sus iniciadores). Sociedad Nacional del profesorado (Su constitución) 77.° Aniversario del cuartel 9.° de Caballería. Inauguración del Cercle de L'Epée. Huéspedes distinguidos: señora Edisti van Busen, condesa de Castelmenardo y señor Coronel Bernasa y Jerez, jefe de policía de Montevideo. El banquete de los ingenieros. La semana teatral (Estreno de «Cristian» en la Comedia). Teatro Odeón: (Compañía Imperial Japonesa «Kudará»). Explosión de un mortero (San Juan). Un argentino doctorado en París. Fallecimiento del veterano de la independencia Luciano Brito (San Carlos, Santa Fe). Banquete á los delegados republicanos. Incidente sangriento en Choya (Santiago del Estero). El 9 de Julio en La Plata, Rosario de Santa Fe, Corrientes, Tucumán, Concordia, Córdoba, Mendoza, Villa Casilda, Santiago del Estero, Venado Tuerto, Monte, Tigre y Chivilcoy. — 251. 26 de Julio (La manifestación radical). La boda Munro-Bottaro Costa. El 26 de Julio en la Recoleta. Acto heroico de un vigilante. Huéspedes distinguidos. (El señor Angel Escalabrini, Inspector de Instrucción pública de Italia y el violinista señor César Thomson). Fallecimiento de las señoras Gumersinda Machado de Ponce de León y Rosalía Torres de Meyrelles y de los señores Juan García Fernández, Benito M. Crespo y mayor Buenaventura Otoncio Domínguez. Dos jubilados del congreso (José María Fernández, mayordomo, y Jerónimo Fernández ordenanza). La asamblea de la Bolsa. Sociedad Cosmopolita de Protección Mutua, en su 27.° aniversorio. La juventud contra la Convención. Banquetes de despedida al señor Francisco Grandmontagne, del Partido Republicano conmemorando la fecha de su fundación, de despedida al señor Francisco Guirnaraes, de los estudiantes de 4.° año de la Facultad de Drecho y de los diplomados en 1901. Los juegos Florales en Paraná. El torneo atlético de los estudiantes. En la Escuela maronita. Baile infantil en casa del doctor Saldías (La Plata). Enlace Kilmuway-Morgan (Arrecifes). Demostración al ministro de la guerra (Bolivia). El 14 de Julio en Rosario y Chilvilcoy — 252. El nuevo papa. Eustaquio Pellicer. En la metropolitana (Los funerales de León XIII). Retratos de actualidad: señores Carlos M. Pepper, enviado para el estudio del F. C. intercontinental, José Francisco Donoso Vergara, nuevo minietro de Chile en la Argentina, Prof. Juan Serpentini, premiado en el concurso musical de «El Tiempo», Arturo Reynal O'Connor, autor del libro «Mi año literario» y Martín Gil, autor del libro «Modos de ver». Aniversario de la independencia del Perú. Aniversario de la Confederación Helvética. Asociación Pro-Patria. En la Escuela Normal N.° 1. Fiesta inaugural del «Twenty Club». Constitución de la Liga de Defensa Comercial. Enlace Vieyra-Cilley Vernet. Fallecimiento de la señora Fernanda Quirno Costa de Basavilbaso y de los señores Francisco Cordero y coronel Carlos Anderson. 31.° Aniversario de la Sociedad Científica Argentina. El cónclave de la Convención. Las peregrinaciones á los santuarios de San Francisco Solano é Itatí. Rosario (Inauguración del Jockey Club. Boda Andino-Acevedo Machado. Banquete á Iturraspe). El Asilo Lombardi para menores. Contra la «baba del diablo». El embreador telegráfico del señor Raviccini — 253. En honor de Pío X. Aniversario de la independencia de Bolivia. «Diner blanc» ofrecido por la señorita Florencia Varela Ortiz. Fallecimiento de la señorita María E. Conway y del barón de Wagenheim, ministro de Alemania. Matinée infantil en el teatro «San Martín». Las últimas inundaciones. Teatro Odeón (Compañía dramática francesa Antoine). El último acuerdo de ministros. Organización del Partido Republicano Español (La Plata). Inauguración del monumento al doctor Menéndez (Pergamino). Incidente sangriento entre periodistas (Tres Arroyos) Crónica negra. (El crimen de General Pintos. Prisión de un criminal en Villaguay). Un criador de boas — 254. Colación de grados en la Facultad de Derecho. Funerales del ministro alemán. Aniversario de la Reconquista. Partido Republicano Español. Banquete de los profesores. Fallecimiento del señor Gastaldi. Retratos de actualidad: señores Manuel Ugarte y Ramón A. de Toledo. Academia de Esgrima en el Prince George's Hall. Exitos teatrales («M'hijo el doctor» en la Comedia). Fiesta de San Roque en la parroquia de Las Heras. Los terremotos de Mendoza. Aniversario del natalicio del emperador Francisco José. Primer congreso de la Unión Dependientes de Comercio. Foot-ball (La copa internacional. La copa Bullrich). El crimen de los corrales. Ampliación de las obras de salubridad. Colocación de la piedra fundamental de la iglesia del Puerto Militar (Bahía Blanca). Banquete dado por el señor José Manuel Llovet (Magdalena). Hallazgo de un cetáceo en el río de la Plata. Desnatadora monstruo — 255. José S. Alvarez. Fallecimiento de las señoras Carmen O' Gorman y María Botet de Alvarez Thomas y de los señores coronel Julio Figueroa y doctor Manuel J. Navarro. En honor de los nuevos doctores. Huésped distinguido. El terremoto de Mendoza. La ballena encontrada en Samborombón. Aniversario de la proclamación de la independencia uruguaya. El descarrilamiento en Palermo. Concursos hípicos en el 9.° de caballería. El match de foot ball entre argentinos é ingleses. Regby en Belgrano. San Martín A. C. contra Buenos Aires. Boda Sahores-Frederking. Atentado contra el comodoro Barilari. Banquete en honor del maestro Mascheroni (Rosario). El crimen de Chacabuco. Ruinas en las barrancas del Paraná. Argentinos en el extranjero — 256. El doctor Vicente Fidel López. Su fallecimiento. Fallecimiento de las señoras Carmen Viamonte de Sánchez, Elisa Bonorino de Rivas y Clara Maschwitz de Velázquez y de los señores Domingo Frías y Nicolás Schiaffino. Aniversario del natalicio de la reina Guillermina. Patronato de la Infancia (Inauguración de una sala cuna). La semana treatral (César Thomson. Victoria: Angelina Pagano, «La Vittima». San Martín: Es-

VERSO

ILUSTRACIONES

DIBUJOS EN NEGRO

DIBUJOS EN COLOR

FOTOGRAFÍAS

RETRATOS

GRUPOS

Las señoritas de García Quirno llegando al «Sicilia». Las familias concurrentes á la fiesta. — El presidenie descendiendo del carruaje para asistir al Tedéum el 9 de Julio. Ministros Fernández y Richeri entrando en la catedral Los ministros de España y Alemania y Monseñor Sabatucci entrando en la Catedral. La comitiva oficial después del Tedéun. — Sargentos Carballo y Acuña saludando al jefe de policía. El general Benavidez con el *doctor Beazley antes de iniciarse el desfile*. El *doctor* Ruiz de los Llanos pronunciando su discursos ante el mausoleo de Belgrano — El ministro del Brasil en el «Santos». El prefecto de puertos, señor García al bajar al «Barrozo». Los delegados brasileños dirigiéndose á la casa de Gobierno. Recepción en el Centro Naval. El ministro Azevedo y los residentes brasileños entregando la bandera al «Barrozo». El Intendente Municipal y el ministro Azevedo en momentos de subir al tranvía. El banquete en la casa de Gobierno. La recepción el la legación del Brasil. Los oradores argentinos que saludaron á los brasileños en el banquete. Uno de los oradores argentinos y el brasileño que agradeció el banquete en nombre de sus compañeros. Los guardias marinas del «Buenos Aires» aguardando la llegada de los brasileños. El *comandante Nunes dando explicaciones* sobre el funcionamiento de piezas de artillería al delegado oriental coronel Quinteros. El señor Sustaita recibiendo al ministro señor Cyro de Azevedo. El ministro Azevedo, el ministro Betbeder, el comodoro Barilari, el capitán Nunes y algunos oficiales. Banquete de oficiales en el Métropole Hotel. Banquete dado por el ministro del Brasil en el Jockey Club. La salida de los invitados. Banquete de despedida en el restaurant Luzio. — Banquete en el Club Francés. Banquete de la sociedad «Los veteranos de la patria». Comisión de caballeros del Orfelinato Francés. Comisión de señoras del Orfelinato Francés. El ministro de Italia y la comisión de festejos del 14 de Julio en el Pabellón de los Lagos. — 250.

Recepción en la legación Uruguaya. En el Club Oriental. *Enlace Bunge Guerrico-Green. Los novios saliendo del* templo. — Banquete de despedida al señor Schiaffino. — Sociedad «Unione e Benevolenza»: La Comisión Directiva y el Ministro de Italia el día de la fiesta. — Los alumnos y alumnas del pintor Della Valle conduciendo el féretro. Las señoritas del «Estímulo de Bellas Artes» conduciendo las coronas. Grupo de alumnas esperando el cortejo en la Recoleta. Grupo de artistas concurrentes al entierro. — Reunión de los cerealistas para la fundación de una Bolsa de Cereales. — Instalación de la Sociedad Nacional del Profesorado. — 77.° aniversario del cuartel 9.° de caballería; el general Roca visitando el cuartel. Asalto De Marchi-Maldonado. El ministro de la guerra, general Garmendia, general Cerri, coronel Oliveira Cézar y demás comitiva saliendo del *cuartel. — Firmando el pergamino de la fundación del* Cercle de L'épée». El general Roca y comitiva saliendo del cuartel donde se inauguró el círculo. — Banquete de los ingenieros. — Escena del drama «Cristián». — Artistas de la compañía japonesa «Kudará»: Mis Kimura, Garkom Sawada, Kawamura, Tamekithe y, Norofu, Aris-Mat-Sumoto, Iosatai, Kishizuma, y Mis Otake. — Emilio Manchino y Norberto Rafael. Julio Picón, uno de los muertos por la explosión de un mortero, (San Juan). — Santiago del Estero: Banquete á los delegados republicanos. — La Plata: los colegios al pie de la estatua de Moreno. Niños que cantaron el himno. Rosario: El cuerpo diplomático saliendo del Tedéum. Baile en la Municipalidad. — Corrientes: El gobernador saliendo de las Mercedes, después del Tedéun. La banda de policía tocando el himno frente al palacio de Gobierno. — Mendoza: Escuelas 4 y 7. Cuadro «Las Flores». Cuadro «Las Segadoras. — Villa Casilda: El lunch en la escuela de varones. — Santiago del Estero: El gobernador y comitiva dirigiéndose al templo para asistir al Tedéum. — Venado Tuerto: don Patricio Boyle pronunciando una alocución patriótica. — *Monte: Salida del Tedéum. — Chivilcoy: cuadro de es*grima dirigido por el profesor Rossi. Fiestas escolares en la escuela Avellaneda. Grupo de alumnas. — 251.

Boda Munro-Bottaro Costa Llegada á la Nunciatura del Ministro de Italia, conde Bottaro Costa. Antes de la bendición nupcial en la puerta de la Nunciatura. La novia descendiendo del carruaje en la legación Pontificia. La ceremonia nupcial. Los novios y la concurrencia en el buffet de la legación Pontificia. Salida de los desposados de la legación. La familia Drysdale y el señor Cobo. Monseñor Sabatucci, la madrina, señora Newton y el padrino señor Juan Cobo. Los novios y las familias concurrentes á la recepción en la legación italiana. — Delegados de la parroquia del Pilar que colocaron una corona en el monumento á la revolución de Julio. Delegaciones de *San Telmo y San Cristóbal con las placas que coloca*ron al pie del monumento. Colocando las coronas. Los delegados del Rosario. — La asamblea de la Bolsa: Antes de la votación para la renovación de las autoridades. Grupo de socios aguardando turno para votar. Practicando el escrutinio. Momentos antes de cerrarse la votación. — Reunión de la juventud en señal de protesta por la convención de notables. — El señor Juan G. Peña con sus nietos en el jardín. — Banquete de despedida al señor Francisco Grandmontagne. Banquete del partido republicano en conmemoración de la fecha de su fundación. En el momento de los discursos. Banquete de despedida ofrecido al señor Francisco Guimaraes. Banquete de los estudiantes del 4.° año de la facultad de derecho. Banquete de diplomados en 1901 en el Sportman. — *Los juegos florales en Paraná: El escenario del* teatro la noche de la fiesta. Grupo de premiados. El jurado. Comisión organizadora. — Los corredores de la carrera de 400 metros en la primera vuelta. Alfredo Fernández ganador del salto en alto. Guillermo M. Guerrero, ganador de la carrera de 400 metros llevado en triunfo. — El padre Goss y alumnos de la escuela Maronita. Señora Clementina S. de Pérez, presidenta de la comisión y demás damas que la componen. — Baile infantil en casa del doctor Saldías (La Plata). — Enlace Kilmurray-Morgan: Los desposados saliendo del templo (Arrecifes). — Demostración de los alumnos de la escuela superior de guerra á su fundador el coronel Montes, Ministro de la Guerra (Bolivia). — Rosario: Banquete dado en el Club Francés. Baile en la sociedad francesa (*Chivilcoy*). Baile en la *sociedad francesa (Montevideo)* — 252.

Interior de la catedral durante los funerales de León XIII. El batallón de infantería de línea y la brigada de marina que rindieron los honores. Concurrentes á la ceremonia saliendo de la metropolitana. Los ministros y diplomáticos extranjeros saliendo del funeral. — Aniversario de la independencia del Perú. Los concurrentes en el buffet de la legación el día del aniversario. Los ciudadanos peruanos residentes en Buenos Aires celebrando el aniversario en el restaurant Luzio. — Banquete de residentes suizos. Concurrencia que asistió á la fiesta en la Casa Suiza. Sociedad suiza de gimnasia. — Reunión de damas en la Sociedad Rural. Distribución de diplomas á las

nuevas maestras. Reparto de muñecas á las niñas en el jardín de infantes. — Escena final de «The Three Little Maids» representada en el Argentino. — Comisión Directiva de la Liga de defensa comercial. El jurado. El doctor Víctor M. Molina pronunciando su discurso en la asamblea de comerciantes. — Fiesta de la Sociedad Científica en el Politeama. — Comisión de damas organizadora de los festejos y recepción á los peregrinos en Santiago del Estero. Id. id. de caballeros. Hermanas de Misericordia y algunas de las pensionistas del colegio católico de Corrientes á bordo del «Lucero». Durante la travesía. Interior del templo de Itatí durante el sermón del padre Pon. Socias de la Pía Unión de San Antonio de la Merced de Corrientes repartiendo pan á los pobres de Itatí. Despedida del delegado don Luis Niella y P. P. Franciscanos de la Merced, en Itatí. — Rosario. El doctor Benito Villanueva dirigiéndose al hipódromo acompañado del coronel Domínguez y los señores Bustos y Larguía. Banquete ofrecido al ex gobernador Iturraspe por sus amigos y correligionarios. — Asilo Lombardi: Comisión de damas. Grupo de niños asilados. — Montevideo: Jane Hading en el «Magdalena» antes de desembarcar en Montevideo. Mad. Hading y el empresario Ciacchi saliendo de la aduana. — El inspector general de telégrafos, señor López, y los inspectores técnicos, examinando el aparato contra la «baba del diablo», inventado por el inspector J. Raviccini — 253.

El presidente al llegar á la catedral para asistir al Tedéum en honor de Pío X. — Recepción en casa del doctor Escalier. — La señorita Florencia Varela Ortiz y sus amigas durante la fiesta. — El ministro doctor González, la presidenta del Patronato de la infancia señora de Estrada y damas de la comisión en la matinée. Los asilados presenciando el espectáculo. — Los artistas de la compañía Antoine en el Splendid Hotel. — Ester de la Vega, sobrina de don Ventura, en el Asilo de Misericordia. — Reunión de los delegados del comité central y miembros del comité platense del partido Republicano Español. — Visitando á la señorita Pagano á bordo de «La France». La compañía á bordo de «La France». La artista señorita Pagano y el director de la compañía señor Ferruccio Garaglia. — Cómplices del crimen de General Pinto. — 254.

Los nuevos doctores. El doctor Saavedra Lamas pronunciando el discurso de despedida. — El agregado militar alemán, comunicando á las sociedades el fallecimiento del ministro. Representantes del Poder Ejecutivo, monseñor Sabatucci y el cuerpo diplomático. La comitiva en marcha. — Fuerzas del 8.° de infantería penetrando en Santo Domingo. El encargado de negocios de España, saliendo de la iglesia. Concurrentes al atrio de la iglesia. Comisión organizadora de las fiestas de la Reconquista. — Banquete de republicanos españoles en el Hotel España. — El autor de «M'hijo el dotor» recibiendo las felicitaciones después de la representación. — Las víctimas del terremoto, Miguel Fontenla, Marcos Vera Segura, Dionisio Calderón y Ramón Ramos. — El ministro Baron Kuhn, cónsul Mihanovich y varias familias concurrentes á la fiesta celebrada en el Club Austro-húngaro. Grupo de invitadas á la fiesta. — Miembros del congreso Unión dependientes de Comercio en el salón San Martín. — Team del club San Martín, primer ganador de la «Copa Bullrich.» — La niña Felisa Andreuzi, hija del asesinado. — Acto de la colocación de la piedra fundamental de la iglesia (Puerto Militar). El señor Llovet y la comisión del banquete (Magdalena). Montevideo: El minitrro austro-húngaro saliendo de la casa de Gobierno despues de la recepción. — Los enfermos del «Cambrian» conducidos al Hospital Francés. — 255

Fallecimiento del señor José S. Alvarez: Conducción del féretro á la tumba. El señor Correa Luna pronunciando su discurso en nombre de la redacción. — El banquete de los nuevos doctores en el Club del Progreso. La cabecera de la mesa. — Mr. Huntington y el doctor Zeballos al salir de la casa de Gobierno. Mr. Huntington subiendo á un carruaje. — Tripulación del pailebot que condujo á remolque la ballena hasta las playas de Conchitas — Recepción en la legación Oriental. — Concursos hípicos en el 9.° de Caballería: Teniente Ricardo Cano y su caballo «Mylodón.» El sargento Torres, ganador del primer premio. Soldado Insaurralde, segundo premio. El petizo «Coracero» en el salto de metros 1,50. El cabo Cosme Cabrera, ganador del primer premio, concurso de lanza. Dionisio Fernández, primer premio, concurso de sable. Concurso de volteo: los soldados Bustos, Begliani y Cabrera, ganadores del premio. Dionisio Fernández recibiendo el premio en dinero. El jurado de oficiales. — El match de fot-ball entre argentinos é ingleses: Encuentro difícil. Los argentinos defendiendo un goal. Un golpe lucido. Momento de indecisión. Aproximándose al goal. El ministro Riccheri, y el general Garmendia y el barón Demarchi en la tribuna oficial. — Rugby en Belgrano: un ataque de los de Buenos Aires. «Serum» próximo al goal San Martín. — Banquete celebrado en el Círculo Italiano con motivo del estreno de la ópera «Lorenza» (Rosario). — Baile de trajes en el Grand Hotel des Avants (Montreux) en la cual tomaron parte los señores Escalada y Santamarina. Paseo á Mount Vernont. Argentinos celebrando el 9 de Julio en Les Avants. — 256.

Los deudos y amigos acompañando al féretro del doctor Vicente Fidel López. Sepelio de la señora de Rivas: El cortejo entrando en la iglesia del Pilar. — Sepelio del doctor Frías. El doctor Pellegrini en la iglesia de San Nicolás. — Recepción en la legación de los Países Bajos. — El arzobispo Monseñor Espinosa, Monseñor Romero, el intendente señor Casares y damas de la comisión del Patronato de la Infancia, escuchando el himno nacional. — Una familia que emigra. Llegada de emigrantes al dique núm. 4. Descargando equipajes. Los emigrantes esperando el embarque. — El autor de «La Vittima», señor Pachierotti, la señorita Pagano y demás intérpretes, al final de la obra. — Los artistas que tomaron parte en la representación de «Mariucha», al terminar el último acto. — Una escena del segundo acto de «Las Flores». — Final del segundo acto de «Culpas Ajenas» — Banquete á la señorita Pagano. — Los taquígrafos durante la prueba. — Entrega de los premios. El gobernador don Lucas Córdoba acompañando á la señorita que entregó los premios (Monteros). — 257.

Los estudiantes aguardando la llegada del doctor Terry en la estación Constitución. El doctor Terry al bajar del tren, acompañado de sus amigos. El presidente Riesco y los ministros Terry y Donoso Vergara. El ministro Terry entrando en la legación argentina antes de su regreso á Buenos Aires. El banquete de despedida celebrado en el teatro Municipal de Santiago, en honor del doctor Terry. Los ministros Terry y Arroyo al desembarcar en el muelle de Bahía Blanca. — Los amigos del General Mansilla visitándole en el Grand Hotel. — En el comedor del Club del Progreso. — Los doctores Alejandro de Bistram, Gustavo Steinmann y Enrique Hock

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

Newgate. Casco convertido en colmena. La «liberación del sol», ceremonia de los chinos en los eclipses. Efecto de una inundación — 255. Lienzo pintado para servir de blanco á los tiradores somalíes. Cómo se conservaban los cadáveres momificados en algunas ciudades de Méjico. Contra la inmoralidad de las tumbas. Gran silbato de gas natural. Restos del arte histórico de los maories — 256. Gatito bebedor de leche caliente. Piedra antigua escocesa de empeño de palabra. Rata apresada por una ostra. El lago de los peces cantores en Ceylan. Embarcación que marcha por agua y por tierra — 257. *Ferrocarril de Territel donde la nieve alcanza gran altura.* Bomba de incendios construída en Amsterdam, en el siglo XVI Hombre envuelto por una nube. Remolacha en forma de animal. La primera máquina de escribir, práctica. Carro de Sicilia con labores de metal contra la jettatura — 258. Buque de guerra en un dique de barro. La escopeta de Robinson Crusoe. La estatua del rey enano Laurín. Una cerradura enorme. Una de las primeras máquinas de coser — 259. Cerdo de plata, premio en la Exposición de la Sociedad Real de Lancashire. La princesa india Angelina. Una enredadera monstruosa. Canoas de los indios de Pacasmayo. La señal de la salchicha fresca en Berlín. Modesta habitación de una millonaria. — 260.

Del Brasil. Las carreras del 14 de junio: Llegada del presidente de la república. El público dirigiéndose á la entrada del Jockey Club, cuando llegó el presidente de la república. El doctor Muller, ministro de agricultura, sirviendo de juez en el premio «Gran Cruzeiro do Sul». «Severo» vencedor del premio clásico «San Francisco Javier»; «Caporal», caballo ganador del premio de 5 *contos* «*Gran Cruzeiro do Sul*». El presidente de la república, el ministro de industrias, doctor Lauro Muller, en el palco presidencial del Jockey Club. La familia del presidente en el palco honor del Jockey Club — 249. La procesión cívica dirigiéndose al cementerio de San Juan Bautista, en la conmemoración del mariscal Peixoto. El pueblo alrededor de la tumba del mariscal Floriano Peixoto oyendo los discursos. La tumba del mariscal Floriano Peixoto en el día de la conmemoración cívica. El presidente de la república llegando á la Avenida. Tribuna de honor levantada para la inauguración de la Avenida Passos. Manifestación al ministro de Chile — 252. Aspecto del Velo Club en el día de la carrera. El presidente de la república entrando al Velo Club. Llegada del prefecto municipal N. Passos, seguido del público. El palco de honor ocupado por el presidente de la república, doctor Rodríguez Alves. El vencedor llegando á la meta — 253. El «*Benjamin Constant*» *haciendo* salvas en el momento de su partida. La cubierta del «Benjamin Constant» al principiar el viaje. Comandante y oficiales del «*Benjamin Constant*». El busto del vizconde de Cabo Frio, colocado en el ministerio de relaciones exteriores. Gabinete privado de trabajo del vizconde de Cabo Frio en el palacio Itamaratu — 258. Batalla de flores: Concurrentes esperando á la entrada del parque. El presidente Rodríguez Alves llegando á la tribuna de honor del Campo de Santa Ana. La gruta del parque donde se libró la principal batalla de flores — 259.

De España. Frente del consulado general de la República Argentina en Barcelona. Señor Alberto Escalada, señora de Beltrán, señora de Gache, señorita Roviralta, señor Roviralta, señora de Mujica, señora de Sensat, señor Eulogio Gache, teniente de fragata señor Carranza, señor Alberto I. Gache, señor M. Sayago, señor Sensat, señor Alonso Criado, señor C. López y señor Alberto Gache (hijo), en la fiesta del consulado. Después del lunch — 248. Inauguración de la exposición Jiménez Aranda, por S. S. M. M. y A. A. R. R. Alfonso XIII y el duque de Bivona, paseando en camello. S. A. R. la infanta doña Eulalia. Banquete ofrecido por don Nicolás Salmerón en honor de los estudiantes portugueses señores Noronha y Bravo Junior — 249. En la quinta del señor Teodoro Roviralta en Sarriá (Barcelona) festejando los pactos de paz y confraternidad entre la Argentina y Chile. El cadáver de don Gaspar Núñez de Arce en la capilla ardiente. La presidencia del duelo en el entierro de Núñez de Arce. Sepultura donde yacen los *restos del poeta*. Paso del *entierro de Núñez de Arce* por la Puesta del Sol — 251. La catástrofe del Najerilla: Vista del puente tomada desde la línea férrea. Vista del puente, tomada desde el lecho del Najerilla. Los ingenieros militares realizando trabajos para retirar restos de los vagones y extraer cadáveres — 252. Pabellón levantado por el Ayuntamiento de Cartagena para recibir á S. M. el rey. Pabellón levantado por el Casino de Cartagena. S. M. el rey saliendo del pabellón municipal. Arco de entrada en el paseo del muelle de Alfonso XII. Pabellón del ejército y la armada. Paso de S. M. el rey por la calle Mayor de Cartagena. La escuadra de instrucción en el puerto de Cartagena. Visita de cortesía del rey de España al buque francés «Saint Louis». — 253. Banquete ofrecido en Valencia al poeta don Teodoro Llorente. Mesa presidencial del banquete. Obreros anarquistas presos como instigadores de la huelga de Jerez — 255. *Ruinas producidas por el derrumbamiento de la Caleta* — 256. Desfile de la tribu árabe por las calles de Valencia. Mesa presidencial del banquete celebrado en Valencia en honor de las bandas de ingenieros franceses y españoles que obtuvieron los primeros premios en el concurso internacional. La banda de ingenieros franceses de guarnición en Montpellier, ganadora del premio de honor. El tren botijo de Catarroja á Valencia — 257. Fiestas de Cádiz: Pabellón del Ayuntamiento. El batallón infantil desfilando por el paseo de las palmeras. Bendición de las nuevas campanas de la catedral de Córdoba. Piquetes de la guardia civil guardando los muelles del puerto de de Barcelona durante la huelga — 259. El caballo del médico señor Barragán muerto por una descarga eléctrica. Grupo de transeuntes comentando el suceso. Los hijos de Concepción Santalla. Desembarco de un obús de gran calibre para la defensa de Ceuta. Entrada del Arsenal de la Carraca. Dique en construcción de la Carraca. Tres Papas españoles. El banderillero «Currinche» en el hospital provincial. El *doctor Mascarell practicando una cura al diestro* «Saleri». La torre de San Esteban de Segovia — 260.

De Francia. La multitud asistiendo á las operaciones del *pesage* de los automóviles en las Tullerías. Versalles. La multitud á la partida de los automóviles. Mme. Du Gast, única señora concurrente á la carrera, presentando su coche para el «poinçonnage». Mme. Du Gast en el «pesage». El registro de llegada en Chartres. Regando los neumáticos y proveyendo de bencina los motores á la salida de Chartres. Coche de Gabriel, ganador de la carrera en la primera etapa. Luis Renault á su llegada á Burdeos recibiendo la noticia del accidente ocurrido á su hermano. El coche de Marcel Renault, pocos momentos antes del accidente. M. Renault y su chauffeur. El automóvil de M. Marcel Renault, después del accidente. El accidente de Libourne. Comprobación de la muerte del chauffeur de Mr. Loraine Barrow. El cuerpo del chauffeur del coche de Mr. Loraine Barrow. Mr. Stead y su chauffeur. Mr. Loraine Barrow. El mecánico Ni-

ceón. El coche núm. 298 de Mr. Ferry, quemado á consecuencia de una colisión con el de Mr. Porter. El irlandés Mr. Porter y su mecánico Nixon. Coche núm. 26 de M. Georges Richard, roto contra un árbbol cerca de Angulema. Coche núm. 25 de M. Touraud, cuyo accidente causó la muerte de tres personas. M. Lesna, que se fracturó una rótula. El coche núm. 168 de M. Gabriel. Luis Renault, clasificado segundo. Salleron, clasificado tercero. Jarrot, clasificado cuarto. J. B. Warden, clasificado quinto. Premio de S. M. el rey de España. Premio de la infanta Isabel. Premio de los príncipes de Asturias. Premio del ayuntamiento de Madrid. Premio del Real automóvil club — 248. El «todo París» esperando á Rostand bajo la cúpula del palacio Mazzarino. Llegada de Rostand á la Academia. M. Edmond Rostand leyendo su discurso en la Academia. M. Edmond Rostand saliendo del instituto. Salida de Mme. Sarah Bernhardt. La princesa Matilde Bonaparte retirándose después del acto. M. Rostand conversando sobre el papel de «L'Aiglon» con M. de Max en Cambo — 249. La isla Maire, lugar del siniestro, donde se veían los mástiles del «Liban». Mapa de los parajes de la isla Maire donde se produjo la colisión. El salvamento de los náufragos. La proa del «Insulaire» después del abordaje. Desembarque de los cadáveres recogidos por el «Bléchamp». Buzos sumergiéndose en el sitio del siniestro. La identificación de los cadáveres en el hospital de Marsella. Las exequias de las víctimas. El cortejo saliendo de la catedral de Marsella. Bendición del Santísimo Sacramento delante de la iglesia de San Nicolás. Los manifestantes levantando una barricada en la calle Real. La misma barricada ocupada por la gendarmería. Los manifestantes huyendo delante de los dragones que encontraban dificultades en las barreras de la calle Real. — 251. El abate Soulange-Bodin, cura de Nuestra Neñora de Plaisance, durante el sermón del padre Albert. El padre Albert pronunciando su sermón mientras los anticlericales trataban de sitiar la iglesia de Nuestra Señora de Plaisance. — 252. Casa de la plaza de los Vosgos en París, donde habitó Víctor Hugo de 1832 á 1840, transformada en museo. La escalera tapizada con carteles conmemorativos, dibujos y bajos relieves. Reconstrucción de la pieza donde murió Víctor Hugo. Salon chino adornado por Víctor Hugo. El museo popular organizado por M. Paul Meurice. El presidente Loubet al bajar del tren en la estación marítima de Boulogne, para embarcarse en el crucero «Guichen». El desembarco en Dover. Primer paso en tierra británica. M. Loubet dirigiéndose al ferrocarril para trasladarse á Londres. El rey Eduardo y el presidente en el camino desde la estación Victoria á York House. — 253. La compañía 8.ª del 28.º regimiento de infantería con el nuevo uniforme. El monumento á Julio Simón. Bajos relieves (Julio Simón protestando en su clase de la Sorbona contra el golpe de estado el 8 de Diciembre de 1831. Julio Simón sentado en su mesa de trabajo contemplando como una visión, las figuras de la Obrera, La colegiala y el Niño abandonado.) — 254. El Metropolitano de París: La estación subterránea de la plaza de l'Etoile. Estación Lyon. Estación subterránea en la plaza de Víctor Hugo. Despacho de billetes en una estación muy frecuentada. Mme. Grandjean cantando la Marsellesa en la fiesta de la plaza de los Vosgos. Regreso de los batallones de la revista de Longchamps. Un tipo original que penetró en el terreno de la revista montado en zancos. Las representaciones populares en las puertas de la Opera. — 255. Un ensayo de la «Légende du Cœur» en el que Mme. Sarah Bernhardt fué conducida en palanquín con traje de paseo. El Ministro de Marina M. Pelletan en el Café del Comercio. Los pescadores llevando la imagen de Nuestra Señora del Socorro que tiene como manto una red. El cura de San Eloy con las joyas de la virgen. Grupo de señoritas con trajes antiguos. Las «bazinnen» ó patronas de la virgen. Muchachas que simbolizan las 17 provincias de los Países Bajos, con trajes regionales y sombrillas. El rey Eduardo llegando á la estación Victoria para saludar á M. Loubet. El rey saludando al presidente Loubet al partir de Londres. York House, Palacio de Saint James, residencia de M. Loubet en su visita á Londres. Partida del presidente después de la colocación de la primera piedra del teatro de Calais. Pescadoras de langostines esperando al presidente — 256. La catástrofe del Metropolitano: Los primeros bomberos que pudieron penetrar descubriendo las víctimas en la estación de las Coronas. Retirando los cadáveres en la estación de las Coronas. Los restos de un vagón incendiado entre las estaciones de las Coronas y Ménilmontant. El motor del primer coche incendiado en la estación de Ménilmontant. Lo que quedó del primer tren. El Ministro de Obras Públicas M. Maurejouls, retirándose del sitio de la catástrofe. Transporte de los cadáveres al cuartel de la Cité. Brigada de bomberos y coches de ambulancia recogiendo los cuerpos de las últimas víctimas. La sala de guardia del cuartel de la Cité, transformada en depósito fúnebre. El reconocimiento de los cuerpos en la sala de guardia del cuartel de la Cité. Mme. Humbert respondiondo á las preguntas del presidente. El tribunal y los acusadores. El almirante Pottier. El entierro del teniente coronel Lucciardi, jefe de estado mayor del cuerpo de ocupación en Madagascar. Las coronas en el cortejo fúnebre. El ministro M. Pelletan en su despacho — 258. La catástrofe del Metropolitano: Vista del cuartel de la «Cité», durante la ceremonia fúnebre. M. Edgard Combes, leyendo el discurso de su padre el presidente del consejo. M. Deville, presidente del consejo municipal, pronunciando su discurso. Detrás de los féretros de la familia Delisère. El cortejo saliendo del cuartel de la «Cité» y dirigiéndose al templo de Nuestra Señora. El jefe del gabinete y los ministros, encabezando el cortejo fúnebre. Sacando los ataúdes de la iglesia de Nuestra Señora para su transporte á los cementerios. M. Augusto Laurent y señora. M. Chanon, wattman del tren incendiado, en su lecho después del accidente. El casino de Trouville al principiar el incendio. Clasificando los restos. Después del incendio. El nuevo puente transbordador de Nantes — 259. Los desórdenes de los huelguistas en Lorient. El tribunal guardado por los gendarmes. El edicificio del tribunal después del asalto de los huelguistas. La cárcel adonde fueron conducidos los principales agitadores. Los mejores alumnos kabilas y annamitas en su visita á Francia — 260.

De Inglaterra. La visita real á Escocia. La ceremonia para pedir la entrada del rey en el castillo de Edimburgo. El nuevo puente del rey Eduardo VII en Kew. Rock Sand ganador del Derby. El último momento de resistencia de la columna del coronel Plunkett — 248. La casa de Mr. Kindersley, donde ocurrió el incendio en que perecieron dos niños. Los bomberos atacando el incendio. La parte posterior del edificio, mostrando el sitio donde se halló el cuerpo de Lawson. Los bomberos sacando los cuerpos de las víctimas — 249. La visita del presidente Loubet: Las calles de Londres adornadas para el paso de la comitiva. El presidente Loubet y el rey

Eduardo pasando por Saint Jamme's Street. El presidente Loubet recibiendo los saludos de los alcaldes de de Marylebone y Holborn. El presidente saliendo de la embajada de Francia. El presidente Loubet al salir de la visita á las institutrices francesas. M. Loubet recibido en el Guildhall por el Lord mayor y los príncipes reales. Sala de fiestas del Guildhall durante el «lucheon» ofrecido al presidente Loubet. La representación de gala en honor del presidente. El rey dirigiéndose á inspeccionar las tropas en la gran revista de Aldershot. El presidente Loubet en carruaje con S. M. la reina, en el campo de la revista. Desfile al galope de la artillería ante la tribuna oficial. El baile dado en el palacio de Buckingham en honor del presidente — 254. El rey con su estado mayor pasando la revista. Las tropas desfilando ante su majestad. El rey Eduardo VII, volviendo de la revista con el príncipe de Gales y el duque de Connaught. Mount Stewart, residencia de lord y lady Londonderry donde se alojaron los reyes (Irlanda). Los reyes en el muelle Victoria Kigstown. Los reyes llegando á Balls Bridge. La sala del trono en el castillo de Dublin, preparada para la recepción del rey — 255. Futuro heredero de lord Salisbury, hijo de lord Cranborne, con su hermanas. Hatfield House, residencia de lord Salisbury. La biblioteca de Hatfield House, donde trabajaba lord Salisbury. La recepción real en el castillo de Dublin. S. M. la reina, entregando premios en el colegio Alejandra. La reina despidiéndose de la directora del colegio Alejandra, miss White. La reina Alejandra visitando el hospital de incurables de Harold's Cross, Dublin. Los 60 mejores tiradores del ejército británico. Los tiradores norteamericanos en Bisley — 256. El último retrato de los príncipes de Gales. Los príncipes de Gales con Marconi, retirándose de la estación radiográfica de Poldhu. El contraalmirante W. H. Handerson, entregando á la princesa de Gales la botella para el bautizo del acorazado «Rey Eduardo VII». El «Rey Eduardo VII» después de su lanzamiento — 257. El «Majestic» elevando cometas con alambres, para aumentar el radio de las comunicaciones de telegrafía sin hilos. Las prácticas con focos luminosos. Las escuadras rivales en la batalla de la Azores. En lo más recio del combate librado el 9 de Agosto, á unas 150 millas de las Azores, por las escuadras de Sir Compton Dunwille y Sir Artaro Wilson. El «Bona», «Brynhild», «Meteoro» y otros yates en la regata. El yate «Bona» ganador de la copa del Emperador. Inauguración del monumento erigido en Plymouth al príncipe Cristian Víctor y á los soldados caídos en Sud África — 259. El areonauta Rdo. Bacón, con el «General Jacqueminot» en la barquilla. El globo del Rdo J. M. Bacón elevándose en el Palacio de Cristal. El aeronauta y el general — 260.

De Italia. Los Brunetta D'Usseaux. El cabo Juan Gatta, veterano compañero de E. Brunetta. El conde de Turín en la inauguración del monumento. En el acto de la inauguración. La reunión «Pro Macedonia» en el teatro Adriano. Trieste: El meeting «Pro-Universidad Italiana» en el teatro Rossetti. El estudio de Maccagnani por el lado que da á la vía Fausta — 248. El incendio del Monte de Piedad en Nápoles: Los restos de los techos vistos desde arriba después del incendio. Periodistas, empleados, carabineros y la policía en el patio del Monte de Piedad. — Los funerales de las víctimas en Nápoles. La fachada principal del Monte de Piedad en las estrechas calles de la vieja Nápoles. Funerales del marqués Sarmiento en Roma. El carro fúnebre en la casa mortuoria, Roma. El carro fúnebre seguido del hermano del muerto y de los amigos — 249. Los funerales del senador Cremona. El cortejo fúnebre. El maestro P. Mascagni entre los regatistas del Tiber. El camarlengo notificando á los cardenales reunidos, la muerte del pontífice. El cadáver del papa es enterrado de noche en un nicho sobre una puerta de la capilla de los cánones en San Pedro. Tumba provisional. Boleta para la elección del pontífice. La proclamación del nuevo Papa en el balcón de San Pedro — 250. Las asociaciones obreras de San Juan, esperando la celebración de la ceremonia. El cardenal Ferrata echando en la fosa la cal. Colocando la primera piedra del monumento á las encíclicas de León XIII. El cardenal Ferrata bendiciendo al público — 252. El público leyendo los boletines puestos en exhibición en la puerta del Vaticano. Periodistas y curiosos delante de la puerta de bronce á la espera de noticias. El carruaje del camarero de S. S. en la puerta de la quinta del doctor Lapponi. El hijo del doctor Lapponi, que estuvo continuamente en el teléfono dando noticias del curso de la enfermedad de León XIII. El conde Camilo Pecci, sobrino del Papa, entrando en el Vaticano para visitar al anciano moribundo. El cuartel de los suizos durante la enfermedad del Papa. El pueblo en la plaza de San Pedro esperando con ansiedad las noticias. La princesa Rospigliosi, esposa del comandante de la guardia palatina, viniendo de informarse del estado de S. S. Interview de una religiosa empleada en la cocina del Papa. Los doctores Mazzoni y Rossoni saliendo de una consulta. Monseñor Pericoli, prelado particular de S. S. Leon XIII, saliendo del Vaticano después de la operación. La farmacia del Vaticano donde se prepararon los medicamentos suministrados al Papa. Una consulta de los doctores Lapponi y Mazzoni. Los coches de los cardenales y embajadores en el patio de San Dámaso al iniciarse la agonía del Papa. La escalera de acceso á los departamentos del Papa, durante la agonía. Uno de los penitenciarios que entraban en el Vaticano durante la agonía del Papa. El viático llevado solemnemente para el pontífice en la noche del 5 de Julio. El acto de administrar el viático á S. S. León XIII. El camarero de servicio dando á los cardenales noticias de los últimos momentos del Papa. Solideo de S. S. León XIII, existente en el palacio episcopal de La Plata. El obispo Terrero en el salón del palacio — 254. La última audiencia de S. S. León XIII á los cardenales. Mons. Pifferi, sacrista del Palacio Apostólico, recibiendo la confesión del pontífice. El Santo Padre momentos antes de exhalar su último suspiro. Comprobación de la muerte del Sumo Pontífice por el camarlengo cardenal Oreglia. El cardenal Oreglia tomando solemne posesión del Vaticano. El primer transporte del lecho mortuorio á la luz de los cirios y de las antorchas. El camarlengo recitando oraciones ante la urna en que se conservan, después de embalsamado el cuerpo, las vísceras del Pontífice. El cadáver de León XIII expuesto en la sala del trono. El cuerpo de León XIII después de embalsamado. Exposición del cuerpo de S. S. en la basílica de San Pedro. El público desfilando para besar los pies del cadáver, expuesto en la capilla del Santísimo Sacramento — 255. Carabineros dirigiéndose á prestar servicios en la plaza de San Pedro. Los bersaglieri vivaqueando bajo la columnata de San Pedro. Grupo de monjas dirigiéndose á la basílica para rezar junto al cadáver del Pontífice. Ceremonia de la entrega del anillo del pescador, al camarlengo Cardenal Oreglia. El mayordomo monseñor Azevedo colocando en el féretro

un tubo de metal que contiene un pergamino y las medallas conmemorativas del pontificado. La conducción del cadáver á la tumba provisional. Colocando el féretro en la tumba. Urna que contiene las vísceras del Papa. Iglesia de los Santos Vicente y Anastasio, donde se conservan las urnas que contienen los corazones de los Papas. Sepulcro del Papa Inocencio III, que debe servir de modelo para el sepulcro definitivo de León XIII — 256. Acarreo de los ladrillos para formar el muro del cónclave. Llevando al Vaticano la chimenea de la «Sfumata». Preparativos para amueblar las celdas de los cardenales, Construcción de una pared en el patio de San Dámaso para impedir la comunicación con los cardenales en cónclave. Los carpinteros trabajando en el arreglo de la capilla Sixtina. La capilla Sixtina preparada para la elección del Pontífice. Preparativos de la galería para el caso de que el nuevo Papa bendijera al pueblo desde el balcón. La multitud esperando que salga el humo de la chimenea. ¡Miren la sfumata! No se ha elegido papa todavía. La votación en la capilla Sixtina. La multitud mirando al balcón donde se anuncia la elección de Pontífice. Su Santidad Pío X subiendo al trono pontificio en la capilla Sixtina para recibir el homenaje de los cardenales — 257. Riese, cerca de Castelfranco, pueblo donde nació José Sarto, hoy Pío X. Casa natal de Pío X. El cuarto donde nació el nuevo Pontífice. Iglesia de Riese donde Pío X, celebró su primera misa. Interior de la iglesia de Riese con el retrato del cardenal Sarto. Parte de la familia de Pío X residente en Riese. Cuarto que ocupaba el patriarca de Venecia cuando iba á visitar á su famillia. La posada de las «Dos Espadas», en Riese, perteneciente á la familia del Papa. El almacén de los posaderos Parolín Sarto. (Detrás del mostrador están dos sobrinos del Papa). La hermana del Papa prestando servicio en la cocina del mesón de las «Dos Espadas». La familia del posadero Parolin. La coronación de Pío X. Su Santidad dirigiéndose á dar la bendición al pueblo en San Pedro — 258. La primera fotografía instantánea del nuevo Pontífice. Reunión del cortejo de las asociaciones en la plaza del pueblo. El rey Víctor Manuel III y la reina madre á su llegada al Panteón. El cortejo dirigiéndose al Capitolio — 259. El monumento á Humberto I en las termas de Valdieri Monumento á los hermanos Bandiera en la iglesia de S. Juan y S. Pablo en Venecia. La tribuna en la Giudecca junto á la iglesia de las Zitelle. El esquife «Noi Geducht», del Sport Náutico de Gante que llegó á la meta en 7 minutos 22'' — 260.

Del Perú. En el interior del mercado de Concepción. Destrucción de los antiguos puestos. Plaza de Santa Ana. Mercado provisional — 249. Funerales del doctor Alarco: El cortejo fúnebre por la calle Mercaderes. El cortejo entrando en el cementerio. Los discursos en el cementerio — 250. El nuevo hipódromo: Los concurrentes á la inauguración. El nuevo local del hipódromo — 254. El nuevo edificio de correos en el Callao. Bendición del edificio con asistencia del Excmo. señor presidente E. L. de Romaña — 257. Llegada del señor presidente, el ministro de la guerra el intendente de Lima y el jefe de Estado Mayor al campo de maniobras El conde de Arlot, encargado de negocios de Francia. El prefecto de Lima. El comandante González, jefe del 9.º de línea, al comenzar el ataque. El ataque. La artillería en acción — 258.

De Servia. La reina Draga y sus hermanas. La casa de Ginebra donde residía el príncipe Pedro. El nuevo konak. Belgrado. Los gendarmes disolviendo los grupos en la plaza del Teatro, la noche del 10 al 11 de Junio. Soldados servios guardando el konak el día siguiente del asesinato de los reyes — 250. El badoir de la reina á la mañana siguiente. El dormitorio del rey y la reina la mañana del 11 de Junio. El pequeño cuarto inmediato al dormitorio donde se cometió el asesinato. El cuarto de tocador de la reina. Fachada del palacio que da á la calle del rey Milano. Puerta trasera del konak por donde se sacaron los cadáveres. Capilla donde se depositaron los cadáveres de Alejandro y Draga. Patio donde fueron fusilados los hermanos de Draga, que mancharon con su sangre la cama de campaña señalada en el grabado. La entrada del konak ó palacio viejo al día siguiente de la tragedia. Puerta del konak donde el personal del palacio recogió los restos de la puerta volada con dinamita. Pabellón del fondo del jardín reservado al general Petrovich. Plano del palacio real explicativo de la tragedia. Primera página del diario de Belgrado «El Heraldo del Comercio». La iglesia Palilulszka en el cementerio viejo de Belgrado, donde se enterraron los cuerpos de Alejandro y Draga. La sepultura de los reyes. Tumba de los hermanos de la reina. Tumba del presiente del consejo Z. Marcovich. Tumba del general Lazar Petrovich, edecán del rey. Las hermanas de la reina Draga en la estación de Budapest. El rey Pedro saliendo de la capilla rusa de Ginebra después del Tedéum — 251. Reconstrucción de la tragedia que se desarrolló en Belgrado la noche del 10 al 11 de junio. Proclamación por la Skupchina del nuevo rey Pedro Karageorgevich. El pueblo de Belgrado mirando los retratos del nuevo rey. Investidura del nuevo rey por la delegación servia en Ginebra. El señor Avakumovich anunciando la elección de Pedro I desde el balcón del nuevo palacio. Los miembros de la Skupchina saliendo del nuevo palacio después de haber sido elegido rey Pedro Karegeorgevich. Antiguo fuerte de Belgrado de donde salieron los oficiales complotados. El cuarto de baño inmediato al dormitorio real, sitio donde Petrovich hizo traición á los soberanos — 252. El decorado de las calles. Casas adornadas con escudos de antiguas familias servias. Esperando en las calles el paso de la comitiva real. El rey dirigiéndose desde la estación á la catedral, acompañado del presidente del consejo, señor Avakumovich. El alto clero recibiendo al rey en la puerta de la catedral El rey Pedro I saliendo del templo. El rey Pedro dirigiéndose de la catedral á la Skupchina. El rey Pedro I prestando el juramento de fidelidad á la constitución ante los diputados y senadores. El rey saliendo de la Skupchina después del juramento. El rey Pedro en el campo de la revista. La primera revista de tropas ante el nuevo rey. Desfile del 6.º de infantería, regimiento que dió el asalto al konak — 253.

De todo el mundo. El príncipe y la princesa de Gales disponiéndose á entrar en el coche real. El príncipe haciendo partir el primer tramway eléctrico en Westminster. Inauguración del nuevo palacio de la Bolsa en Amsterdam por la reina Guillermina, el príncipe consorte y la reina madre. Las matanzas de Kischinef. Aspecto de desolación de una casa saqueada. Cadáveres de algunas víctimas en el hospital israelita. Una curiosa instántanea del presidente Roosevelt, durante su última jira política — 248. Concurrentes al almuerzo dado á bordo del vapor «Hamburgo» en el puerto de Amberes en honor del doctor N. Quirno Costa. Llegada del ex presidente

del Orange, Stein, á Bad Reichenhall. El regreso de «Quo Vadis» ganador del gran prix de Paris, montado por W. Pratt. Willy Schwiegershauseu, que da la vuelta al mundo en bicicleta. El movimiento irredentista en Italia. Los estudiantes de Roma quemando la bandera austriaca — 249. Una conferencia sobre el alcoholismo en una cárcel de Francia. El funeral de los capitanes Bruck y Godfrey en el Somaliland. Los dinamiteros búlgaros saliendo de la corte marcial en Salónica, donde fueron sentenciados á muerte. Los cadáveres de los que formaban la banda de athanas destruída cerca de Salónica. Australia: Caballos escarbando la tierra en busca de agua — 250. Las elecciones en Alemania: La entrega del voto por el nuevo sistema. Un millón de galones de whisky ardiendo. Destrucción de un depósito en Greenock. La explosión del molino de harina inmediato. Ascensión del «Santos Dumont núm. 9» en las carreras de Longchamps — 251. Paris: El concurso de «cake-walk» infantil dirigido por los clowns Footit y Chocolat. Argentinos en Constantinopla fumando el narghilé. Concurso de caballos de carro en Londres. Jóvenes de las «Casas de Té» de Londres en una marcha de competencia de Shespherd Busch á Regent Street. El general O'Connor, comandante de la expedición francesa que bombardeó á Figuig. Bombardeo de Figuig por la artillería del general O'Connor — 252. El gigante Machnow en una «garden party». La apertura del Consejo Legislativo del Transvaal en el edificio de la casa de gobierno de Pretoria. Una nueva figura de «gymkhana». La gallina ciega de las botellas. El monumento de Bismarck en Colonia. El gerente del ferrocarril de Luhan, M. Bouillard recibido por la emperatriz viuda de China. El círculo de la muerte sobre la jaula de los leones del domador Juliano — 253. Vista del pórtico de la 5.ª exposición nacional industrial en Osaka (Japón). El trofeo Gordon-Bennett. Estudiante premiado con la cuchara de madera. La tumba de Enzensperger, meteorólogo de la expedición alemana al Polo Sur. Dos piezas del crucero español «María Teresa» en el arsenal de Nueva York. Johnny, el sucesor de Jingo, joven elefante del jardín zoológico de Londres. El lanzamiento del nuevo crucero alemán «Roon» en Kiel — 254. Los dinamiteros de Salónica ante la corte marcial. El príncipe de Gales en la apertura del nuevo terreno de exposición permanente de la Sociedad de Agricultura. Nápoles: Banquete de los bersaglieri conmemorando la batalla de San Martino. El cuarto congreso albanés en Nápoles. Francés recién nombrado secretario particular del rey de Servia. M. Waldeck Rousseau en la colocación de la primera piedra de la casa de los comediantes. Demolición de las viejas fortificaciones inglesas. La torre número 59 en Penensay Bay — 255. Menotti Garibaldi y su familia á bordo del vapor que les condujo á Trieste. El arzobispo de Canterbury predicando en la catedral de Zuro, primera catedral protestante terminada en Inglaterra desde el tiempo de la Reforma. El rey Eduardo en el concurso de natación por la Copa Real. Cartones de tiro de revólver y pistola del capitán Chauchat. Mauricio Garin, vencedor en la vuelta á Francia. Grupo de delegados del Congreso Internacional contra incendios — 256. Funeral de los turistas de Zurich que perecieron en el Piz Blas. El presidente Roosevelt arengando á unos indios en Nuevo Méjico. Matanza de un elefante en el jardín zoológico de Berlin. Sir W. Houldsworth recibiendo á los invitados al banquete del arbitraje. El «Terra Nova» adquirido por el gobierno británico para auxiliar á la expedición del «Discoverry». Paloma mensajera que ha hecho un record de Amsterdam á La Seyne. Ard Patrick, ganador de la carrera «Eclipse Stakes». Soldado francés que lleva un blanco del nuevo sistema. Mr. Walter Harris, hecho prisionero en Marruecos y su salvador — 257. Los escultores Meunier y Charpentier junto al modelo del monumento de Zola en Paris. Reparación en lo alto del campanario de Nuestra Señora de Chartres (106 m. 50 de altura). Sesión de la conferencia de la comisión monetaria de Berlin. Inauguración de la estatua de la Reina Victoria en Belfast. Traslación de la campana de la libertad, reliquia patriótica de los Estados Unidos. Hardwar, la ciudad sagrada de los indios, adonde millares de peregrinos van á bañarse en el Ganges todos los años — 258. El nuevo tramway Cúneo Boves. El «Francais» preparándose para salir del puerto del Havre. El doctor J. Charcot y M. de Gerlache á bordo del «Francais». El monumento levantado á Mons. Kenipp en Woerishofen. Visita de la reina Guillermina de Holanda y del principe consorte Enrique á Groninga. Linchamiento de un negro en los Estados Unidos. Los leones aeronautas — 259. La última estatua del natural que se hizo de León XIII. Representación de «Edipo Rey» en las arenas de Nimes. El incendio de Mulhouse. Dos dragones mirando los restos de la máquina que suministraba la electricidad. Restos de madera en el sitio donde se levantaba un circo de capacidad para 3000 espectadores. Lo que quedó del campo de la feria. Un nuevo nieto del rey Eduardo. El principe Carlos de Dinamarca y la princesa con su hijo. El teniente francés Beausil, ganador del raid Paris-Ruan-Deauville, en su caballo «Midas». El monumento de Berlioz en Grenoble. El autodromo de Coney-Island — 260.

Diversas. El 2.º centenario de la ciudad de San Petersburgo: El zar dando la señal para el desfile de las tropas después de la revista efectuada en la plaza de Pedro el Grande. El zar disponiéndose á besar la cruz que le presenta el metropolitano de San Petersburgo Monseñor Antonio, al terminar la ceremonia religiosa. El servicio religioso en la plaza de Pedro el Grande. El emperador, la emperatriz y la corte en la plaza de Pedro el Grande, después del servicio religioso. Los emperadores y su cortejo en la inauguración del puente Troitzky sobre el Neva. Sus majestades imperiales precedidos del clero y seguidos de la familia imperial y los dignatarios de la corte, entrando en el puente Troitzky. El burgomaestre Lelianov entregando al zar el botón eléctrico de señal para la inauguración del puente. El emperador felicitando á los constructores franceses del puente, señores Gonin y Flachet. Los consejeros municipales y los alcaldes de Francia ante la estatua de Pedro el Grande. Batallón «Pando» formado al costado de la plazuela Pichincha antes de ser revistado (Bolivia). Escuadrón Potosí». Escuadrón «Bustillo» desfilando después de la revista. Altar construído por los sastres en la plazuela de Pichincha. Altar construído por los carpinteros en la plaza principal. Altar construído por el gremio de carniceros en la plaza principal. Exponiendo el Santísimo. — 249. Los estudiantes argentinos en Nueva York pintando el sol de la bandera. Cosiendo la bandera. La casa de los cuatro argentinos embanderada. — 250. El «Discovery» empavesado para celebrar el regreso del capitán Scott. El «Morning» entre los hielos. Encuentro de los tripulantes del «Morning» con el capitán Scott El teniente Schackleton y el doctor Wilson, de vuelta de su expedición en trineo. Miembros de la expedición del «Morning» encontrando la señal del «Discovery» en el cabo Grozier. Colón (Colombia): Prefecto general Cuadros y autoridades, co-

mandante y oficiales de la «Sarmiento» después del banquete ofrecido por el primero. Grupo de aspirantes argentinos y peruanos que ingresarán en la escuadra norteamericana. San Juan de Nicaragua. El embarcadero. Fuerzas al mando de un comandante. Puerto Cortés (Honduras). Comandante y oficialidad, gobernador general Bulnes, general Quiroz y cónsul español, antes de partir para San Pedro. San Pedro (Honduras). Gobernador, autoridades y oficialidad de la «Sarmiento» dirigiéndose al Cabildo donde se dió un banquete y baile. El Cabildo. Cargando un cañón. Cañón que hacía salvas en honor de la «Sarmiento». Excursión á Omoa (Honduras)—El Gobernador y oficiales ante las minas de la catedral. Interior de una fortaleza. Livingston (Guatemala): Vaporcito transportando café por el rio Dulce. Negritos bañistas. Livingston Grupo en el muelle á la llegada de la «Sarmiento» — 252. Habana: El alcalde, su secretario y jefes de la «Sarmiento» oyendo el himno cubano. La condesa de Sena y sus hijas María Conchita y Julieta, y sus primas las señoritas de Fajes y Montijo á bordo de la «Sarmiento». El señor García Montes, ministro de hacienda y encargado de la cartera de relaciones exteriores, abandonando la «Sarmiento». Paseo á Vento. Grupo en el manantial. El gobernador, el alcalde, el comandante militar el cónsul argentino y demás autoridades en Vento. Jefes, oficiales y aspirantes al pie del faro en el Morro. «El Discovery» en la masa de hielo poco antes de llegar al ancladero donde quedó. El electricista Mr. Bernachi en la cabaña de la estación magnética. El «Discovery» en sus actuales cuarteles de invierno. Primera página del diario publicado en la región más avanzada del Sud. La cubierta del «Discovery» después de una nevada. El final de una ascensión aerostática. El teniente Armitage, salvado de caer desde 750 metros de altura. Plantas floreciendo en el «Discovery. Explosiones de prueba para libertar de los hielos al buque. Algunos feos famosos. — 253. Grandes inundaciones en los Estados Unidos: Socorriendo á las familias que estaban refugiadas en los tejados. En San Luis del Este. Interior de los depósitos de la Unión. Una de las principales calles, cubierta completamente de agua. El distrito donde llegaron las aguas á mayor altura. Estación y locomotoras bajo el agua. Grandes extensiones inundadas. Pony shetland de la altura de un perro. Un mono enano de Madagascar. Toro enano de unos tres pies de altura. Tiro de dos toros enanos indios. Caballo de carrera más pequeño que un perro. — 254. San Juan de Puerto Rico: La bahía vista desde la ciudad. Autoridades de San Juan y sus familias á bordo de la «Sarmiento». Familias portorriqueñas visitando el buque escuela. — El mammuth en la posición en que fué encontrado en la tierra. Vista lateral del cadáver del mammuth, después de empezadas la excavación. Mandíbula inferior con la lengua. El esqueleto del mammuth. El famoso jugador de cricket, doctor W. G. Grace, jugando en la mesa. Curioso accidente ocurrido al doctor Grace. En la mesa de cricket hay que tener la pala recta. La bola se lanza por medio de un muelle arreglado de tal modo que pueda ir por encima ó alrededor del cricket. El doctor W. Grace jugando con Mr. G. W. Beldam, conocido aficionado de Middlesex — 255. Aspecto de las casas de Hanoi el 8 de Junio por la mañana, después del paso del ciclón. Ruinas del mercado de Hanoi. Puente de la Cámara de Comercio. Los efectos producidos por el ciclón del 7 de Junio en unos galpones de Hanoi. Una casa de Hanoi. Un tren volcado en Gia Lam. El escultor Nava en su estudio de París con su profesor Forestier. La investidura del nuevo sultán de Obbia: Leyendo el acta de investidura. Firma del acta en presencia de los marinos. La ejecución de un general insurrecto (Colombia). La sala del consejo de guerra. Los últimos auxilios de la religión. La descarga. El sacerdote leyendo las oraciones de difuntos — 256. El «Reliance» con las velas completamente desplegadas. La «Copa de América». El «Samrock III» en una de sus últimas pruebas. Terraplén del ferrocarril llevado por las aguas cerca de Deustch-Rasselwitz. Inundación en el pueblo de Kilasdorf. Jardines de un restaurant inundado en Breslau. La fábrica de alcohol de Sternberg en la Zalstrasse, (Breslau). El rey de Suecia y el príncipe heredero en la inauguración solemne del ferrocarril de Lofoden. La recepción al rey á su llegada á la estación final Narvik. Lapones en la estación Kirma. La estación Ritsgrenfe, por donde pasa el expreso de la Laponia. Primer grupo de viajeros. Bolivia: Entrada del general C. Montes y el regimiento «Abaroa» en Potosí. Llegada de la cabeza de la columna á la plaza 10 de Noviembre. Banda de música del regimiento «Abaroa». Imitación de la guerra entre bastidores. «La salida del sol». (Pintura realista). Grandes tortas de caucho de Pará (Brasil). Caucho de las Indias Neerlandesas. Bolas de caucho de Madagascar, en bruto. El lavado de las gomas en bruto. Prensa hidráulica empleada para la vulcanización del caucho. Grandes tornos utilizados en la fabricación de los moldes para vulcanizar los neumáticos. Corte de las telas engomadas que sirven para la fabricación de las cubiertas de los neumáticos. Obreras confeccionando las cubiertas. Estirando las llantas para los neumáticos. Desmontando las calderas de cocción. Confección de las llantas destinadas á recibir los neumáticos — 257. La insurrección macedónica: El monasterio de Bukow, residencia del cónsul ruso en Monastir, señor Rostkousky que fué asesinado al regresar de ella. Un médico insurrecto curando á uno de sus compañeros herido en un encuentro con las tropas turcas. Los cadáveres de Nicolás Ravachola y Pano Angelof, expuesto en las aldeas por los soldados turcos. Grupo de insurrectos preparando el pan para las partidas que están en operaciones. Los lapones de Londres, obreros que trabajan todo el año á temperaturas bajo cero. Cordero conservado con la piel en un bloc de hielo. Ramo de flores helado. Cámara frigorífica en la que se conservan más de 200.000 cuartos de animales congelados. Obreras quitando el hielo que se acumula en los conductos. Los muros y el techo de las cámaras cubiertos de una gruesa capa de hielo. Termómetros. Un pilar de la cámara frigorífica. Fotografía tomada en los subterráneos de los depósitos, el día más caluroso del verano último — 258. Los grandes duques de Badén saludados por el profesor doctor Czerny en la fiesta de la universidad de Heidelberg. La casa de restablecimiento y recreo de los maquinistas alemanes en Hannöverschmunden. Cuarta fiesta de la federación gimnástica alemana en Berlín. La plaza de Monastir. Cuerpo de guardia dande un centinela turco descargó su fusil sobre el señor Rostkowsky, cónsul de Rusia. El asesino del cónsul ruso conducido de la cárcel al tribunal para el interrogatorio. Maestros de escuela búlgaros, tomados presos en Monastir. Un destacamento de tropas turcas rodeado en las montañas. Partida de macedónicos entre los montes de Uskub y Monastir. Mujeres que llevan provisiones á los sacerdotes en el cementerio de Monastir donde constantemente se están inhumando cadáveres. Ejercicio de tiro de las partidas insurrectas. Partida de insurrectos descansando. El tradicional ramo de azaha-

res. Una novia dinamarquesa. La desposada noruega. El traje de una novia esquimal. Traje de las novias suecas. Un peinado de novia italiana. El traje de una novia suiza. Aldeanas de Alsacia y Lorena con los trajes de novia tradicionales. Una novia del Líbano con su traje pintoresco. Traje de novia de la sociedad francesa. Traje de bodas de la alta sociedad inglesa — 259. El «Delaware», yate del comodoro del New Yatch Club. Regata de cutters. Yates á vapor y á vela saliendo á presenciar las pruebas entre el «Reliance» y el «Constitution». Familias de Newport á bordo de la «Sarmiento» El ministro señor García Mérou y familia, á bordo de la «Sarmiento» en Baltimore. Detalle del puente de Brooklyn es Nueva York. La «Sarmiento» empavesada, festejando el 9 de Julio, junto al yate de Mr. Pierpont-Morgan. El acorazado francés «Fages» asociándose á la fiesta patria del 9 de Julio. Una conferencia del general Botha en Heidelberg. La calle «Commissionner» en Johannesburg. La plaza del mercado en Johannesburg. Interior de una mina de oro á 52 pies bajo tierra. Sueños disparatados: Un londinense que soñó que volaba por el strand... Recorría el mundo con un par de botines maravillosos de muelle. Soñó que estaba en una selva de árboles animados y provistos de largos tentáculos. Revelaciones antiespiritistas: Sellando y cosiendo las ligaduras que se colocan á la medium en los brazos. Atadura del cuerpo de la medium. La medium libertándose de las ligaduras. La médium antes de la aparición del espíritu. La aparición del espíritu delante del camarín. Cómo maneja la médium su orquesta dentro del camarín. Oficina moderna de escritura con máquina — 260.

Los últimos inventos. Mechero de incandescencia Buchanam Mechero Buchanam de gran potencia. Herramienta para atornillar tuercas. Máquina para lavar vasos. Estufa de alcohol. Triunfo del kerosene como combustible — 248. Hornillo de kerosene con bombín y serpentín. Nueva máquina Gavitt para cerrar sobres. Cronógrafo de cuadrante para medir la velocidad de los automóviles — 251. Monorriel de vapor construído en Irlanda, entre Listowell y Ballybunión. Coche de monorriel corriendo á razón de 110 millas por hora. Uno de los cruces de puente levadizo. Vista del interior de un coche en el que se ve el riel metido entre los asientos — 252. Aparato de Aduet para obtener gas de aire. Nuevo trompo con música. Zueco para andar por la nieve. Horno eléctrico del doctor Weber — 253. Cargador automático inventado por el mayor del ejército argentino, A. García Reynoso. El «Queen», primer buque de turbina para el servicio entre Dover y Calais. Máquina del Queen. El primer coche automóvil sobre rieles — 254. Gancho para remolques. Excéntrica del aparato Forwier. Plano inclinado Forwier. Llave universal para tubos. Polea superior del ascensor Wright. Cabo muerto del ascensor Wright — 255. Aparato químico automóvil para la extinción de incendios. El teléfono y telégrafos simultáneos. El aparato abierto. El aparato cerrado. Aparato eléctrico para descubrir filones metálicos. Los investigadores operando — 256. Carretilla Broyles. Nuevo planímetro. Calzado impermeable de Honmet. Limpiador racional. Reguladores de agua para calderas de vapor. Articulaciones de la ballesta del regulador. Salero en forma de gemelos — 257. Prueba de chaleco salvavidas con gas acetileno. Máquina para la emisión automática de pólizas de seguro. Aparato para la enseñanza del tiro al blanco sin gasto de cartuchos. Nuevo foco luminoso para locomotoras — 258. Mecanismo del toldo plegable para coches. Aparato «Perfectus» para el cierre automático de las puertas. Mechero de incandescencia. Bruno. Campana de buzo sistema Hayard. Lámpara de arco voltaico Ackermann. Sencilla cura para caballos que cocean — 259. Motor aereosolar de Cabanyes. El telekino para la dirección á distancia de barcos, globos y torpedos. Máquina para esculpir del natural — 260.

Para la familia. Traje de mañana. Capelina. Traje de tarde. Toquet «María Antonieta». Sombrero de fieltro. Crema de mollejas. Timbal de pescado — 248. El cuidado de los niños: La mala manera de tener al niño al alimentarlo. La buena manera de tener al niño. En esta posición el niño sufre echando hacia atrás la cabeza. Posición en que el niño se halla cómodo. Mejor posición, por tener el niño la cabeza apoyada y las piernas libres. Niño de 18 meses en estado excelente de desarrollo y salud, por haber sido bien cuidado. Niño de la misma edad que el anterior pero de las dos terceras partes de su tamaño por no haber sido cuidado debidamente — 249. Sombrero Valoix. Abrigo de coche. Sombrero de encajes. Traje de baile. Peineta de libélula. Traje de tarde — 250. Croquetas de fiambre. Croquetas de macarrones. Albondiguillas de ternera con arvejas. Céfiros de pato con espinacas. Charlotte de bananas. Cremas italianas. Davioles de duraznos á la reina». 251. Traje de tarde. Sombrero de Bércardaky. Traje de «soirée». Crochet de perlas. Labores caladas. Crochet con granos de relieve — 252. Manteau salida de teatro. Traje de tarde. Pichones de croutons. Crema de frutas con galletas. Sopa espesa de tomates con croutons — 253. Blusa de seda, de encaje y adornada con encaje ancho de Venecia y cinta chine. Las mismas blusas vistas por detrás. Bordado Richelieu ó Colbert. Manchón de fantasía. Linda blusa de cristalina, con cuello de guipur. Blusa de color, con bolero de satín crema — 254. Traje de baile. Traje de comida. Sombrero de muselina. Traje de mañana. Sombrero de terciopelo y encajes — 255. El vals del velo: La reverencia. Principio de la 1.ª figura. El vals. La joven ocultándose. Reconciliación. La nube. Ultima figura — 256. Los trajes en las carreras de París: Traje de muselina negra. ¡Cuál de los dos llegará! Un momento de atención. En la pelouse. Traje de velo de ilusión. Mirando al favorito. Traje de velo de monja — 257. Toca con amapolas. Sombrero de paja de Italia. Toca de paja amarilla. Sombrero de gasa blanca. Sombrero con plumas blancas. Sombrero con guirnalda de flores. Sombrero de paja verde y azul — 258. ¿Qué es preciso llevar? El compartimiento de la ropa blanca. El arreglo de los trajes con cuidado. Colocando los sombreros en un baúl especial. El baúl de los zapatos y botines. Cerrando el baúl. El baúl del perro favorito — 259. Traje de interior. Traje de visita. Traje de playa. Traje de paseo. Traje de tarde — 260.

Páginas infantiles. La cuerda salvadora — 248. El mal patrón y el muchacho — 249. Entretenimiento con naipes. — 250. Tres hijos pródigos — 252. En la culpa va el castigo — 253. Cuadro ingenioso — 254. El barco maravilloso — 255. El laberinto del gigante — 256. El compadre Pedro — 257. La construcción de un trineo — 258. Los marinos en tierra: Las tiras preparadas para el trenzado. Tiras fijas. Croquis que demuestra como debe hacerse el trenzado. El resultado del juego: los marineros alegres — 259. Construcción de figuras con fósforos: El general. El capitán. Los músicos. El mozo de caballeriza. El maestro de armas. La funámbula. La gimnasia en las anillas — 260.

ACTUALIDADES EXTRANJERAS — RETRATOS

T

U

W

Y

MÚSICA

OBRAS DE ARTE

AUTÓGRAFOS

CARICATURAS FOTOGRÁFICAS

PASATIEMPOS

SPORTS

á «Breva» en el paddock. «Edith», segunda ganadora del premio «Gran Polla de Potrancas» —254. «Roderick Dhu» ganador de la «Gran Polla de Potrillos». «Mahoma» segundo ganador de la «Gran Polla de Potrillos». El juez de raya dictando los números de los ganadores. Desensillando á Roderick 255. «Edith», ganadora del premio «Olavarría». «_teria», segunda ganadora. «Edith» después de la carrera. Aspecto de la tribuna al correrse el premio Olavarría. Un afortunado cobrando los boletos — 256. «Orán» ganador del premio «Belgrano». Los jueces de raya observando la llegada de los caballos. En el paddock observando los candidatos. Grupo de concurrentes. — 257. Cabo de Cañón», ganador del premio «Río de la Pta». «Tres de Oro», segundo ganador. «Tala», tercer en la carrera Rio de la Plata. El ganador después de l carrera — 258. «Edith», ganadora del premio clásico. Desensillando á «Edith» después de la carrera. «Cuba» segunda ganadora del premio «Etoile». Concurrencia en el pesaje — 259. «Day» ganador del «Premio de Hone», entrando en el pesaje. «Day» después de la carrera. Premio de honor donado por el Jockey Club, que ganó el señor Eliseo Ramírez, propietario de «Day». Esperando los dividendos del «Premio de Honor» — 260

FOTÓGRAFOS

Abad (Rio Janeiro), Abrines, Adami (Montevideo), Bochetti, Brandi, Castillo, Chusseau-Claviens (París), Crocco, Dam, (Nápoles), Errázuriz (Valparaíso), Figueroa (Salta), Fillol y Negrotto (Rosario), Garreaud (Lima), Ingimbert (Corrientes), López, Odin (Montevideo), Otero (La Plata), Simboli (Roma), Tivoli (Venecia), Vivarés (París), Vargas, Veiga (Brasil) y Witcomb.